



SUAREN HELBURU BIKOITZA

Negu honetako oihaneko suteen aurkako kanpaina «txarra» eta «beltza» izan dela adierazi dute Oronoz-Mugairiko suhiltzaileek. Eskualdean 1.220 hektarea erre dira eta larreak garbitzetik haratago bertzelako helburuak sumatu dituzte.

Bertzeak bertze, dirulaguntza jasotzeko eta kaltea eragiteko intentzioa nabarmendu dute. / 10

ORONÓZ-MUGAIRIKO SUHILTZAILEAK

3,7 milioi euro zor Ogasunari

Nafarroako Ogasunak zordun nagusien zerrenda argitaratu du eta eskualdeko hamar enpresek 3,7 milioi euro zor dituzte.

SINADURAK



MAITE
BIDARTE
SOTA / 3



AITOR
AROTZENA
ALBIZU / 3



ELUIRRE
IRIARTE
BAÑEZ / 4



MIKEL
RODRIGUEZ
LANDA / 4



ZOZKETA / 60



Eneko Jorajuria
'Hamar egunez
pantailak utzi'
erronkari buruz / 8



Berako Argaitzeko
harrobia Memoria
Historikoaren Toki
izendatu dute / 36



Prekariatatea salatu
dute gazteek
Dantxarinera egin
duten martxan / 46



Liderrak gure eskualdean

eta baita azterketa egiterakoan
CIEsek **Nafarroa Garaiko
mendialdean**

hartu due
111 udalerrien
eremuan ere



22.000
irakurle

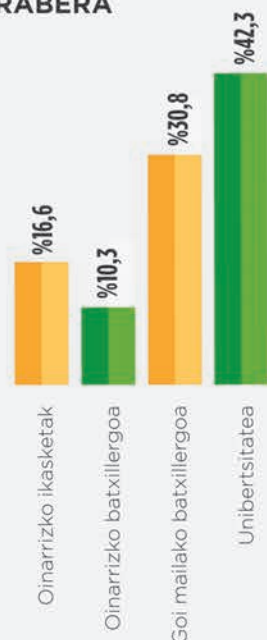
Diario de Noticias
13.000 irakurle

Diario de Navarra
9.000 irakurle

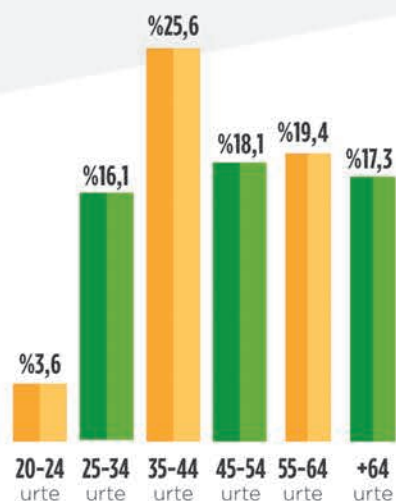
Bertze batzuk
6.000 irakurle

Gara
4.000 irakurle
Berria
3.000 irakurle

IKASKETA MAILAREN ARABERA



ADINAREN ARABERA



♀ %59,2 EMAKUMEAK
♂ %40,8 GIZONAK

Datu iturria: CIES, 2019ko metatuak



NIRE TXANDA

MAITE BIDARTE SOTA

Valentina uztailaren 7an

Testu hau idazten ari naizen egunean, Valentina Tereshkovak espaziora bidaiatu zuen, 1963ko ekainaren 16an izan zen. 70 orduko hegaldia egin zuen eta 48 itzuli eman zizkion Lurrari. Espaziora bidaiatu zuen lehen emakumea izan zen.

Testu hau irakurtzen ari zaretela, gero eta gutxiago faltako da Lesakako sanferminetarako. Oraindik, zubi gainera ez da emakumerik igo uztailaren 7an. Urteak daramatzagu batzuk momentu horren espe-

«OXALA VALENTINA
BAT ONINEKO
PETRILEAN IKUSIKO
BAGENU»

roan; urteak daramatzate bizpahiru neskek ezpata-dantzarien taldean entseatzen. Ohiko prozedura jarraitu dute: entseguetara joan, naturaltasuna izan baita bilatzen

dutena, ez dute zalapartarik sortu nahi. Soilik beraien ametsa bete nahi dute, ezpata-dantzariak izan eta Zubigainekoa dantzatu, bertze mutil aunitzek bezala, ez du misterio handirik.

Oxala, uztailaren 7an, Valentina bat Onineko petrilean ikusiko bagenu dantzan eta herriak ere naturaltasunez hartuko balu.



EZPALA

AITOR AROTZENA ALBIZU

Hamar egun pantailarik gabe

Aldizkari honetako elkarrizketaren gaia da. Bertzerik ezagutu ez duten haur, nerabe eta gazteentzat duela hamar mendeko kontua dirudi, baina duela hamarkada gutti batzuk arte hala bizi ginen: sakelekorik gabe, instagram gabe, facebook gabe, whatsapp talderik gabe... Ametsa ala ametsgaiztoa? Artikulu hau ordenagailuaren pantailan idatzi eta proba eginen dugu?

NABARMENTZEKOAK



UXURI
PORTU
LESAKA



PEIO
ZIGANDA
OIZ

Ekainaren 8an Lukon (Araba) jokatu zen Euskal Herriko trial txapelketa irabazi du Uxuri Portu lesakarrak. Nafarroakoan ere garaipena lortu zuen Lizarran, ekainaren 1ean.

Ekainaren 8an Oizen ospatu zuten hirugarren elkartearen eguneko protagonista nagusia Peio Ziganda izan zen. Elkarteko bazkide zaharrena izaki, omenaldia eskaini zioten.

ATZERA BEGIRA



2009-06-25 · TTIPI-TTAPA · 497 zk.

Postontzi kontzentratuak

2009ko uztailaren 1etik aitzinera, eskualdeko familia aunitz etxez etxeko posta zerbitzurik gabe gelditzen ahal zirela eta, erreportajea egin zuen TTIPI-TTAPAK. Correoek Etxalar, Bera, Sunbilla eta Zugarramurdi «salbuespen kasuetan eta inguru berezietan» postontzi kontzentratuak paratzea erabaki zuen. Baina herritarrek ez zuten begi onez jo. Patxiku Irisarri orduko Etxalarko alkateak «guk ez dugu zerbitzu aldaketarik nahi», adierazi zuen eta Pako Errandonea orduko Sunbillako alkateak «horrelako aldaketekin bertze maila bateko herritarrek garestuak izaten da». Ordurako postontzi kontzentratuekin funtzionatzen hasiak ziren argazkian ageri den Marisol Sanchez sunbildarraren auzoan.



erran.

TOKIKOM

Argitaratzailea
Ttipi-Ttapa Fundazioa
Koskontako bidea, 7 - 1.
31770 LESAKA
T. (+34) 948 63 54 58
F. (+34) 948 63 54 57
WhatsApp 744 48 43 61
info@ttipi.eu

Zuzendaria
Aitor Arotzena
Erredakzioa
Gurutze Pikabea
Nerea Bazterrika
Eneritz Iraola
Publizitatea
Amaia Odriozola
Arantza Agirre
Usua Vicente
Berriemaileak
Arkaitz Mindegia, Josebiñe Agirre,
Koro Irtzoki, Nerea Altzuri,

Joseba Urrotz, Irune Elizagoien,
Maidor Petrirena, Oihana
Kalparsoro, Fermin Etxekolonea,
Fernando Etxeberria, Mattin
Larralde, Juan Mari Barriola, Iñigo
Imaz, Marga Erdosain, Maitane
Maritorea, Arantxa Iturralde,
Arantxa Gamio, Jaione Ariztegi,
Jaione Zabalo, Nerea Mortalena,
Virginia Oleiza, Pierre Bastres,
Ainhoa Asitz, Itxaso Arizmendi,
Xabier Maritorea, Maialen Iantzi,
Jaione Mindegia, Olatz Mutuberria.

Fundazioaren Presidentea
Pello Apeztebea
Kudeatzailea
Joxemanuel Irigoien
Administrazioa
Amaia Goia
Lege Gordailua
NA-1324/85
ISSN
1578-4673
Tirada
6.000 ale

Erakunde laguntzaileak
Leitza, Goizueta, Arano, Areso,
Baztan, Sara eta Senpereko udalak,
Malerrekako Zerbitzuen Mankom.,
Zugarramurdiako Akelarre elkarte
2019ko harpidetza sariak
Baztan, Urdazubi 38€
eta Malerreka 26€
Leitza 26€
Hego Euskal Herria 44€
Ipar Euskal Herria, Europa 83€
Amerika eta Australia 130€



KOLABORAZIOAK

ELURRE IRIARTE BAÑEZ

Feminista, faxista... dentista

Feminismoa guttiestearen enpeinuan bada batzuetan aditu izan dudan esaldi bat, harritu egin nauena. Ezjakintasuna erakustez gain, serio erraten denez, egia dela ematen duena: «-ista akitzen diren hitz guziak berdinak dira, muturrekoak eta inposatzaileak: *faxista, feminista, matxista, arrazista...* Zaku berean sartuz edozein ideia. Izan zitekeen naturalista, independentista, sozialista... Baina ez, faxista hitzarekin egiten da konparaketa hori, edo matxistarekin ere bai. Halako baieztapen batek zalantzan paratzen duena da feminista den guzia: horiek dira gaixtoak, zapaltzaileak... Eta baieztapen horrek horixe du helburu: feminismoa guttiestea, feminismoaren kontra egitea, feminismoa mahai gainean paratzen dugun bakoitzean.

Harira: -ista akabaila ez da euskarazkoa, greko-latinoa da. Baina euskaraz ere erabiltzen ditugu hitz horiek. Kasu hauetan ideia batzuk segitzen dituen pertsona erran nahi du akabaila horrek. Beraz, faxista eta feminista hitzek komunean duten gauza bakarra -ista hori da. Batak faxismoari segitzen

«FEMINISTA HITZA
GUTTIETSI BEHARREAN
ALDARRIKATZEN
HASEKO ORDUA DA»

dio, hau da, eskuin muturrari, boterea mantendu nahi duena gainerako mugimenduak nolana desmobilizatuz. Bertzeak, berriz, feminismoari segitzen dio, hau da, sexuen arteko berdintasun politiko,

ekonomiko, pertsonal eta soziala lortu nahi duen mugimenduari. Biak ere motx-motxean.

Horrekin batean bertze konparaketa bat matxista eta feminista izaten da. Feminismoa matxismoaren kontrakoa dela erraten duena. Gaurgero ikasi ez duenarendako, *henbrismoa* litzateke matxismoaren kontrakoa, eta ez feminismoa. Matxismoa gizonaren nagusikeria adierazten duten jarreraren multzoa bada, *henbrismoa* horixe litzateke: emakumeen nagusikeria adierazten duten jarreraren multzoa. Ez feminismoa.

Beraz, noizbait halako baieztapen bat egin aitzin, feminismoaren gaia mahai gainean paratu eta halakoa bota baino lehen, hasi konparaketak egiten: zer egiten du faxismoak? zer matxismoak? zer feminismoak?...

Eta bada ere, «ni ez naiz feminista, ni berdinzalea naiz» erraten duena. Zerbait desberdina balitz bezala, feminismoa guttiesteko intentzio berdinarekin. Gizon eta emakumezkoak berdintasun ekonomiko, sozial, politiko eta pertsonala maila berera ailegatzen garen momentuan hasiko gara nahi baduzue berdinstia hitza erabiltzen. Momentuz, feminismoa deitu beharko duzue.

Bada ordua hitza guttietsi beharrean aldarrikatzen eta erabiltzen hasteko. Badugu lan parrasta.



MIKEL RODRIGUEZ LANDA

Antizikloturistak

Urtero behin baino gehiagotan irratian aditu edo egunkarietan irakurri ohi den berria izaten da: «Txirrindulari bat hil da ibilgailu batek harrapatuta». Kulota eta maillota jantzi, kaskoa paratu, bizikleta buelta bat ematera atera, eta inoiz ez buelta. Zorte txarra, edo ezinbertzean errealtate bat dela onartzera behartuta dago zikloturista. Edo hori erraten zaio. Motordun ibilgailuen lurraldean sartugatik ordaindu behar duen arrisku saria. Baina heriotza edo hilketa horiek ez dira kasualitatearen ondorio. Ezbeharrak sustatzen dituen ideologia oso bat dago gibeletik. Zikloturista guziei gertatzen zaie haiei buruzko astakeriak aditu behar izatea. Ondorio berberera ailegatu ohi dira: txirrindulariek ez dute kexatzeko arrazoirik, auto-gidarien zirkulazioa «izorratzen» dutelako. Biktima haren dramaren errudun bihurtu eta borreroari erantzukizuna kentzeko betiko diskurtsoa izan ohi da. Gorrotoa eta mesprezua askatasun osoz espresatu ohi dute, eta txirrindularien praktika txarrak — semaforoak eta bideko bertze seinaleak ez errespetatzea, edo paraleloan bi lagun baino gehiago joatea — arau eta justifikazio

«HAINBERTZE
ZIKLOTURISTA EZ DIRA
DESPISTEENGATIK
HILTZEN»

bihurtu ohi dituzte. Nicky Hayden stop batean gelditu ez zelako hil zuten; Michele Scarponi hil zuen furgonetako gidaria, berriz, ez zen stop batean gelditu. Datuek erakusten dute harrapatutako gehienak *scarponiak*

direla, eta ez *haydenak*. Xaloak ere izan ohi dira antizikloturista horiek, iduri baitu ahazten dutela zikloturista gehienak aldi berean auto-gidari ere badirela, eta erraza dela gezurrak eta exajerazioak detektatzea. Baina ideologia batek justifikatu eta adoretzen ditu haien gorrotoa adieraztera, autoa guziaren zentroan paratzen duen ideologia batek. Autoa makina potentea da, eta edonork ikas dezake maneiatzen. Autoak independentzia ematen dio norbanakoari eta abiadura du, eta abiadura horren gaineko ustezko kontrolak prestigioa ematen dio gidariari. Bideak autoentzat prestatuta daude, beraz, haiek dira bidearen jabe. Ahalik eta abudoen nahi den tokira ailegatu, inor gehiagoren beharrik gabe. Horixe da ideologia horrek sustatzen duena, botere sentsazio bat. Eta, halako batean, hor agertzen da errepide bazterrean gauza fin motel hori, arropa irrigarriekin. Haren erruz abiadura moteldu beharra da, segundo batzuk hartu behar dira distantzia uzteko, eta, kontrako bidetik heldu diren bertze autoek uzten duten heinean aitzinatu ahal zaio. Horregatik, iraindu egiten zaio, metro eta erdiko distantzia justu utzi edo hurbilxeago pasatu, ez baita hainbertzerako, eta besoa altxatuta kexatzea okurritzen bazaio, agresibitate auto-justifikatu batekin berea eman. Despisteak edonork izan ditzake, baina hainbertze zikloturista ez dira despisteengatik hiltzen. Objektu molesto gisa azaltzen dituen ideologiak izanzen du zerikusirik, bide bazterrean doanaren bizitzari balioa kentzen baitio. Eta ezbeharraren emaitza izan ohi da autoak tailerrean bukatzen duela, eta bizikleta gainean zihoanak egurrezko kutxan.

11 GALDERA LABUR

JOSE OTERMIN ETXARRI ARESOKO ALKATEA

«Herritarren eskaerak entzun eta erantzuten saiatuko gara»

Aurkeztu zure burua.

Aresoarra naiz sortzez. Iruñean lan egiten dut eta gertutasunagatik zazpi-zortzi urtez Orikainen bizi izan nintzen.

Noiz itzuli zinen sorterrira?

2007an, aukera ikusi bezain laster etxea egin eta etorri nintzen. Libre nuen guztietan etortzen nintzen eta lotura hori ez da sekula eten...

Herritar izatetik, alkate izatera...

Zaila izan da. Udalean zegoen jendea nahiko nekatuta ikusten genuenez, lagun talde bat osatu eta aurkeztea erabaki genuen. Orain denbora izan dezakedala uste dut...

Lehendik Udalean egona al zara?

Bai, aspaldi, baina egoera oso bestelakoa zen. Bi talde aurkeztu ginen eta besteak ira-

bazi zuen, ez genuen sortzen den lana ikusteko aukerarik izan. Orain egoera oso bestelakoa da, dena gure esku dago eta taldekide guztiak hutsetik hasten garenak izanik ez da erraza izango...

Nola hartu duzu kargua?

Errespetu handiz baina gogotsu. Herriarentzat lan egiteko asmoa dugu. Talde bateratua gara eta denon artean aurrera eramateko asmoa dugu.

Lanak banatzen hasiak zarete?

Horretan ari gara, baina oraindik ez dugu guztiz zehaztua.

Orain artean Udalak hasitako lanekin jarraituko duzue?

Gehien bat bai. Obra batzuetan ari direla aipatu digute eta horiei helduko diegu. Eurek laguntzeko prest daude. Ea



hortik jarraitu eta zerbait aldatzea lortzen dugun.

Nondik hasiko zarete?

Gure burua kokatu eta egoera ezagutzetik. Hasieran ahalik eta denbora gehien sartuko dugu, martxa hartzeko.

Herri ttikietan biztanleriak beherra egin du... Horri begira zerbait pentsatu duzue?

Bada kanpora joan den jendea, etxebizitzak hartzeko aukera handirik ez delako izan. Leitza eta Areso inguruan lana bada

eta horrek jendea herrian gelditzeko aukera sortzen du. Etxebizitzena lantzen saiatu izan dira... Gu ere eskaria balego, saiatuko ginateke.

Zein da erronka nagusia?

Herritarren eskaeraketa nahiak asebetetzea eta guk egindako lanarekin kontent egotea.

Zer eskatuko zenieke herritarrei?

Pazientzia eta parte hartzea. Gure aldetik ahalik eta lan gehien egiten eta garbi jokatzeko saiatuko gara.



Hondartza edo erre kara joateko toallak

1951tik
Casa Cambra
lentzeria-etxea

Tafalla, 13 · IRUÑEA · 948 230 634

Alborno zak
Mantelak
Kuxinak
Edredoi nordikoak
Ohe estalkiak
Maindireak toailak
Edredoi-azal nordikoak

IRAKURLEAK MINTZO

Bidegabekeria urte eta km pila

ANA LARRAZA ERDOCIA ETA AMAIA AMILIBIA
SALGADO ALTSASU GURASOAK. 'ALTSASU AUZIKO'
 GAZTEEN GURASOAK

Izu-uneak bizi izan genituen berriz duela urte bat. Bigarren atxiloketaren bezpera eguna zen, astelehena. 2018ko ekainaren 4ko arratsalde horretan, kalez jantzitako agenteak gure seme-alabak jarraitzen eta izutzen ibili ziren. Gau beltz-beltza pasa genuen, simaren barrena bezain beltza. Hurrengo egunean, Informazio Zerbitzuko Akzio Azkarreko 88 agente eta 27 ibilgailu Altsasura iritsi ziren Auzitegi Nazionalen Auto Judiziala betez, aske gelditzen ziren gure seme-alabetako lau atxilotzera. Larritasuna, babesgabetasuna, beldurra. Halako despiegea, zertarako? Nahikoa izango zen zitazio bat bidali izan balute boluntarioki aurkeztuko zirelako, aurreko urte eta erdian zehar astean bitan egin zuten bezala. Madrileran eramane zizuten, bridekin lotuta. Berriz ere espetxeko mundu zoroan murgildu ginen.

Kartzelan dauden zazpi gazteetako hiruk 900 egun baino gehiago daramatzate barruan; azkar esaten da: 2016ko azaroaren 14az geroztik. Beste lauak, berriz, 400 egun baino gehiago. Eta, bitartean, hemen gaude. Urtebete pasatu da eta egunetik egunera mingarriagoa zaigu egoera hau. Jasanezina egiten zaigu, gure seme-alabak errugabeak direlako kondenatuak izan diren inputazioengatik. Eta, besteak beste, ez zaielako errespetatu Konstituzioaren 24. artikulua agintzen duen epaile arrunta izateko eskubidea. Eta, garrantia guztiekin epaiketa bat izateko eskubidea? Eta, Errugabetasun Presuntzioa eta Ohorerako eskubideak ez al zaizkie lehenengo momentutik urratu tirada handiko egunkarietako azaletan gure seme-alaben argazkiak kriminal arriskutsu gisa publikatu zituztenean?

Hasieran guztia zen terrorismoa. Bi urte eta erdi geroago, bi sententziek baztertu dute terrorismo delitua.

Zoritarreko gau horretan jazo zena planifikatua izan zela zioten akusazioek, baina inoiz ezin izan dute frogatu, gure seme-alaben artean ez baitzen telefono deirik izan gau horretan. Hala eta guztiz ere, Audiencia Nazionaleko sententziek jipoi basati bateko erasotzaileak direla diote, baina eraso bortitz horren arrastorik ez dago mediku partean jasotako lesioetan, ez eta epaiketan 56 testiguk eta 11 perituk emandako azalpenetan. Arbitrarioki baztertu dituzte, gainera, azalpen horiek. Eta hori ez da guztia, zigorrak handitu dizkiete, diskriminazio ideologikoaren astungarria aplikatuz. Diskriminazioa: nork nori?

Zer dela eta tematu dira hainbeste? Zer dela eta horren beste *fake news*? Zeinek ateratzen du etekina? Errugabeak kartzelaratu zertan hobetu du gure gizarteak?

Gure seme-alabak ez dira heroiak, matiriak izatea ere ez dugu nahi, baina egun, argi eta garbi dagoena zera da, biktimak direla. Badakigu injustizia asko dagoela, ez gara bakarrak. Gure gizarteak asko hobetu beharra dauka, eta kasu zehatz honetan, gure mutilak aspaldi egon beharko lirarteke etxean. #AltsasukoakAske #freeAltsasu

Egunak hilabete bilakatzen dira. Euri asko egin du.

Lana, horren astuna!

Badakit;

Fruituak ontzen direnean, hurbiltzen dira.

Guztia bukatzean;

lehen baino hobea eta ederragoa izango da.

Ortzadarrarekin itzuliko zarete.

Skolae, eskoletan bai ala ez?

IZASKUN ZUBIALDE GRAJIRENA

Skolae dela eta ez dela, eztabaidak, salaketak... gauzatu dira hezkuntzan eta gizartean.

Oraingoan nire esperientzia kontatzera natorkizue. 2017-18 ikasturtean 16 ikastetxe pilotu izan ziren programa hau probatzeko eta martxan jartzeko aukera izan zutenak, eta ni haietako batean nengonez, formakuntza jaso nuen nire lankideekin batera, gero getan aplikatu ahal izateko. Formakuntza arras interesgarria eta aberatsa iruditzen zitzaidan, baina, programa zertan datzan ez dakienarentzat, nondik norakoa azalduko dizuet. Zer da Skolae?

SKOLAE programa, abuztuaren 10eko 418/2018ko ebazpenaren bidez onartua, ikastetxeei eta irakasleei baterako hezkuntza mailaka ezartzen laguntzeko eta ikasleei «berdintasunean bizitzen ikasteko» gaitasuna garatzen laguntzeko sortu zen programa da.

Skolae hezkidetzarako programa bat da, berdintasunean oinarritzen den programa. Lau ikasketa mota jorratzen dira bertan; izaten eta bizitzen jakitea (genero estereotipoak gainditzeko), begiratzen eta ulertzen jakitea (kritikoak izaten gaitzea berdintasunerako bidean), sentitzen eta tratatu ona ematen jakitea (sexualitatea, harreman afektiboak eta indarkeriaren prebentzioa) eta eraikitzen eta ekarpenak egiten gaitzea (lidergoia, pertsonaren ahalmena eta taldearena, eta partaidetza soziala jakitea).

Lau bloke edo multzo hauen bidez, 0-18 urte bitarteko neska-mutilen arteko berdintasuna normalizatzea du helburu, besteak beste. Adin edo maila bakoitzak bere unitateak eta metodologiak ditu, eta hauek adinaren arabera egokiturik daude. Baina, zein da arazoa? Ez al dugu berdintasunean eta askatasunean oinarrituriko gizarte bat nahi?

IRAKURLEAK MINTZO

Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 24 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. TTPI-TTAPAK eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen-deiturak, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.



Koskontako bidea, 7 - 1, 31770 LESAKA

info@ttipi.eus



948 63 54 58

Guraso batzuek ez dute ongi ikusten, are gehiago, eskuak burura eramaten dituzte hezkidetzeta eta sexualitatea eskoletan lantzen delako, baina ez da ezer gertatzen hurrek pornografia zortzi urtetik aurrera kontsumitzen dutela entzuten dugunean, edota, genero indarkeriaren ondorioz, kontabilizatzen denetik (duela 16 urtetik) 1.000 emakume erailak izan direla entzuten dugunean. Salaketak eta desadostasunak argudiatzeko gizonaren aurkako programa bat dela diote, baina Skolae programa ez da gizonen aurka egiteko programa bat, gizon eta emakumeen arteko berdintasuna lortzeko adreilu bat besterik ez da, berdintasunaren etxea eraikitzeko adreilua da soilik. Orain berriki jakin dut Skolae, UNESCO-ren 2019ko neska eta emakumeen hezkuntzako sarirako hautagaia dela. Beraz, ez da hain gaizki sortu, antolatu eta garaturiko programa bat izanen, ezta?

BOTA BERTSOA

XABIER LEGARRETA ETXARRI

ARANOKO BERTSOLARIA

Txanponak bi aurpegi

Doinua: ETaren su-etenetik



*Txori guziek daukagu
Kabitxo baten afana
Izan leike eresia
Edo norbaitek emana
Baina gehienek nahi dute
Hiriek harremana
Hamar minuturo trena
Bi kilometrota lana
5Gko kobertura ta
Supermerkatuko jana
Auzo bakoitzak piszinak
Eta kiroldegi bana
Dena azpiegitura
Asfaltoa ta porlana!*

*Txanponaren bestaldean
Bada ordea ze suma
Deus ere ez omen duten
Herri ttikiak bilduma
Ba..naturaren besotan
Eskeintzen dizu eguna
Baserrietako edo
Baratzetako jarduna
Ezta parkera mugatzen
Jolasaren erresuma
Bost urteko umeak du
Larogeikoa laguna
Hiriek ez daukatena
Da herriek daukaguna!*

HEMEROTEKA



«Azpiegiturretan daukagu erronka nagusietako bat. Hemendik inguruko herrietara joatea erraza da; baina belaunaldi berriei begira, hauek herrian gelditzea nahi badugu, ahal den herri osasuntsu eta erakargarriena egiten indar handia jarri beharra daukagu (...) Garraio publikoa herrira igotzea da erronketako bat, eta bada- go aukera».

JOXAN RUIZ ARANOKO

ALKATEA | KRONIKA.

2019.05.18



«37 urterekin hasi nintzen Doneztebeko eskolan eta atera kontuak zenbat bete ditudan (...) Penarekin geldituko naiz eskolan gurasoei, irakasleei eta ikasleei entzundako gauzei ez dudalako liburu bat idatzi (...) Hasieran ni lankideen artean gazteenetarikoa bat nintzen; eta orain zaharrenetarikoa».

TERE ARRETXE

ADMINISTRARIA DONEZTEBEN
D. NOTICIAS. 2019.06.15

GOITI ETA BEHEITI



Ibai Iturria Lyme gaixotasunaren alde



Alyme elkartearen alde Pirinioetan egin nahi zituen 17 etapako egiterik izan ez badu ere, Ibai Iturriak Lyme gaixotasunaren aitzinean erakustaldi ederra eman du.



«Haurrek edozein gauza jostailu bilakatzeko gaitasuna dute»

ENEKO JORAJURIA 'HAMAR EGUNEZ PANTAILAK UTZI' EGITASMOAREN KOORDINATZAILEA

Pantailak haurren egunerokoan duen eraginaz hausnartzeko helburuarekin, aurtur hirugarren aldiz, hamar egunez aisialdiko denboran pantailak uzteko erronka bultzatu du senperrak

G. PIKABEA SENPERE

Ez tabletarik, ez bideo-jokorik, ez telebistarik, ez sakelako telefonorik... Hamar egunez aisialdiko pantaila horiek guztiak itzalita edukitzea. Horixe da, hain zuzen, *Hamar egunez pantailak utzi* egitasmoaren muina. Eta pantailak gure bizitzan gero eta leku gehiago hartzen dutela ikusita, horrek egunerokoan duen eraginaz hausnartzea du helburu. Ez da atzoko kontua; egoerarekin kezkatuta, 2003an Quebecoko (Kanada) Jacques Brodeur kirol irakasleak abiatu zuen egitasmoa eta duela bi urte ailegatu zen Euskal Herrira. Erronkari heltzen lehenbizikoak Urruñako San Frantses Xabier ikastetxeak izan ziren. Horko irakaslea da Eneko Jorajuria (Senpere, 1977), has-tapenetik proiektuaren bultzatzaileetako bat. Berak azaldu dizkigu erronkaren nondik norakoak. 2017an egin zuten lehenbiziko aldiz eta jasotako erantzunarekin «kontent», ez dute hutsik egin geroztik.

Nolatan abiatu zenuten proiektua?

Baionan ari den lankide batek aipatu zigun. Duela urte batzuk Les Mans hiriko eskola batean zuzendari zelarik landu zuten eta horren berri eman zigularik, interesgarria iruditu zitzaigun pantailekin haurrek duten harremanaz hausnarketa egitea. Pantailaren aitzinean pasatzen dugun denborak eragin handia du eguneroko bizitzan: haurren arteko harremanetan,

haur eta burasoen arteko harremanetan, ikasteko gaitasunean, kontsumoan... Eta 2017an proposatzea erabaki genuen. Euskal Herrian lehenak izan ginen eta hedabideetan arrakasta handia izan zuen. Burasoen eta inguruko jendeak ere harrera ona egin zioten desafioari eta proiektua zabaltzea pentsatu genuen. Ondo-ko urtean nahi zuten ikastetxe

guztiei gurekin batera hamar egun berdinetan pantailak uzteko desafioa proposatu genien eta orotara 34 hezkuntza egiturak parte hartu genuen: haurtzaindegiak, kolegioak, eskolak, lizeo bat...

Nola joan zen lehenbiziko edizioa?

Lehen urtean balorazio zehatzik ez genuen egin, baina burasoen guk pentsatu baino hobe hartu zutela ohartu ginen.



Erronkan 10.129 puntu lortu dituzte Urruñako eskolan.

Elkarrekin ahal bezainbat puntu

Erronkarekin, hamar egunez haurrei aisialdiko denboran pantailak baztertzea proposatzen diete eta aldi berean, hamar egun horietan eskola orduetatik kanpo, asteazken arratsaldetan eta asteburuetan jarduerak antolatzen dituzte. Baina hortik aparte, pantailak baztertzen dituzten aldi bakoitzeko haurrek puntuak irabazten dituzte; egunean gehienez sei: eskolara joan aitzinetik pantailarik erabili ez badute puntu bat, eta bazkaltzerakoan, eskolatik atera eta krakada egiterakoan, afaltzerakoan, afalondan eta gauez gauza bera. Hala ere, Jorajuriak nabarmendu duenez, puntuen helburua «ez da ikasleen arteko lehia sortzea». Helburua «kolektiboa» da, «elkarrekin ahal bezainbat puntu irabaztea». Aurtur 10.000 puntu baino gehiago lortu dituzte.

Hastapenean, buraso batzuek ez zuten ulertzen zergatik egin behar genuen erronka, baina proiektua aitzineratzen joan zelarik jarrera aldatu zuten. Batzuek, pentsatu gabe, etxean beti telebista piztuta edukitzeko ohitura zutela erran ziguten eta desafioa hurbiltzerakoan, kontrolatzen hasiko zirela adierazi zuten. Hortaz, buraso batzuk kontzientzia hartzeko balio izan zuen eta aintz izan ziren sustengua erakutsi zigutenak. Bereziki ama aintzek erran ziguten desafio hori egiteagatik poztu zirela. Aitzakia ona izan zen gaia etxean aipatzeko eta muga batzuk ezartzeko. Amek aitek baino kezka handiagoa zutela iruditu zitzaidan.

Eta haurrek nola erantzun zuten?

Desafioa maiatzaren egin izan dugu eta lehen urtean haurrei urtarrean aurkeztu genien. Sorpresa izan zen eta lehen erantzuna sobera zaila edo ezinezkoa izanzen zela izan zen. Jakin behar da ez dela inor behartua, nahi duenak parte hartzen duela. Beraz, hastapenean, gehiengoak ezetz erran bazuen ere, pantailen ordeztu elkarrekin jarduerak antolatuko genituela eta jarduerak beraiei ideietatik abiatuko genituen errandakoan, parte hartzeko gogoia etorri zitzaion. Ikasgeletan ideiak biltzeko kuxak ezarri genituen eta ideia aintz atera ziren. Gisa honetara esperientzia berriak izan ziren batzuentzat eta horrek jendea motibatu zuen. Burasoen ere beraiei ideiak eman zituzten eta proiektu parte-hartzailea izan zen.

Burasoen inplikazioa beharrezkoa izan da, ezta?

Burasoen parte-hartzea beharrezkoa izaten da, baina proiektuak berak burasoen erakartzen ditu. Gauza aintz egiten dira pantailen inguruan, mintzaldiak nola mugatu jakiteko, zeri kasu eman behar den.. baina mintzaldiak jadanik sentsibilizatu den jendea baino ez dute biltzen. Aldiz, desafioan jende aintzek parte hartzen



Eneko Jorajuria irakasle berezitua da eta zailtasunak dituzten haurrekin aritzen da Urruñan eta Ziburun. TTII-TTAPA

du. Kasik %85ak parte hatzen du; zenbaki ederra da, kasik familia guztiak hunkituak dira. **Nolako jarduerak proposatu izan dituzue hamar egun horietan?**

Lehenik ideiak bildu eta sintetizatu egiten ditugu. Elkar-teetara ere gutunak igortzen ditugu zerbait proposatu nahi badute horiek ere jasotzeko. Boluntario talde batek egitarau bat proposatzen dugu eta bakoitzak nahi duen jardueran izena ematen du. Eskolan bertze egunetan bezala lan egiten dugu, eta 16:30etik goiti jarduerak izaten dira, asteazken arratsaldetan eta larunbat eta igandetan ere bai. Denetariko jarduerak egin ditugu eta erantzun ona izan dute: futbol txapelketa, ibilaldi bat, judo ikastaroa, oihaltxoleketan gaualdia, zooratealdia, surf ikastaroa, liburu irakurketa, lehen sorospen ikastaroa, dantza saioa, elbarritasunaren inguruan sentsibilizatzeko saioak... Jarduerak gure eskolako haurrentzako antolatu izan ditugu, baina toki batzuetan, Pauen adibidez, Herriko Etxeak ere parte hartzen du jarduerak proposatuz. **Zein ondorio ditu pantailak haurrengan?**

Hori adituek erraten dute. Lehenik, elkarbizitzan suma-

tzen da eragina eta bortizkeria fisikoa eta ahozkoa dira ondorioetako bat. Iparraldean *Les Ch'tis* edo *Les Marseillais* bezalako telebistako emankizunak ikusten dituzte eta hor irainak izaten dira. Marrazki bizidunetan ere bortizkeria ainitz bada, uste dut helduek ikusten ditugun telebistako saioetan baino bortizkeria ekintza gehiago izaten direla marrazki bizidunetan. Haurrek telebista gehiago ikusteko marketinak erabiltzen duen osagai bat da eta horrek elkarbizitzan eragina du. Baita osasunean ere. Kardiologoek erraten dutenez, haurrak ez dira aski mugitzen. Frantziako Kardiologoaren Federazioak dio oraingo gazteen gaitasunak %25ean apaldu direla 40 urtez. Lehen 15 urteko gazteek 600 metroko lasterraldi bat egiteko hiru minutu behar zituzten eta orain lau behar dituzte. Ez hori bakarrik. Pantailak loan ere eragina dute. Pantailen ondorioz, berantago oheratzen

gara eta loa gibelatzen digu. Oftalmologoek, berriz, oraingo gazteek miopia ainitzez gehiago dutela erraten dute. Ez da beharbada zuzenki pantailen eraginez izanen, kanpoko argia ez dutelako aski errezibitzen baizik. Haurtikien garapenean ere badute eragina; pantailari zenbat eta gehiago begiratu orduan eta gutiago garatuko da haurraren hizkuntza. Uste dut jadanik egunean ordu bat aski dela hizkuntzaren aldetik apaltze bat sumatzeko. Bertzeekiko harremanak ere gutiago garatzen dira.

Eskolan ere nabarituak zenituzten pantailen ondorioak?

Zaila da neurtzea, baina irainak, gaiztakeriak, lagun bat bertzeen aitzinean umiliatzeak... horiek pantailetatik datozela iruditzen zait. Horrez gain, marrazkietan edo asmatzen dituzten istorioetan marketinaren eragina ainitz nabaritzen da. Produktuen markak ainitz agertzen dira haurren

testuetan eta istorio edo marrazki bat asmatu behar dutelarik pantailetan agertzen diren pertsonaia ezagunak agertzen dira. Haurren irudimena ez da ageri. Eta irakurtzeko gogoia ere tikitzen dute pantailak. Iduri du marketinak beraien burmuina zinez hartua duela.

Teknologien aroan jaioak dira gaurko haurrak. Zer egin daiteke teknologia berriak haurrak kontrola ez ditzaten?

Gaia eztabaidatzen segitu behar dugu, haurrekin eta burasoekin jorratzen. Haurrei marketinak nola funtzionatzaren erakutsi behar zaie, baita pantailak nola funtzionatzaren duten eta pantailak baino indartsuagoak nola izaten ahal diren ere.

Joko libre eta aspertzearen garrantzia ere aipatu izan dituzu...

Bai. Jostatuz garatzen dira haurrak. Haurrek, jostailurik ez izanda ere, edozein gauza jostailu bilakatzeko gaitasuna dute. Harri, makil edo estalki batekin gauzak asmatuko dituzte. Aspertzeak hori ekartzen du. Gero eta gutiago uzten diegu haurrei aspertzen, erraza baita pantaila bat piztea edo jostailu bat erostea. Aspertzeak, ordea, haurraren baitan gaitasun berriak aurkitzeko aukera emendatzen du. Gisa honetara, bere irudimena eta sorkuntza garatuko ditu, baita logika ere. Bere ekintzek eragin bat dutela ohar-tuko da eta horrela garatuko ditu kausalitatea eta logika.

Hamar egun horien ondotik zer gertatzen da?

Aurten 15 egun berantago galdeketa egin dugularik, erabilera tikitze bat izan dela erran digute. Hamar egunetan bederen kontzientzia hartu izana espero dugu eta erronka eginen ez bagenu baino gutiago erabiliko dituztela pantailak. Marketinarekin eta saldu nahi dizkiguten tresna berri guztiak gero eta zaila goa da horri aitzin egitea, baina erronkarekin segitzeak zinez merezi duela uste dut.

**«ASPERTZEAK
GAITASUN BERRIAK
BILATZEKO AUKERA
EMENDATZEN DU»**

**«ERRONKAREKIN
SEGITZEAK ZINEZ
MEREZI DUELA
USTE DUT»**



Goizuetan suteek irudi ikusgarriak utzi dituzte. ORONOZ-MUGAIRIKO SUHILTZAILEEN PARKEKO EK UTZITAKO ARGAZKIAK

Larreak garbitzetik at kaltea eragiteko nahia

Datu adierazgarriak utzi ditu oihaneke suteen aurkako aurtengo neguko kanpainak. Eskualdean 1.220 hektarea erre dira eta gehienak kontrolik gabeko suak izan dira. Hortaz, herritarrak sentsibilizatzeko beharra nabarmendu dute Oronoz-Mugairiko suhiltzaileen parketik

G. PIKABEA

«Txarra» eta «beltza». Horiexek izan da Jabier Ayarra Ullate Oronoz-Mugairiko suhiltzaileen parkeko sarjentuak negu honetako oihaneke suteen aurkako kanpainaren inguruan erabili dituen hitzak. Datu adierazgarriak utzi ditu kanpainak eta balorazioa ez da ona; urtariletik apirilera Oronoz-Mugairiko suhiltzaileek 172 irteera egin behar izan zituzten oihaneke suteak itzaltzeko, joan den urteko kanpainan baino 109 gehiago. Are gehiago, Nafarroa osoan oihaneke suteetara irteera gehien egin behar izan zuen parkea izan zen Oronoz-Mugairikoa. Ez hori bakarrik. «Gehienak kontrolik gabeko suak» izan ziren, eta eskualdean guztira 1.220 hektarea erre ziren: 263 Ha zuhaizti, 628,5 Ha sasi (ba-

tez ere otea) eta 327,6 Ha bel-larki.

Datuak «ikaragarriak» direla dio Ayarrak, «aitzineko urteekin alderatuz, aunitzez okerragoak». Kanpaina nolakoa izan den ikusita herritarrak «sentsibilizatzeko beharra» nabarmendu du Oronoz-Mugairiko suhiltzaileen ardura-dunak: «jendea ez da konturatzten sua kontrolatua izateak duen garrantziaz». Eta garbi mintzatu da horrek izan ditzakeen ondorioez. Kontuan hartzeko lau mezu argi ere luzatu nahi izan ditu aurtengo kan-

painaz: alde batetik, sua pizten dutenen helburu bikoitza nabarmendu du eta bertzetik, kalte edo min egiteko nahia nabaritu du. Suhiltzaileen gaitasunetik kanpo zeuden suak izan direla eta suhiltzaileak arrisku egoeretan ibili direla ere adierazi du.

Larreak garbitzetik haratago

Urte aunitzetan larreak garbitu eta biziberritzeko bitartekoa izan da sua. Halaxe baieztatu digu Ayarrak: «Baztan-Bidasaldeko jendeak urte aunitz daramatza larreak erretzen».

**1.220 HEKTAREA
ERRE DIRA
AURTENGO NEGUKO
KANPAINAN**

**IAZ BAINO 109
IRTEERA EGIN
DITUZTE BASO-
SUTEETARA**

Aldi honetan, ordea, hortik haratago bertzelako helburua sumatu dute: «piztu diren suek Europako Nekazaritza Politika Bateratutik (NPB-PAC) dirulaguntza jasotzearekin lotura dutela ikusi dugu». Oroitarazi duenez, «aitzinetik erreketak egiteko baimena eskatu eta baldintzak betetzen ez badi-tuzte ezin da erre». Bere hitzetan, «beti» izan omen dira «Nafarroako Gobernuak oihaneke suteetarako zabaltzen duen sistemarekin bat egiten ez dutenak. Halere, norbaiten partzela erretzen bada, izan sute bategatik edo izan erre-keta bategatik, berdin kobratzen du dirulaguntza eta zenbaitzuk sua egiterakoan interes hori izan dutela uste dugu».

Hortik aparte, «min edo kalte egiteko intentzioa» ere sumatu dute: «bazkalekuak ez diren eremuak erre dira, oihaneke eremuak, landaketak...». Adibide bat ematearren, Goizuetako kasua aipatu du suhiltzaileak. Entzutetsua eta aurtengo handiena izan zen Goizuetakoa, otsailaren 27ko eta martxoaren 5eko suteetan 200 hektarea inguru erre zirelako. Itxura guztien arabera, nahita piztutakoak izan ziren eta tartean, «Nafarroako Gobernua-ren landaketa bat erre zen».

Suhiltzaileen ahalmenetik kanpo

Sua ematen duenaren helburua edozein dela ere, aurtengoak «suhiltzaileon ahalmenetik kanpo zeuden suak» izan direla azaldu digu Ayarrak, «ohi baino su indartsuagoak». Hala, «ohiko bitartekoak ez dira aski izan». «Guk, normalki, sua ez dugu urarekin itzaltzen, mendiak urruti daudelako eta ez dagoelako ibilgailuak bertara eramateko aukerarik. Eta haize zakarra baldin bada aire bidezko bitartekorik ere ezin da sartu». Hala, «prezipitazioarekin, orientazio edo erregai aldaketarekin eta sua itzaltzeko ditugun erreminta eta langileriarekin moldatu izan gara sua geldiarazteko. Aurtengo ordea, ezinezkoa izan da». Horren gibeletik «hainbat arrazo» daudela aipatu digu, hala nola, «muga meteorologikoak, erregaiaren egoera eta aldi berean su aunitz izatea».

Dena arriskuan

Eguraldiak ez du sobera lagundu kanpaina honetan: hezetasun gutti eta haize zakarreko egunak izan dira. Zehazki errateko, «prezipitazio gabeko hoge egun izan dira, egun gehienetan hego

«EURIRIK GABEKO EGUN AUNITZEN ONDOTIK EZ-OHIKO JOKAERA DU SUAK»

«SUAREKIN KALTE EGITEKO INTENTZIOA SUMATU DUGU»

«SUAK LAGUNTZA JASOTZEAREKIN LOTURA DU»

J. AYARRA | SUHILTZAILEEN SARJENTUA

Oronoz-Mugairiko suhiltzaileek neguko kanpainen oihaneke suteetara egindako irteera kopurua

	2015	2016	2017	2018	2019	Guztira
Urtarrila	16	4	16	8	16	60
Otsaila	12	9	44	3	30	98
Martxoa	46	22	97	22	73	260
Apirila	18	35	72	30	53	208
Guztira	92	70	229	63	172	626

haizea izan dugu etengabe eta neguan ohikoak ez diren tenperatura altuak izan ditugu, 28 gradu artekoak». Halako eguraldiarekin, «suak ez du berdin jokatzeko», azaldu du suhiltzaileen arduradunak.

Eguraldia ez da kontuan hartu beharreko faktore bakarra izan; suaren jokaera aztertzerakoan, erregai bakoitzaren egoera ere aintzat hartu behar baita. «Gure inguruan, neguan, hirutik bortz edo zazpi egun artean egin ohi du eguraldi ona, eta egun horietan erregaiak hezetasuna galtzen badu ere, berehala euria egiten duenez, erregai berriz hidratatua gelditzen da». Erregai bakoitzak, bere lodieraren arabera, «hezetasuna galdu edo irabazteko bere denbora» izaten duela azaldu digu suhiltzaileak, eta «behar adinako hezetasuna baldin badu ezin duela su hartu erran nahi du».

Aurtengo kanpaina, ordea, «klase guztietako erregaiek erretzeko arriskua izan dute», normalki arriskurik ez dutenak ere bai: «horregatik gaztainondoak erretzen ikusi ditugu». Egun batzuek euria egin badu ere, «ez da hidratatzeko nahikoa izan eta erretzeko arriskuak hor jarraitu du». Baita haizerik gabeko egunetan ere: «normalki erreketak daudenean, haize handirik ez badago, jendeak ez kezkatzen erraten digu. Baina erregaiaren egoera zein den ez dute kontuan hartzen. Aurtengo, suak ohi bezala jokatu zuela espero zuen jendeak eta ez da hala izan».



Suhiltzaileak 2015eko abenduan konturatu ziren horretaz. «Arantza, Igantzi eta Lekarozko sute handi eta garrantzitsuen ondoren, prezipitazio gabeko hainbortze egun pasatzen direnean, suak ez duela ohiko jarrera izaten ikasi genuen». Hortaz, «jendeak pagadi batera ailegatu eta sua geldituko dela pentsatzen badu ere, ez da beti horrela. Euririk gabeko egun aunitzen ondoren, haizerik ez izanda ere, erregai ha-

dratatua ez badago, suak ez du berdin jokatzeko».

Sute aunitz aldi berean

Horri guztiari, aldi berean izan duten lan-zama gehitu behar zaio. «Hamabi suteko egunak izan dira eta ez dugu horiek aldi berean artatzeko gaitasunik», dio suhiltzaileen parkeko arduradunak. «Sute bat itzaltzen ari ginen bitartean, bertzeak handitu egiten ziren. Su aunitz izan ditugu aldi berean

eta gainera, ohi baino su handiagoak». Are gehiago, «gisa horretara bertze ezbeharren bat gertatzen baldin bada, zerbitzurik gabe gelditzen dira eskualdeko herritarrak».

Suhiltzaileak arriskuan

Orain artekoarekin aski ez eta «bertze baso-kanpainetan ez bezala, suhiltzaileak arrisku egoeretan» ibili direla kontatu digu suhiltzaileen sarjentuak. Goizuetan edo Lekarozen izandako suteetan, adibidez, «suhiltzaileak harrapatuta gelditu ziren».

Negu honetako suteen bertze ezaugarri bat ere aipatu digu: «neguko suteek udakoen jarrera izan dute, baina ez dugu udan bezalako ahalmenik». Udan eta neguan baliabide aldetik ez dira berdin ibiltzen. «Udan, su batean 60-70 lagun elkartu gaitezke eta neguan, kontent egon gaitezke 25 lagun elkartzen bagara. Eremu handietan izan dira suak, udan bezala hezetasun guttirik eta tenperatura altuarekin, eta baliabiderik gabe, arriskua gure gain hartu dugu». Horren harira, neguko kanpainarako Oronoz-Mugairiko parkera bidalitako 24 langileak ez direla aski gaineratu du Ayarrak. «Babes handiagoa» behar dutela dio, «Nafarroan gero eta neguko su gehiago eta udako guttiago izaten direlako eta negukoak gero eta handiagoak direlako; gainera, udako baldintza meteorologikoak dituzten suak dira».

«BATEK SUA PIZTEAK ESKUALDE OSOARI ERAGITEN DIO»

«AURTEN JENDEAK EDOZEIN ORDUTAN PIZTU DU SUA»

J. AYARRA | SUHILTZAILEEN SARJENTUA

Zigor mezua

Ondorio aunitz ateratzeko bide eman du aurtengo kanpainak. Horrenbarne, «parkean zigor bezalako mezua» hartu dutela ere adierazi digu Ayarrak, «ez ditugulako erreketak egiteko eskaera guztiak artatu». Horren harira, «erreketan egin daitezkeen egunetan suteak izan daitezkeela» kontuan hartu behar dela oroitarazi du: «suteak baldin badaude ezin dugu erreketetara joan. Aldi honetan, badirudi jendeak 'guk su emanen diogu eta etorriko zarete itzaltzera' bezalako mezuak helarazi dizkigula». Gehiago ere bai. «Normal-ki gaueko suteak izaten ditugu. Baina aurten, eguneko suteak ere izan dira. Jendea ez da gordeka ibili eta edozein ordutan piztu du sua. Gauez, goizaldeko lauretan, seietan, zazpitan, goizez autobusak ikastetxetara joan diren ordutan... Eskaera guztiak ezin izan ditugu artatu eta jendea-ri pazientzia agortu zaio».

Parkea hutsik uztearen ondorioak

Arazoa, ordea, ez da hori bakarrik eta herritarrak hortaz jabetzea nahi du Oronoz-Mugairiko parkeko arduradunak. Suhiltzaileak suteak itzaltzera joatean, bertze zerbitzu batzuk artatu gabe uzten dituzte. «Kontrolik gabeko suak artatzen ari garen bitartean, suhiltzaileen parkea hutsik gelditzen da eta ezin dugu trafiko istripu batera joan, ezta etxebizitza bateko sute batera joan ere, edo tuneletan ibilgailu batek izan duen sute bat artatu ezinik gelditzen gara». Suhiltzaileek ere «sua lurra kudeatzeko eta inguruak larrak ez hartzeko erreminta ona» dela pentsatzen dutela azpimarratu du, baita «herritarrei laguntzeko prest» daudela ere. Baina argi du zein den bidea: «kontrolatutako suak izan behar dute, batek sua pizteak eskualde guztiari eragiten baitio». Eta ondorioak larriak izan daitezke.

Suteak iruditan



Sute handiak Goizuetan. Sute bat baino gehiago izan dira negu honetan Goizuetan. Otsailaren 27ko eta martxoaren 5eko suteetan 200 Ha erre ziren. Beranduago, martxoaren 16an, 17 Ha erre ziren bertze bi suteetan.



Almandozen eta nonahi sua. Otsailaren 16a egun mugitua izan zen suhiltzaileentzat. Almandozen 16 Ha erre ziren. Baina sute gehiago ere izan zituzten egun berean: Donamarian, Arraiozen, Zubietan, Iruritan, Erratzun, Beran, Amaiurren...



Narbarten 15 Ha. Martxo hondarrean Narbarten izandako sutean 15 Ha erre ziren. Oronozko suhiltzaileekin batera, Iruñeko eta Cordovillakoak ere aritu ziren itzaltzeko lanetan. Egun berean Iruritan ere sua itzaltzen aritu ziren.



Garbigunearen inaugurazioan izan ziren agintari eta teknikariak. AITOR AROTZENA

Garbigunea inauguratu dute Alkaiagan

Nabea egokitzeko eta ekipatzeko 367.222,8 euroko inbertsioa egin du Nafarroako Gobernuak

TTIPI-TTAPA

Bortzirietako Hiri-Hondakinen Mankomunitateak hondakinen kudeaketarako Garbigunea inauguratu zuen ekainaren 14an Alkaiagako industrialdean. Inaugurazio-ekitaldian Isabel Elizalde, Nafarroako Gobernuko Landa Garapenerako, Ingurumenerako eta Toki Administrazioako jarduneko kontseilaria eta Miguel Mari Irigoien, Bortzirietako Mankomunitateko jarduneko presidentea izan ziren.

Mankomunitateak Alkaiagan zuen nabea biltegitirako egokitu dute eta horren ondoan bertze nabe pare bat eskuratu ditu. Horieta batean, Garbigunean, gaikako sailkapena eginen dute eta bertzean bulegoak egokitu dituzte. Garbiguneak astelehenetik larunbatera irekiko ditu atea goizez lau orduz eta bortzirietarrek klase guztietako hondakinak bakoitza bere lekuan uzteko aukera izanen dute.

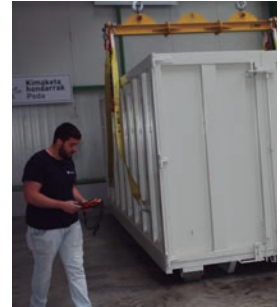
Miguel Mari Irigoien, Hiri-Hondakin Mankomunitateko presidentea aipatu duenez, «Mankomunitatearentzat azken urteetan proiektu garran-

tzitsua izan da Garbigunea. Nahiz eta hainbat arazo izan ditugun proiektua aitzinera ateratzeko, harro erran behar dugu Garbigunea badugula eta herritarrek eskainiko zaizkien zerbitzuak ongi hartzea espero dugu». Eskerrak eman zizkion Toki Administrazioiko zuzendari nagusiari, baita Nafarroako Hondakin Partzuergoari ere, «laguntza ekonomikoaz gain, aholkularitza tekniko zabala eskaini digutelako».

Isabel Elizalde kontseilariak instalazio berria goraiatu zuen, «denek elkarrekin hondakinak ahalik eta hobekien kudeatzeko bertze urrats bat» eman dutelako Bortzirietan. Azken urteetako lanak ere azpimarratu zituen, «plan berria eta legea urrats handiak izan direlako. Hondakinak ahalik eta hobekien bereizi behar dira, bertze eredu bat nahi dugulako, eredu zirkularra, hondakin horietatik berriz ere erabiltzeko moduko produktuak eta lehengaiak lortzeko. Hori da erronka, eredu ekonomikoa aldatzea, aldaketa klimatikoaren erronka».

521 kilo hondakin bizilagun bakoitzak

Mankomunitateak emandako datuen arabera, iaz 4.452 Tona hondakin sortu ziren Bortzirietan, bizilagun bakoitzeko 521 kilo. Hondakin horiek biltzeko eta sailkatzeko lagungarri izanen da Garbigunea eta 8.500 bortzirietarrei eskainiko die zerbitzua. Mikel Santxez lesakarra izanen da Garbigunean ariko den teknikaria, eta edukiontzien erabileraren erakustaldi bat egin zuen ekainaren 14ko aurkezpenean.



Mikel Santxez lanean.

Artileari soluzioa

Alkaiagako Garbigunean hondakinak gaika botatzeko aukera baldin bada ere, bertaratutakoek artilearekin kezka berezia azaldu zuten. Artiller horri zein erabilera ematen ahal zaion jakiteko ikerketaren eta berrikuntzaren beharra azpimarratu zuen Isabel Elizalde eta «nahitaez bildu beharreko hondakina», dela ere aipatu zuen Migel Mari Irigoienek, «bertzela nonahi» agertzen delako.

Giltzak eta aginteak
AUTOA - MOTOA - KAMIOIA
Giltzak galdu badituzu, guk lagunduko dizugu



IBARGOYEN
SUMINISTROS CARROCEROS

www.ibargoyen.net **943 616 587**
Molino Errepidea, 21 - 20305 - IRUN

Ttipi-Ttapa Fundazioa eta Arantza-Igantzikoko laguntzaileak sarituak

Paris 365 elkartasun erakundearen hamargarren urteurrean eguneroko lana babesten eta laguntzen dutenak saritu ditu

TTIPI-TTAPA

Hamar urte bete ditu Gizakia Herritar/Paris 365 Fundazioak. Hamar urte hauetan elkartasun-erakundea babestu eta lagundu duten boluntarioak, enpresak eta bazkideak saritu nahi izan ditu. Tartean, eskualdeko ordezkariak ere izan zen ekainaren 8an Iruñean: 2010etik honat erakundearen komunikazio-lanak egiten dituen TTIPI-TTAPA Fundazioa eta Igantzi eta Arantzako laguntzaileak, janaria eta arropa biltzen lanean aritzen den boluntario-taldea.

Beraiekin batera, Elena Garcia Cortes, Paris 365ko sortzaileetako bat; Dori Iriarte Senosiain, elkartasun jangelako arduraduna 2010 eta 2019ko maiatz artean; Jimenez-Urbiola de Villatuerta familia; jangelako boluntarioak; Andrés Feligreras Viedma, bigarren eskuko denden boluntarioa eta 2014. urtetik jangela eta biltegi solidarioan laguntzen duen Paz de Ziganda ikastola saritu zituzten.

Pello Apezetxea, TTIPI-TTAPA Fundazioko presidentek kontent hartu zuen saria, baina



Paris 365 Fundazioak saritutakoak Iruñeko Geltokin. IÑAKI PORTO/DIARIO NOTICIAS

azpimarratu zuenez, «jakin behar dugu ez gaudela bakarrik, gehiago ere badirela guk baino behar handiagoak dituztenak, eta ahal den neurrian lagundu egin behar zaie. Elkartasuna beharrezkoa da».

Arantzako Juan Mari Gonzalezek 2010etik honat laguntza eskaintzen du, «arropa, oinetakoak eta denetarik biltzen eta Iruñera eramaten. Jendea animatuko nuke laguntzera», adierazi zuen.

Igantzikoko Maria Josefa Etxeberria, Maria Jesus Telletxea eta Mari Sol Etxeberria ere harrituta gelditu ziren sariarekin: «Gure lana erabilitako arropa biltzea, garbitzea, beharrezkoa bada moldatzea, sailkatzea... eta Iruñera bideratzea da. Tarteka Iruñera ere hurbiltzen gara eta hemen duten mugimendua ikustek berak animatzen gaitu lan honetan segitzera. Aunitz urtez segitu nahi genuke», zioten.

ALTZARIAK ETA DEKORAZIOA

AMETS

Gazteentzako logelak
Zure beharretara egokitzen gara

Egongelak

Logelak

Sukaldeak

Bainuak

Gazteentzako logelak

Sofak

Armairuak

Koltxoak

948 630 537 mueblesamets.com

Aitor Elexpuru izanen da alkate agintaldi honetan

EH Bilduko zazpi zinegotzien botoa jaso zuen eta Herrirako taldearen lauak German Castillorentzat izan ziren

TTIPI-TTAPA

EH Bilduko zerrendaburu zen Aitor Elexpuru Egaña da herriko alkatea agintaldi honetan. Ekainaren 15eko kargu-hartze ekitaldian, taldekideen zazpi botoak jaso ondotik, azken lau urteetan alkate izan den eta orain zinegotzi lanean segituko duen Josu Iratzokiren eskutik jaso zuen aginte-makila. Elexpuruk, bertso batekin eskertu zituen herritarrak. Herrirako lau zinegotziek German Castilloren alde bozkatu zuten. Azken zortzi urteetan UPNko zinegotzi izan den,



Aitor Elexpuru alkate berria.

baina oraingoan Navarra Sumarekin karguan segitzeko boto aski lortu ez dituen Juan Losa ere ekitaldian izan zen. Duela 40 urteko korporazioko kideek ere argazkia atera zuten.

Pello Irazokik egingen du bestetako egitarauaren azala

Bestetako Batzordeak egitarauaren azala aukeratzeko lehiaketan, bortz lanen artean Pello Irazoki Errandonea beratarak egindako lana aukeratu du epaimahaiak eta 400 euroko saria jasoko du. Kontrazalean Iraia Gillenea Iriarteren lana azalduko da.



UTZITAKO ARGAZKIA

Oier Sanjurjo zahar-etxean bisitari

Oier Sanjurjo, Osasuna futbol taldeko kapitainaren bisita izan zuten zahar-etxean ekainaren 11n. Bidenabarkoan, belaunaldi arteko proiektua martxan dutenez, Labiaga Ikastolako Lehen Hezkuntzako 2. eta 5. mailakoen laguntzaz elkarriketa eder bat egin zioten Sanjurjori.



UTZITAKO ARGAZKIA

Altzateko bestak giro ederrean

Altzateko bestak ospatu zituzten ekainaren 14tik 16ra. Ortziralean txupinazoa, bertso-poteoa eta suzko-zezena izan zuten; larunbatean, auzo bazkaria eta haurrendako bizikleta topaketa eta igandean, berriz, euskal dantzak, haur jolasak eta hip-hop emanaldi jendetsua (argazkian) izan zituzten.

Alberto RETEGI
abokatua
© 948 630 763 · Altzate, 17 · BERA

K SAT
TELEKOMUNIKAZIOAK
ANDONI LASAGA APEZTEGUIA
T. 637 40 86 40 · 31780 BERA
andonimatzako@gmail.com

LABE ZAR
Astelehenetik
ortziralerara:
07:15etik
aitzinerara
Larunbata
eta igandea:
08:00etatik
aitzinerara
948 631 076 · BERA

MARITX
· INGENIARITZA ELEKTRIKOA
· PROIEKTU ELEKTRIKOAK
T. (0034) 636 617 450
· BOLETIN INDUSTRIA
· INSTALAZIO ELEKTRIKOAK
Legia, 23 - BERA

JAIONE - GOKOTEGIA
Etxean
egindako
produktuak
948 630 786 · Altzate, 21 · BERA

ERRANDONEA, s.l.
BILTEGIA: 948 630 102
SAKELAKOA: 633 480 563
Bidasoa, 76 - atea 21-22 · BERA

eTwinning zigilua lortu du aurten ere Irain eskolak

Ekainaren 10ean bildu zuten kalitate-ziurtagiria Hezkuntza Departamentuan egindako ekitaldian, bertze 7 ikastetxerekin

AITOR AROTZENA

Nafarroako bertze zazpi ikastetxerekin batera, Irain Eskola Publikoak 2017-2018 ikasturtean burututako eTwinning proiektu bati lotuta kalitate-zigilu europarra jaso du Hezkuntza Departamentuan ekainaren 10ean izandako sari-banaketa jardunaldian.

Proiektuaren xedea Europako hainbat herrialdeetako eskolekin kultur ondarearen inguruko postalak elkartrukatzeari izan zen, eta horren inguruan jarduerak multzo zabala landu zuten ikasleek.



Irain eskolako ikasle-irakasleak.

Argazkian, Irain eskolako 6. mailako ikasleak, bertze ikastetxetako eTwinning proiektuetan parte hartutako ikasle-irakasleekin eta agintariekin ageri dira.

Beti Gazteko emakumeen taldeak kiroltasunaren saria

Gipuzkoako emakumezkoen Gorengoen mailan jokatu duen Beti Gazte futbol taldeak kiroltasunaren saria eskuratu du bere kategorian. Aurrebenjamin kategoriako futbol-8 taldeak, bere aldetik, txapel-dunaren saria jaso zuen ekainaren 14an Iruñean.

Sanferminen aitzineko pilota jaialdia Arkupek

Arkupe pilotazale elkarteak sanferminenetakoko pilota jaialdia antolatu du ekainaren 29an, larunbatean 16:00etan udal pilotalekuan. Benjamin eta alebin mailan bina partida jokatu dituzte eta infantiletan buruz buru ariko dira Oier Orbegozo eta Beñat Etxabide.



AITOR AROTZENA

Ladis Satrustegi da alkate berria

Ez zen ustekaberik izan ekainaren 15eko kargu-hartze ekitaldian eta Ladis Satrustegi Alzugarai (EH Bildu) izanen da alkate datozen lau urteetan. Orain arte alkate izandako Jose Luis Etxegaraireren eskutik hartu zuen aginte-makila eta «udaletxea denentzat irekia egonen dela» hitz eman zuen.



AITOR AROTZENA

Lehen Karrikabuelta Rekondoren omenez

Ohiturari eutsiz, sanferminak bitarteko igande goizetan Karrikabuelta egiten hasi dira txistulariak. Tomas Rekondo gabeko lehen Karrikabuelta izan zen ekainaren 9koa, baina gogoan izan zuten. Bere etxeko atarian bukatu zuten itzulia eta gero, hamaiketako izan zuten Kasinon.

KOKKONTA JATETXEA Egunero irekia

- + Eguneko menua
- + Menu berezia
- + Karta
- + Banketeak

Otsango, 1 - Lesaka - 948627519 / 948627503

TTPI-TTAPA SARE SOZIALETAN

facebook

www.facebook.com/ttppi.ttapa

TXIMISTINDAR

INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

Andueza e Iriarte, SL

Zalain Industrialdea, 42B-4.pab BERA

T. 948 631 452 | 639 608 034 | 639 125 046

Uxuri Portu trialean Nafarroako eta Euskadiko txapel-dun

Sei urte bertzerik ez baditu ere, ekainaren 8an Lukon (Ara-ba) jokatu zen Euskal Herriko trial txapelketa irabazi du Uxuri Portuk. Nafarroakoan ere garaipena lortu zuen Lizarran, ekainaren 1ean. Oier Mitxelena beratarra elite mailan txapel-dun izan zen.



Uxuri Portu Nafarroako podiumean.

Abuztu akabera arte herriko igerilekuak zabalik

Ekainaren 22an ireki zituzten eta eguneko bonoak, hilabetekoak edo denboraldi osoak eskuragarri daude

IRUNE ELIZAGOIEN

Hilaren 22an ireki zituzten igerilekuak. Aurten sorosleak Elene Alzuguren eta Enaitz Telletxea izanen dira. Ostatuaz arduratuko direnak, berriz, Ixaka Labadie eta Martxel Larraza. Eguneko sarrera, asteko bonoa, hilabetekoa edo den-

boraldi osoa eskuragarri daude. Era berean, eta udako denboraldian ohikoa denez, aurtan ere, Kultur Etxearen ordutegia egokitu dute. Horrela bada, abuztuaren 30a bitarte, goizez, 10:00etatik 13:45era arte, egonen da zabalik.



OIHAN IPARRAGIRRE

30 pilotarik txapelketa jokatu dute

Ekainaren 12an jokatu ziren finalak. 30 pilotarik parte hartu zuten, borts taldetan banatuta. Ttikien mailan Unai Irazokik; benjaminetan Oier Aginagaldek eta Markel Irazokik; alebin-infantilen mailan, Kemen Ansalas eta Aitor Azkarragak; eta kadete mailan Markel Etxartek irabazi zuten.

Herri Taldearen esku Udala datozen lau urteetan ere

Ekainaren 15ean kargua hartuta, Miguel Mari Irigoien izanen da herriko alkatea datozen lau urteetan ere. Jose Mari Maia, Ainara Arburua, Xabier Etxarte, Maite Irisarri, Patxiku Irisarri (EH Bildu) eta Xabier Bizente (EH Bildu) izanen dira zinegotzi.

Eskolako sukaldean aritzeko lan-poltsa osatu nahi dute

Etxalarko eskolako jangelan sukaldeko langileen lan-poltsa osatu nahi duute. Landagain Guraso Elkarrekin egin du deialdia eta interesatuek landagain.guraso.elkartea@gmail.com helbidera idatzi beharko dute, ekainaren 30a, igandea, baino lehen.



LANDAGAIN ESKOLA

Kanpaldiak eta Haurraren Eguna

Ikasturteari bukaera emateko kanpaldiak egin dituzte Landagain eskolako ikasleek. Eskolako ttikienak Irisarrin izan ziren, Lehen Hezkuntzakoak Beiren, 3. eta 4. mailakoak Zarautzen eta eskolako zaharrenak Zuhatzan. Ekainaren 14an eta 16an, berriz, Haurraren Eguna ospatu zuten.

Markel Iturria hirugarren TR2 kategorian

19 urteko gazteak hirugarren postua lortu zuen ekainaren 15ean Sabandon egin zen TR2 kategoriako moto lasterketan. 26 puntu lortu zituen, bigarrenak baino borts guttiago. Zorionak!



IMANOL ITURRIA



*lagunarte, familia,
kinto besta...*

**OSPAKIZUN GUZTIETARA
EGOKITZEN GARA**

ETXALAR | T. 948 63 50 00 | www.etxalar.com | info@etxalar.com





Canabal eta Aldabe txapelak soinean eta garaikurrak eskuan dituztela. IUTZITAKOAK

Bergara Hiriko Pilota Txapelketan garaile Canabal eta Aldabe

Zubizarreta eta Elizegiren aurka jokatu zuten finala eta 22-14 gailendu zitzaizkien

TTIPI-TTAPA

Urte sailtxoa joan da Igantzi-ko pilotariz osatutako bikote afizionatu batek goi mailako txapelketa bat irabazi zuenetik, nahi baino gehiago. Baina azkenean ailegatu da momentua.

Oian Canabal eta Joseba Aldabek Bergara Hiriko XXIV. Pilota Txapelketa eskuratu zuten ekainaren 10ean, bigarren astelehenean. Lehendik, maiatzaren 28ko finalerdietan herritarrek Karregal eta Uriondok osatutako bikotea garaitu behar izan zuten. 22-13ko emaitza izan zuen partidak.

Finalari dagokionez, Iraitz Zubizarreta ataundarra eta Aitor Elizegi zaldibitarren aurka hasieratik erritmoa gogortzea izan zen bikote igantziarraren helburua. Lortu zuten, eta irekitako tarteari eustek eman zien txapela, partida luze eta gogor baten ondotik.

Sari bikoitza Aldaberentzat
22-14 izan zen finaleko emaitza eta garaileen txapel eta garaikurrak gain, pilotaririk hoberenaren saria ere ekarri zuen Joseba Aldabek herrira. Garaipen itxaropentsua.

Arantza eta Igantziko idazkari izateko deialdia

Maria Jose Larraiozt idazkariak Lesakako idazkari lanposturako frogak gainditu dituenez, Arantza eta Igantziko idazkari izateari utziko dio aste honetan berean. 1998an hasitako Isabel Akerretaren behin-behineko ordezkapena hogeita bat urtez luzatu da azke-neanabokatu urroztarrarentzat.

Orain, bi herriak lanpostu hori betetzeko deialdia prestatzen ari dira, Nafarroako Gobernuaren eskutik. Deialdiari buruzko xehetasunak lotu ahala, horren berri ematen dugu.

Izaki Gardenak taldeak kontzertua hilaren 27an Beran

Nafarroako Gobernuko Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentuak antolatutako Kultur 2019 programaren baitan, Izaki Gardenak taldeak kontzertua eskainiko du ekainaren 27an, ortzegunean 20:30ean Berako Herriko Etxeko Plazan.

Izaki Gardenak 2012an sortu zen Jon Basagurenek konposatutako abesti batzuei forma emateko. Bi diska grabatu ondotik, 2017ko martxoan atsedean hartzea erabaki zuen taldeak. 2019an, *Dena osko* karrikaratu dute eta agertokietara itzuli dira.



TTIPI-TTAPA

'Bortziriak solasean' aurkeztu dute

Bortzirriak solasean. Ahozko tradizioaren bilduma. Izenburu horixe duen liburua eta DVDa argitaratu ditu Euskokultur Fundazioak, Bortzirietako Euskara Mankomunitateak eta Nafarroako Gobernuak lagunduta. Ekainaren 11n Lesakako Herriko Etxean (argazkian) eta 12an Beran aurkeztu zuten.



F. LANCHAS

Akutxiladorea eta bernizatzailea
 Parket eta parket flotatzailea jartzea
 Mota guztietako zolak

Tel: 948 630 735 M: 620 172 679

Zalain
JATETXEA RESTAURANTE

Zalain Auzoa BERA t. 948 631 106 w. www.zalain.info



PRIM, c.b.

Fisioterapia Zentroa

Itzea 1, behea • T/F. **948 625 206** • BERA
Colon Pas. 6 - atzea • T/F. **943 633 050** • IRUN



www.logurak.com



gaueko konfort-kuxina

















Centro Prim



regina tolosaechebare

Pauso eta Salto udaleku ibilaldia asteburuan herrian

Udalerri euskaldunetako 56 gazte parte hartuko dute akabaila Arantzán izanen duen UEMAREN ekimenean

NEREA ALTZURI

Urte hasieran bildu genuen honen berri eta ailegatu da ekimena gauzatzeko unea. UEMAREN hezkuntza proiektuaren baitan osagarri diren Pauso eta Salto gazte topaketak, asteazkenean Usurbildik abiatu, Oiartzun eta Beratik pasatu eta asteburuan herrian izanen dira. Zehazki, ortzira-lean ailegatuko dira Arantzara eta larunbat eta igandean Aterpean egonaldia egingen dute gazteek. 15 eta 18 urte bitarteko 56 gazte izanen dira partaide.

Helburuak

UEMAK Haur Hezkuntzatik hasi eta Batxilergora bitarte, zikloz ziklo bere hezkuntza proiektua eginga du eta urtero garatzen ari da. Udalerri euskaldunetako gazteekin inertziaz kontzientziarako pausoan eragiteko lanean ari da eta topaketak hezkuntza proiektu horretan txertatua daude. Horrekin batera, topaketaren bertze helburua udalerri euskaldunetako gazteek elkar ezagutzea eta elkarren arteko sareak lortzea eta euskaraz eta euskara gozatzea da.



Ezkerrean udaleko kide berriak, eskuinean azken lau urteetakoak. A. PIKABEA

Dabid Iturria alkateak eta zinegotziek kargua hartu dute

N. ALTZURI

Joan den ekainaren 15ean hartu zuten kargua ondoko lau urteetan Udala osatuko duten ordezkariak. Dabid Iturriak hartu du aginte-makila, Juan Miguel Almandozen lekukoa hartuz bera baita orain alkatea. Almandozekin batera, azken agintaldian Herriko

Etxeko martxaz arduratu diren Mentxu Peñak, Ander Almandozek, Igor Ugaldek, Joxe Jabier Mitxelena eta Juan Mari Gonzalezek kargua utzi dute eta euren ordezkariak, Leire Mitxelena, Iñigo Sarrias (lehendik zinegotzia), Beñat Mitxelena, Imanol Lukanbio, Joseba Pikabea eta Markel Jorajuria sartu dira.

Memoriaren Baratzean auzolanean

Azken aldian, hainbat alditan aritu dira auzolanean Emakumearen Memoriaren Baratzean. Ekainaren 11n eta 13an eskolako lagunak aritu ziren eta ekainaren 19an bertze herritar kuadrilla bat.



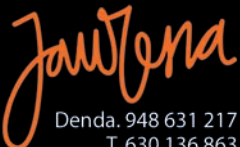
RAMON ALBISTUR



ZUBIONDO
JATETXEA-SAGARDOTEGIA

EGUNEKO MENUA
SAGARDOTEGI MENUA
KARTA
OGITARTEKOAK
PLATER KONBINATUAK ...

T. 948 625 472
Alasta karrika · BERA
zubiondojatetxea.com



Denda. 948 631 217
T. 630 136 863
Julio Caro Baroja, 6 - BERA
jaurenabera@gmail.com

Elektrizitate lanak orokorrean
Erreformak, etxe berriak
Lantegietako mantenu lanak

Etxetresnen salmenta, instalazioa
eta etxez etxeko konponketa
Antenak, satellite bidezko instalazioak



caser
residencial

www.caserresidencial.es

Egonaldi motak

- Egonaldi iraunkorrak
- Aldi baterako egonaldiak familiaren atsedenerako
- Erreabilitazioa, operazio ondokoak eta gaixondoak
- Alzheimerra eta bestelako dementsiak dituzten gaixoentzako egonaldiak
- Egunezko zentroak:
 - 365 egunetan irekiak
 - Garraio zerbitzua Irun, Hondarribia eta Hendaiara
 - Iparraldearekin hitzartuak APA diru-laguntzak

ANAKA | Anaka, 8 - IRUN | Tel.: 943 667 780
BETHARRAM | Zubieta, 161 - HONDARRIBIA | Tel.: 943 647 169

Amets Inda izanen da alkate datozen lau urtetan ere

Bigarren agintaldia egingen du karguan eta lehendik aritutako zinegotziekin batera berriak ere sartu dira lanean

MAIDER PETRIRENA

Ekainaren 15ean bertze herrietan bezala gure herrian ere Udala osatzeko bilkura egin zen. Hona hemen argazkia eta hurrengo lau urteetan herriko Udala osatuko duten kideak: Goiko lerroan, ezkerretik eskuinera,; Ixaro Petrirena Gortari, Bidal Ibarra Iriarte, Florentino Gelbenzu Almandoz, Mario Mitxelena Bazterrika; beheko lerroan, berriz, ezkerretik hasita, Esther Fernandez



Udal korporazio berria.

Casas, Amets Inda Gorriaran (alkatea) eta Pako Errandonea Zubieta.

Ilarregitarrekin bertso-afaria

Leitzako Joanes eta Xabat Ilarregi bertsolari gazteekin bertso-afari ederra izan zuten ekainaren 15ean Bustitzera hurbildu ziren 45 lagunek.

Txirrindulariak Berako topaketan

Herriarteko hirugarren txirrindulari gazteen topaketa Beran ospatu zen ekainaren 15ean. Herriarren partaidetza ederra izan zen oraingoan ere.



MAITANE IBARRA

Rebeca dantza taldeak ikasturte bukaera

Ekainaren 15ean Rebeca Danza taldeak kurtso bukaerako emanaldiak eskaini zituen eta argazkian ageri diren Hegoa Irazoki Urtxegi, Juliana Boiko, Haizea Larzabal Arriola, Maialen Maritxalar Ibarra eta Endara Larzabal Arriola boskote polit honek parte hartu eta ederki gozatu zuen.

Maialen Maritxalar marrazki lehiaketan saritua suertatu da

Solera fundazioak antolatutako marrazki lehiaketaren sariak banatu zituzten ekainaren 6an. Zer gustatu litzazuke arratsalde bat aitona-amonekin egitea zen aurtengo gaia eta 3. mailan dagoen Maialen Maritxalar Ibarra izan zen finalistetako bat.



Maialen Maritxalar sariarekin.



UTZITAKOIA

Rosesetik Hondarribiara bizikletan

Zazpi egunez 750 km eta 18.000 metroko desnibela gainditu ondotik, Roses (Katalunia) eta Hondarribia arteko bidea egin zuten Eneko Herrera Urroz (Sunbilla), Fernando Ruiz Telletxea (Doneztebe), Igor Agesta Agirre (Sunbilla) eta Ibai Ordax Olabe (Doneztebe) txirrindulariek, Transpyr proban.



MAIDER PETRIRENA

Lehen jaunartzea egin dute 9 haurrek

Bederatzi neska-mutikok jaunartzea egin zuten ekainaren 9an: Anartz Ezkurra Sanz, Aroa Bertiz Juaneneza, Ander Apeztegia Martinez, Maren Irigoien Arretxea, Joanes Bertiz Gragirena, Haizea Larzabal Arriola, Santi Jimenez Etcheverry, Maialen Maritxalar Ibarra eta Ibai Petrirena Gorosterrazu.



Proiektuan parte hartu duten 11 urteko ikasleak. M. ERDOZAIN

Desberdintasunek aberasten gaituzte, errespetuak elkartu

Naya Sarratearen esaldia aukeratu dute errespetua eta harremanak oinarri dituen proiektuan

MARGA ERDOZAIN

Izenburuan ageri den Naya Sarratearen esaldi zoragarri horrek ekimen interesgarri bat laburtzen du. San Miguel ikastetxeko 5. mailako ikasleek bi astetan proiektu bat landu dute, merkataritza eta hainbat teknika laguntzarekin. Errespetua hitza abiapuntutzat hartuta, esaldiak osatu behar izan dituzte eta osotara 40 baino gehiago idatzi dituzte. Behin esaldiak osatuta, herriko hainbat dendetako erakusleihoetan idatzi dituzte. Aldi berean, ikastetxean gaia landu dute.

Egindako esaldiak baloratzen eta aukeratzen DBHko orientatzailea, Bortzirietako eta Malerrekako Gizarte Zerbitzuetako teknikariak, merkataritza ordezkariek eta Doneztebeko udaleko zinegotzi bat aritu dira. Udalak Sarratearen esaldia pankarta handi batean margotuko du bestetan erakusgai izateko. Horrez gain, bestetako igandean, 20:00etan saria emanen diote. Berrito gazteek, kasu honetan 11 urteko ikasleek, helduei irakasgai polita eskaini digute. Zorionak auzolan erraldoi horretan parte hartu duzuen guztioi.

Uztailaren 3tik aitzinera udako ludoteka zerbitzua

09:00etatik 14:00etara jostatu, abestu, eskulanak egin eta ongi pasatzeko aukera izanen dute. Bi begirale izanen dituzte eta abuztuaren 30era arte irekia egonen da zerbitzua. Uztailerako plaza guztiak beteta daude baina abuzturako oraindik bada tokia.

Abuztuan EGA eta C1 titulua ateratzeko ikastaroa

IKA euskaltegiak aurten ere era presentzian edo autoikaskuntzaren bidez eskainiko du ikastaroa, abuztuaren 5etik 30era. Interesatuak 948 45 15 55era deitu edota malerreka@ikaeuskaltegiak.eus idatzi behar dute. Malerrekako biztanleek doan ikas dezakete.

Liburutegia udako ordutegiarekin hasiko da

Heldu den asteazkenetik aitzinera, uztailak 3, liburutegiak udako ordutegiarekin segituko du, hau da, 10:00etatik 13:00etara. Zerbitzua uda osoan irekia egonen da eta ohiko jardura aleen digitalizazioaren lanarekin uztartuko dute.

Besta ondotik irekiko dute turismo bulegoa

Besta ondotik irekiko dute turismo bulegoa: asteartetik igande goizera bitarte zabalduko dute, goizez eta arratsaldez eta egunero bostz orduko zerbitzua eskainiko du. Uztail eta abuztuan kanpotik etorritako bisitariei eskainiko diete arreta.



ALICIA DEL CASTILLO

Xanti Utergak segituko du alkate

Ekainaren 15ean, ustekaberik gabe, osatu zuten udal talde berria. Argazkian ageri diren bederatzi zinegotziek kargua hartu zuten. Xanti Utergak bertze lau urtetarako agintemakila eskuratu zuen eta makila eskuan, herritarrei eskerrak emateaz gain, herriaren aldeko konpromisoa berretsi zuen.



DONEZTEBE FUTBOL TALDEA

Denboraldia agurtzeko besta ederra

Besta giroan erran diote adio futbolariak aurtengo denboraldiari. Futbol-partidak, jolasak, merienda, afaria, kantzak eta musika... Denetarik ekitaldiak egin zituzten ekainaren 15ean egin zuten Doneztebe Futbol Taldearen egunean eta giro eta lagunarte ederra nagusitu ziren.



Jende dezente bildu zen Mendaurren. UTZITAKOA

Eguraldi eta giro bikaina Trinitate Egunean

Hauspolariek taldearen doinuak lagun zituztela akitu zuten eguna, Iturengo plazan

ARKAITZ MINDEGIA

Ekainaren 16an ospatu zen Trinitate Eguna. Urteroko legez, Mendaurreko kaxkora iritsi zirenek gustura mokadutxo bat jan bitartean bertatik ikusten diren paisaiez gozatzeko aukera izan zuten. Ermitan eskaini ziren mezeekin batera, ohiturak jarraituz, bisitariek

ermitaren inguruan hiru buelta eman zituzten, beheiti jautsi aitzinetik. Eguraldi ona baliatuz bai iturendarrek baita aurtiztarrek ere antolatutako bazkariak enbalsetan egin ziren. Egun politari Iturengo plazan eman zieten bukaera, Hauspolariek taldearen doinuak lagun zituztela.

Frontenis txapelketa azken txanpan, finalak bestetan

Iturengo besten harira, herri-tarrek nesken eta gaztetxoek frontenis txapelketak antolatu dituzte. Kanporaketak jokatzeko ari dira dagoeneko. Haurren txapelketako finalaurrekora lau bikote pasatu dira. Horrela bada, batetik, Iñaki eta Michael Asier eta Anderren aurka ariko dira; eta bertzetik, Garazi eta Markelek Oinatz eta Urki izanen dituzte lehiakide. Hurrengo zenbakian, beste-tako egitarau zehatza eskaintzearekin batera, finalistak nor diren jakinaraziko da. Animo azken txanpan!

Ekainean motorzaleen bisita jaso dute herrian

Ekainaren 22an, azken aurreko larunbatean, Irungo Motor Elkartek urteroko ateraldia egin zuen. Aurten Irun-Ituren-Irun ibilaldia egin zuten eta goizetik eguerdira bitarte 90 kilometroko ibilaldiaz gozatzeko aukera izan zuten motorzaleek. 10:00etan abiatu ziren, Urdanibia plazatik eta 13:30ean ailegatu ziren helmugara. Bien bitartean, Iturengo Herriko Ostatuan geldialditxo bat egin zuten. Hamaitakoko goxoaren ondotik, indarrak berrartuta, akitu zuten ibilbidea.



Bortz asteburuz 60 orduko formakuntza eskainiko du Donna Apellanizek.

Adimen emozionala lantzeko formakuntza urritik otsailera aterpean

ARKAITZ MINDEGIA

Euskal Herriko hainbat txotako haurrek Abarun aterpetxean hartu dute ostatu kanpaldietan. Dagoeneko, denboraldia akitu dute, baina aitzinera begira, antolatze-lanetan ari dira.

Izan ere, ekainaren 15ean eta 16an Donna Apellanizen eskutik, haurren adimen emozionala lantzeko ikastaroa eskaini zuten eta arrakasta ikusirik, 2019/2020 ikasturtean formakuntzekin segitzeko asmoa dute. Horrela bada, urritik otsailera arte, 60 orduko formakuntza teoriko-praktikoa

antolatu dute, zehazki ondoko bortz asteburuetarako: urriaren 19a eta 20a, azaroaren 23a eta 24a, abenduaren 14a eta 15a, urtarrilaren 11a eta 12a eta otsailaren 22a eta 23a.

Ikastaro hauetara guztietarako joateko interesa dutenentzat eskaintza berezia egin dute. Ikastaroa, jatekoa eta loa 920 euroren truk emanen dute (uztailak 15a arte izena ematen dutenentzat). Matrikula egiteko edo informazio gehiago eskuratzeko, info@educandolaemocion.com helbidera idatzi edo 699 81 31 52 telefonora idatzi behar da.



UTZITAKOA

Sei neska-mutikok jaunartzea egin dute

Joan den ekainaren 9an, bigarren igandean, argazkian ageri diren Mikelek, Izeik, Naiak, Aloñak, Mattinek eta Intzak lehen jaunartzea egin zuten. Familia eta lagun artean biltzeko baliatu zuten eguna. Aurpegiak islatzen dutenez, ederki pasa zuten seikoteak.

Naroa Elizalde Eskuz Binakako Txapelketa jokatzeko ari da

Ainhoa Lakuntza adunarrarekin ari da eta astebururo Getarian izanen dituzte partidak

FERMIN ETXEKOLONEA

Getariako Gure Txeru pilota elkarteak antolatutako Ema-kume Pilotarien Eskuz Binakako Pilota Txapelketa ari da Naroa Elizalde herritarra. Ainhoa Lakuntza adunarra du bikote eta guztira hamabi lagunek, sei bikotek, parte hartuko dute. Iera Agirre leitzarrak ere izena eman du eta Maite Ruiz de Larramendirekin jokatu dituzte partidak.

Ekainaren 16an, hirugarren igandean, hasi zuten txapelketa eta bertan izan zen Elizalde. Partida bakarra jokatzeko



Naroa Elizalde.

aurreikusi bazuten ere, azkenean bi jokatu zituzten. Ez batean ez bestean ez zuten irabaztealortu, 22-18 eta 22-17 galdu baitzituzten bi partidak, hurrenez hurren.



ANDREW SMITH

25 lagun inguru bertso-bazkarian

Ortizako Eguna ospatu zuten ekainaren 8an herrian. Bertso-bazkarian 25 lagun bildu ziren. Bertsoz girotu zuten mahai ingurua Iker Gorosterrazuk, Alazne Untxalok eta Aitor Larretak. Mikele Etxekolonea eta Joxe Mari Mitxelenaren trikiti eta pandero soinuek ere ez zuten hutsik egin.




Sunbilla · Tel: 948 450 862

Ernesto Dominguez ondoko lau urtetan ere alkate

Aurreko agintaldiari segida emateko aukera izanen du Ernesto Dominguezek datozen lau urteetan. Zinegotziak, berriaz, Leire Bazterrika, Patxiku Mitxelena, Imanol Baleztena, Ezekiel Loiarde, Martxel Elizalde eta Pedro Santesteban izanen dira.

Uztailean egunero irekiko dute errota

Urtarriletik ekainera astelehen eta asteartean errota itxita egon ohi da. Dena dela, uztailearekin batera, udako ordutegia izanen du. Horrela bada, astelehenetik igandera, goizez, 10:00etatik 14:00etara bitarte, irekiko dute (abuztuan arratsaldetan ere).



UTZITAKOAK

Merienda-afari goxoa eta arrakastatsua

40 haur, gazte eta guraso inguru bildu ziren ekainaren 14an, guraso elkarteak antolatuta, herriko estalpean egin zuten merienda-afarian. Mokadutxoak dastatu bitartean, herritarrek solasean aritzeko aukerarik ez zuten galdu. Irri algarak izan ziren ilunabarreko protagonistak.

Herriko Ostaturia astegun arratsaldetan ere irekiko dute uztailean

TTIPI-TTAPA

Uztailarekin batera, eta askok oporrak dituztela baliatuz, Herriko Ostaturia ordutegia zabalduko dutela jakinarazi dute. Orain artean ez bezala, egunero irekiko dute, astelehenetan izan ezik (atseden hartzeko eguna izanen baitu-

te). Jakinarazi dutenez, astegunetan 15:00etatik aurrera zabalik egonen da eta asteburuetan, orain artean bezala, goizez eta arratsaldean. Horrela, udako egun beroetan herritar eta bisitariei ez zaie jatekorik eta edatekorik falta.

Ludoteka zerbitzua martxan da Donamarian

Ekainaren 24an abiatu zuten eta uztailaren 31ra bitarte bilduko dira, Erabilera Anitzeko Aretoan

TTIPI-TTAPA

Ikasturteari agur erran bezala, udako ludotekaz gozatzen hasiak dira Urroz, Oiz, Gaztelu, Doneztebe eta Donamariako hemeretzi gaztetxo. Uztailaren 31ra arte, astelehenetik ortziralerara, bilduko dira. Goizez dituzte saioak, 09:00etatik 13:00etara, Donamariako Erabilera Anitzeko Aretoan. Eskulanak, tailerrak, jokoak... egiten aritzen dira, Naiara Arrieta eta Alaitz Irigoien herritarren gidaritzapean.

Igerilekua irekita

Arratsalde, berriz, gozamina nahi dutenek herrian bertan dute aukera. Izan ere, ekainaren 22an, joan den larunbatean, ireki zituzten igerilekuko ateak eta ordutik, eguraldia lagun dutenetan, badute nora jo. Eguna denbora-pasa ibiltzeko edo igeri egiten ikasteko balia dezakete. Izan ere, uztailaren 2tik 12ra igeriketa ikastaroa eskainiko dute (lerro hauek idazterakoan xehetasunak zehaztu gabe zeuden).

Aurten igerilekuan zolari eman zaion tratamendua dela



Haurrak ludotekan.

eta (legeak behartzen duena), igerilekuan edozein oinetako erabili ahal izanen dute. Bertzalde, sarrerako eta instalazioko belarra hazten ari denez, sarrera parketik izanen da (atzeko atetik). Parkean ere, gibeletako zatia (seinalizatuta egonen dena) igerilekuko jendeak erabiltzeko utziko dute. Eta azkenik, aurtun hamakak eta aulkiak onartuak izanen dira (etzaulkiak, berriz, debekatuak). Sorosleak Maite Migeltorena eta Jon Sagaseta izanen dira eta erabiltzaileek zalantzarik izanez gero, haiengana jo dezakete. Bonoak udaletxean egin daitezke.



Natalia Rekarte aginte-makila eskuan. UTZITAKOA

Natalia Rekarte hartu du Donamariako udaleko aginte-makila

TTIPI-TTAPA

Maite Urrozen lekukoa hartuz, Herriarengatik taldeko zerrendaburu aurkeztu zen Natalia Rekarte ekainaren 15ean hartu zuen alkate kargua. Berrekin batera, ondoko lau urteetan Udalaren martxaz arduratuko diren zinegotziek ere kargua hartu dute: Herria-

rengatik taldeko Igor Arregi, M^a Fatima Mitxeo, Juan Jabier Leatxe, Jose Miguel Sarratea eta Gaizka Baigorrik eta Denongatik taldeko Joseba Otxandok.

Uztail hasieran eginen duten bilkuran izendatuko dute ordezkari bakoitzak zein ardura izanen duen Herriko Etxean.

Agosti Xahori buruzko hitzaldia Ezkurran

Asisko Urmeneta marrazkilaria *Aztihitza* komikia kaleratu du Agosti Xahoren biografia ezagurazteko. Ekainaren 14an Ezkurran aurkeztu zuen eta ikusleen gozamenerako antzerkia eta musika ere izan zituzten.



Hirugarren urtez elkartaren eguna ospatu dute Oizen

Ekainaren 8an elkartaren eguna ospatu zuten Oizen. Goizean artisauak izan ziren plazan. Ondotik, elkarteko bazkide zaharrena, Peio Ciganda, omendu zuten eta segidan bazkaltzeko bildu ziren. Giro polita izan zuten.



JAIONE MINDEGIA

'Dantza' filmeko argazkiak ikusgai izanen dira Bertizen

Xabier Artola argazkilariaren irudi ikusgarriak uztailaren 4tik abuztuaren 25era paratuko dituzte Bertizko jauregian

TTIPI-TTAPA BERTIZ

Kultur 2019 egitarauaren baitan *Kameren aurrean dantza-ri*; *Dantza filmeko argazki sorta bat* erakusketa zabalduko du Xabier Artola Zubillaga donostiarrek Bertizko jauregian uztailaren 4tik abuztuaren 25era. Egunero zabalik izanen da, 10:30etik 13:30era eta 16:00etatik 19:00etara. Erakusketa doakoa da, baina ordaindu egin behar da lorategi historikora sartzeko.

Telmo Esnaiek zuzendutako *Dantzaren* filmatze saioetako argazkiekin osatu du erakus-

keta. «Saio horietan argazkiak egitera gonbidatu nindutenean, ez nekien zer aurkituko nuen; zinemaren mundua ez nuen barrutik ezagutzen, eta ez nekien zer-nolako egoerak eta aukerak izango nituen argazkiak egiteko. Estreinakora joan nintzelarik, baina, Igar-tubeitiko argi-itzaletan artean dantzarien oin biluziek zurezko zorutik harrotzen zuten hautsaren artean lehen klikak egiten hasi orduko, ernamundu zen niregan erakusketaren bidez aurkeztzen dudana proiektu fotografikoa», aipatu du.



'Dantza' filmean ateratako argazkiak bildu dituzte erakusketan. XABIER ARTOLA

Dantza film estetiko bat da, «non dantzaren bidez istorio bat kontatzen den. Istorio hori herri batean gertatzen da, baserri giroko edozein herritan; munduko edozein lekutan gerta liteke, gertatu ere. Istorio horrek gizakiaren eta naturaren arteko harremanen berri ematen digu, eta bizia- ren –eta bizirautearen– metafora ere bada, hazia ereiten denetik fruitua jasotzen denerrainoko zikloa osatzen bai-

ta filmaren hasieratik bukarara bitartean, sortzetik heriotzarainoko bidea; lana, amodioa eta festa ere ukitzen dituela».

Erakusketan aurkeztutako irudiotan, filmatze saioetarako prestatutako set-etan gartzen ziren koreografia eta eszena ederren berri ematen da, filmaren estetika islatuz. Horrekin batera, filmaren *making off*-eko irudiak ere ageri dira, osagarri gisara.



PROMOCIONES

MALERREKA

T. 629 951 170 (Aitziber) | 650 328 879 (Sergio)

DONEZTEBEN
neurritan egindako
etxebizitzak



**Eskaintza
Berezia**

**Ikusi pisu
pilotoa!**

✓ Zure beharren arabera finantziatzea,
Rural Kutxaren babes eta abalarekin



AUKERA BIKAINA!
**3. pisu bat eta
estudioa**



**ERAIKUNTZAK-ek
eraikiak**





Igeriketa, pilates, zunba, yoga... hamaika ikastarotan ibili dira. UTZITAKOA

Ikastaro akabailako afariak egingen dituzte

Ikasturtea ixteko, udako oporrak hartu aitzinetik, mahaiaren bueltan bilduko dira

PABLO IRASTORTZA

Ikasturte honetan hamazazpi herritan eskainitako ikastaroak azken txanpan daude. Elkar-teko kideek memoria lantzeko, euskara edo frantsesa praktikatzeko, mugikorra erabiltzen ikasteko, margotzen aritzeko... aukera izan dute eta ederki pasatu dute.

Guztira 15 ikastaro izan dituzte aukeran eta inguruko sei kiroldegitan igeriketa, pilates, zunba, fitness, yoga, taichi... egin ahal izan dute. Guztietan parte hartu dute elkartekoek. Laster, atsedean hartzeko ordua izanen dute. Horrela bada, ikasturtea agurtzeko afariak egingen dituzte.

Galiziako bidaiaren ondotik Arantzazukoari begira hasiak dira

PABLO IRASTORTZA

Udan han eta hemen ibiliko dira elkarteko kideak. Ekainean Galizian izan dira. Zortzi eguneko txangoa egin dute eta Arkupeakeko 97 kidek bidaia zoragarri horretaz gozatu ahal izan dute. Ekainaren 21ean abiatu ziren, O Grovetik. Hori ez ezik, bertze sei herri polit ezagutu dituzte, itsasertzekoak zein barnealdekoak. Itzulera ekainaren 28an, ortzirale honetan, izanen dute. TTIPI-TTAPAREN hurrengo zenbakian izanen duzue bidaia horren inguruko informazio gehiago.

Abuztuaren 31n Arantzazura

Batetik itzuli aitzinetik, hurrengora begira hasiak dira. Izan ere, abuztuaren 31n, hondarreko larunbatean, Arantzazura joatekoak dira, egun-pasa. Autobusez egingen dute joan-etorria. Goizean meza aditu ondotik, Oianume jate-txean bazkaltzeko asmoa dute eta ondotik dantzaldia izanen dute. Izena eman nahi dutenek uztailaren 15ean, 16an eta 17an izanen dute aukera. 42 euro ordaindu beharko dituzte eta ordainketa abuztuan egingen dute.



Joan den irailaren elkartearantz egindako lanaren eskertzan. ARTXIBOKOA

Fernando Etxeberriak erretiroa hartu du eta elkar-teak esker onak adierazi dizkio

PABLO IRASTORTZA

Denek jakinen duzuen bezala, hamabortzean behin irakurtzen dituzuen hizki hauek Fernando Etxeberriak idazten zituen orain gutti arte. Xar-manki hedatzen zituen, gainera, Arkupeaken inguruan sortzen ziren berri eta afera guziak. Berak dio, ingurukoek ez sinetsi arren, adinak, gorputzeko ajeak, nekeak eta abarrek erretiroa hartzera bulkatu dutela. Hori bai, zalantzarik gabe, Arkupeakeko historia luzean, lan sakon, mardul eta inola ere eskertu ezin den errestu potoloa utzi du bidean.

Hemendik aitzinera, atal honi dagozkion berriak nik neuk emanen dizkizuet, Pablo Irastortza Ugaldeberek. Batzuek ezagutuko nauzue dagoeneko, mendi-batzordean edota mendi-irteeretan parte

hartzen baitut. Fernandoren zangoetara iristen saiatuko naiz, beti ere asmo eta boron-daterik onenarekin, baina alde zurreratik eskatu nahiko nizueke gaizki eginak eta erranak barkatzeko, ezinezkoa baita Fernandok utzitako lan-gara iristea.

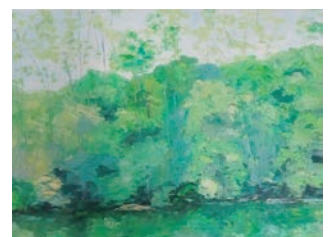
Denoi erran nahi dizuet edozertarako hemen izanen nauzuela. Eta zuri, Fernando, esker mila, besarkada estu bat eta ongi bizi!

Zuretzat doa Fernando bihotzetikan bertsua, ea esplikatzin dudana hitz gutxiarekin kasua, Bi mila-ta-hamazortzi bota zenuen mezua, ez genuen sinetsi nahi zuk emandako-abisua, ume zurtz gelditu gera, ai ze garun mamitsua, jarrera zenuen beti jator eta indartsua, Lasai! Konprenitzen dugu zuk emandako pausua, bizi zaitez zoriontsu gure lagun ta maisua.

Argazki, pintura eta marrazketa lehiaketarako lanak irailaren 12rako

TTIPI-TTAPA

Urtero bezala, aurten ere, literatura, argazki, pintura eta marrazketa lehiaketa antolatu du elkar-teak. Argazkiak, pintura-lanak eta marrazkiak bidaltzeko tenorez dabilta oraindik, azken eguna irailaren 12a izanen baita.

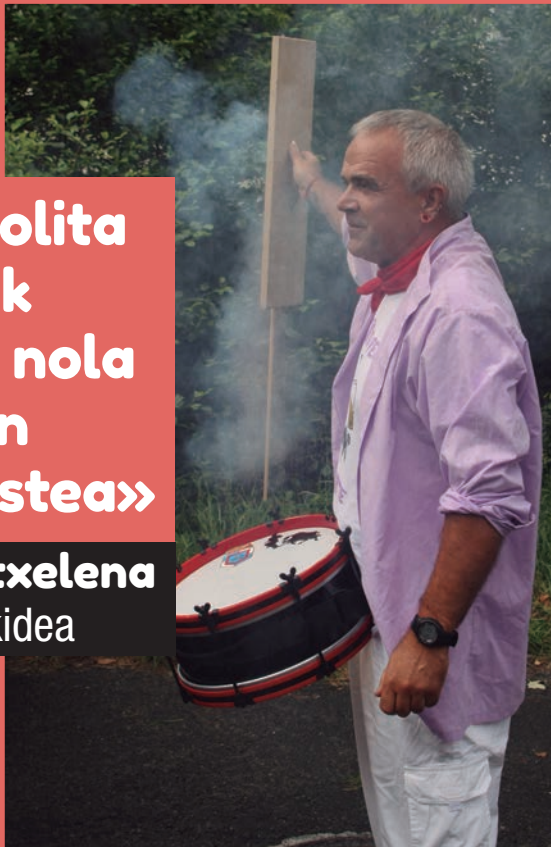


Iaz saritutako lana. ARTXIBOKOA

Lesakako bestak 2019

«Hagitz polita da haurrek erraldoiei nola begiratzen dieten ikustea»

Nobeto Mitxelena
Konpartsako kidea



Ezekorik erraten ez dakiela pentsa liteke Nobetoren *karguak* irakurritakoan: Kanakako taldekidea, suhiltzaile boluntarioa, konpartsako partaide eta Bittiriako peñaren parte. «Saltsa guzietako perrexila» dela aitortu du berak ere. Berezkoa omen du: «batean edo bertzean jendea falta dutela erraten badidate, gustatzen zait inplikatzear».

Erraldoiak dantzatzuz

Halaxe hasi zen dantzan jakin gabe ere erraldoiak dantzatzun. Ordura arte, lau laguneko kuadrilla ibiltzen zen erraldoiekin: «azken aldian, Pitxurri, Egoitz, Haritz eta German eta bi erraldoiekin ibiltzeko lau lagun gutti dira». Konpartsa indartzeko asmoz, «hamar bat laguneko taldea elkartu ginen». Gehiago izanik, «balsak prestatu ditugu, erraldoi gehiago ateratzeko aukera dugu... konpartsak itxura osatuagoa du». Aitorpen tiki bat ere egin du: «52 kilo inguru mugitu beharrak baino, kezka gehiago eragiten zidan nire oinak dantzarazi beharrak». Ez omen du egundaino dantzatu, baina «hasieran lotsa izan arren, batekin eta bertzearekin

arrituz, pausoak ikasiz, txuleta hartuta... ikasi dut». Eginahal guztiek merezi omen dute: «polita da hagitz ikustea haurrek erraldoiei nola begiratzen dieten, izaten duten emozioa. Eta gainera, giro paregabea dugu gure artean».

Sanferminetan badute hitzordu berezia: «Lesakako Bandak uztailaren 5ean eskaintzen duen sanferminetako kontzertuan parte hartuko dugu. Bals batzuk egokitu dituzte eta guk erraldoiekin dantzatzuko ditugu». Ez da erraldoiak karrikara aterako dituzten aldi bakarra. Izan ere, «San Fermin bezperan, altxaferoa baino lehen herriari itzulua emanen diogu eta haurren egunean ere bai».

Bittiriko peñarekin

Bittirikoa izanik, ezin du bertako peñatik aparte ibili. Mende laurdena bete zuten duela bi urte baina hori ez omen da seinale ona: «zahartzen ari garen seinale da» erran digu irrika. Behar bezala ospatu omen zuten urteurren borobila eta aurten ere, urteurren ofizialik gabe, izanen dute bestarako aitzakia: «urtean behin Bittiriko denak gosari eta bazkari batean elkartzen

Goieko INDUSTRIA, GARBITASUNERAKO SISTEMA ETA PRODUKTOAK **DESIN BERA**

ongi pasa bestak!

DESINSEKTAZIOAK • ARRATOI-HILTZEAK • EGUR TRATAMENDUAK

T. 948 625 597 • Zalain, 42 B • BERA

Beko LOREAK ETA LANDAREAK

Ongi pasa Sanferminak!!!

OTSANGO AUZOA • LESAKA • T. 948 637 826

ekhi

Okindegia. Kafetegia. Gozotegia

Ongi pasa bestak!

Bittiria kalea-Lesaka • T. 948 637 791

semper autoeskola

ESKaintza BEREZIAKI!

Ikastaro teorikoa nahiz praktikoa euskaraz!

- INFORMATU ZAITEZ -

Eztegara pasealekua, 26 BERA T. 948 630 298 e-posta: semperautoeskola@gmail.com ongi pasa bestak!

Plaza Berria, 7 LESAKA T. 948 638 299

APITTU ALUMINIO LANAK

Aluminiozko Leihoak, Kontraleihoak, Ateak, Portxeko itxidurak eta barandilak

GORA SAN FERMIN!

T./F. 948 638 297 | M. 626 312 326 Otsango auzoa - 12. pabilioia | 31770 Lesaka

JAVIER ALZUGARAI S.L.U

Hondeaketa eta Garraio Lanak

ONGI PASA BESTAK!



Nabaz auzoa | Guillen-borda | 31770 Lesaka | Nafarroa
T. 646 986 448 | F. 948 637 390
excavacionesjavieralzugarai@gmail.com

ongi pasa bestak!



IZARRA OKINDEGIA

PLAZA ZAHARRA 12~13
31770 LESAKA NAFARROA
TEL: 948 637 855



Ongi pasa
bestak!

PATXI ZAMORANO

**BARNIZADURAK | LAKATUAK
KANPOALDEKO UR-BERNIZAK
BARNE ETA KANPO-DEKORAZIOA**
AKABERA RUSTIKOAK, LAUSODURAK,
ESTALDURAK, PATINAK, EFEKTU BEREZIAK...

Leitzako bidea 31740 DONEZTEBE
948 450 734 | 606 377 424
info@patxizamorano.com



asesoría
Emaitza
AHOLKULARITZA
Kontable · Fiskala · Laborala

Eltzeta, 20 behea
31770 LESAKA
T. 948 638 077
www.emaitzai.eu
amaia@emaitza.eu

ongi
pasa
bestak!

Lesakako sanferminak 2019



garen egun bakarra da eta horregatik,
ezin da hutsik egin».

Bestako txinparta eskuan

Bere ustez, sanferminetako egun bakoitzak «badu bere xarma». Halere, bezpera gogo bereziz hartzen du: «urte guztia esperoan egon eta polita da, 'ailegatu dira' erratea». Plazako altxaferoa lagunartean ikusten du, baina berak ere badu bestako txinparta pizteko ardura: «bezperako danborradako eta peñen eguneko altxaferoak botatzen ditut. Bakar-bakarrak joaten naiz txoko batera, altxaferoa eskutan, nire gauzekin eta emozionatzen naiz. Altxaferoa biztu eta... Gora San Fermin!». Hori omen da bestetako bere *momentikoa*.

Hain ditu maiteak bestak, ezen, deus ere ez lukeela aldatuko: «ederki daude dauden bezala, eskatzen hasita egun gehiago eskatuko nituzke. Motz gelditzen da». Horren seinale da Lesakakoak bukatuta Iruñekoetara egiten duela bueltaxka: «ostatuetan lan egiten nuen garaian hartu nuen ohiturarekin segitzen dut».

Azken aitzinekoa beti

Badu gazte garaian hartu eta baztertu ez duen bertze ohitura bat ere, Kanka taldekoekin baxua astintzekoa, hain zuzen: «1988an eman genuen lehenda-biziko kontzertua Kankako taldekideok, Nafarroa Oinezen bezperan eta oraindik segitzen dugu». Ofizialki, duela hilabete batzuk eman zuten azken kontzertua eta «ikaragarria izan zen. Plaza bete jende, gazteak, haurrak, gure adinekoak beraien seme-alabekin... hagitx polita izan zen». Horregatik, agian, kosta egin zaie taldeari adio erran eta musika-tresnak bazterrean uztea: «ez dakigu noiz itxi etapa hori, noiz deskonektatu. Azken kontzertua diogu, baina eguna ez da inoiz ailegatzen. Badaezpada, azken aitzinekoa erran behar-kogu dugu...».

Erraldioen gonapean, baxua eskuan duela, altxaferoa esku artean edo peñarekin danborra astintzen. Nobetorekin topo egin nahi duenak hamaika aukera ditu. Eta, bertzenaz, erraza da formula: saltza non, Nobeto han.



LESAKA



BAR · RESTAURANTE

KASINO

OSTATU · JATETXEA

*Jai alai eta pozgarriak
izan itzazue*

PLAZA ZAHARRA, 14
TEL: 948 637 152
948 637 287

XAGU
LIBURUDENDA
Tel. / Fax 948 638 232
Koskontako bidea, 7 - LESAKA
(osasun-zentroaren parean)
BESTETAKO ORDUTEGIA
08:30-13:00



- LIBURUDENDA
- KOLORETAKO FOTOKOPIAK
- USBtik EGINDAKO INPRIMAKETAK
- ESKANERRAK
- ESKOLA MATERIALA
- INFORMATIKAKO MATERIALA
- BULEGORAKO MATERIALA
- EGUNKARAK, ALDIZKARIAK

TRANSTXAKAIN
TRANSTXAKAIN, S.L.
JESUS ARAMBURU ALZUGARAY

MOTA GUZTIETAKO IBILGAILUAK

EKOTXAKAIN S.L.

GAIKAKO HONDAKIN BILKETA

Gora San Fermin !

T. 669 840 198 / 948 638 052
Faxa: 948 627 578
Otsango Ind. 28 • LESAKA
info@transtxakain.com



Antoiu
OSTATUA
Goizeko 6:00etatik
aitzin idekia.

GOSARIAK
BAZKARIAK
AFARIAK

ONGI PASA BESTAK!
T. 948 637 087
Antoiu, 17-LESAKA

Etortri Lesakako instalaziora,
eta gozatu dauden aukerekin!



ONGI PASA
SAN FERMINAK!!

T. 948 637 400 • kiroldegia@lesaka.eus
www.lesakakoudalkiroldegia.com

ITURBENA
ONGI PASA BESTAK
kafetegia

Koskontako bidea 5, behea - LESAKA



TXIRULA
ONGI PASA BESTAK!

OPARIAK • BITXIAK
ENMARKAZIOAK

Albistur 39 LESAKA
T. 948 627 542

JOISA

AROZTEGIA
MAKINA ERREMINTA
ERAIKUNTZA MEKANIKOAK

Barandak, balkoiak, atea, hesiak, forja artistikoa, ...

T./F. 948 638 150
M. 646 774 117

www.talleresjoisa.com **ONGI PASA BESTAK!**
Otsango Ind. • 31770 LESAKA • talleresjoisa@hotmail.com



Dia %
LESAKA

Sanferminetan
otordu goxoak
prestatzeko
LESAKAKO DIA

Ongi pasa bestak !!

Plaza Berria, 10
T. 948 637 335

SAROB
ERAIKUNTZAK

Obra berria
Etxebizitzaren zaharberritzea
Igogailuen kudeaketa osoa:
• Diru-laguntzen kudeaketa • Obra zuzendaritza • Proiektua

Bittiria Kalea, 2 Lesaka | info@sarobe.eus | www.sarobe.eus | 639 623 473 • 649 980 394

KULTURKARI
Diseinu grafikoa | Publizitatea

Jatetxe eta
ostatuentzat
menuak eta kartak.
PVCn, paperean...

kulturkari.com

erran.^{eus}

Ongi pasa bestak!

BEROPEL
egurrezko pelletak

ECHEVESTE HNOS. SL

T. 948 637 232 • 618 264 654
31770 LESAKA (Nafarroa) • Fax 948 637 250
info@echevestehermanos.com
www.echevestehermanos.com

ARRANO
ostatua

Albistur 13, Lesaka. 948 627 597

KROKETAK, PINTXOAK, BOKATAK,
ENTZALADAK, PLATER KONBINATUAK
ta giro bikaina

PRESO TA IHESLARIAK ETXERA!

Gora San Fermin!

kattagorria
EUSKAL JANTZIAK

BEHEKO PLAZA 10. LESAKA • 948 627 514
WWW.KATTAGORRIA.COM

«Herriko Etxeko ateak zabaldu eta jendea parte hartzera animatu nahi nuke»

Ladis SATRUSTEGI
Lesakako alkatea



Ekainaren 15ean aginte-makila hartuta, Ladis Satrustegi izanen da Lesakako alkate datozen lau urteetan. Hauteskunde gauean jasotako zorion mezuekin, agudo atzendu zituen ilunabarreko urduritasun eta tentsioak: «jendearen poztasunarekin eta erakutsitako babesarekin gelditu naiz».

«Gogotsu» hartu du kargua, «zerbait aldatu nahi bada, alde batera gelditu eta kritikatzek ez duela balio pentsatzen dut». Gaztea da, baina, esperientzia faltari «ilusio, gogo eta ideia berriekin» eginen die aitzin. Gainera, betidanik izan du Lesakako hainbat gairen inguruan jakin-mina eta batzuk hurbiletik jarraitu ditu: «herrigintzan aritu izan naiz eta horregatik gauza batzuetan ez naiz zerotik hasten. Ideia proposatu zidatenean gogoz hartu nuen, eta ongi pentsatu eta gero pausoa ematea erabaki nuen. Taldea hori dut eta familia eta lagunak babesa ere bai. Hori hagitz garrantzitsua izan da niretzat».

Solasa lanabes

Azken urteetan Udalaren funtzionamendua «nahiko itxia» izan dela uste du «ideia batzuei lotuegia». Hori aldatzeko: «garrantasunez egiten dugu lan, denei informazio bera helaraziz. Herriko Etxea ireki behar da eta jendearen parte-hartzea bul-

tzatu. Herriar guztientzat egin nahi dugu lan». Solasa izanen du horretarako tresna, «denen iritzia kontuan hartzea garrantzitsua iruditzen zait». Lesaka, «baliabide eta indargune aunitz duen eta ingurugiro ezinhobe batean kokatua dagon herria da» baina baliabideak izatea ez denez aski «lan aunitz egin behar da». Erronka garbia du: «lau urte barru Lesaka justuago bat ikusi nahiko nuke. Karriketan bizia duen herria, berdintasunaren alde dagoen herria, euskalduna, herritarrei proiektu garatzeko aukera ematen dion Lesaka».

Indarguneak indartu

Herriari bizia emateko asmo horretan, ezinbertzekoak izanen dira kultur taldeen ekarpenak. Horiek guztiak biltzeko, «kultur bilgune bat osatzeko asmoa dugu.

«Baliabide eta indargune aunitz dituen herria da baina baliabideekin ez da aski, lan aunitz egin beharra dago»

Programazioa, dirulaguntzak edo kultur baliabideen kudeaketaz solas egiten den toki bat. Gure herrian kulturak pisu handia du eta sortzaile eta hartzaile guztiak elkarlanean aritu behar dugula irudi-

tzen zaigu». Eta kirolarekin lotutako gaiak ere ezin aipatu gabe utzi: «bide berdearekin konexioa aitzinera atera nahi dugu, Biurgaraietik hasiko dena. Horrek onura aunitz ekarriko dizkio herriari. Bertzalde, kirolariekin elkarlanean, mendietan ibil-



bide batzuk ere garatu nahiko genituzke, bertakoek zein bisitariek gozatzeko».

Atabala astinduz

Alkate-makila hartu aitzinekoa du bertzelako makilak astintzeko afizioa. Musikaria eta musikazalea da eta atabalari lotua ibiliko da sanferminetan ere: «uztailaren 6an txupinazoan eta Tantarumairu dantza taldearen emanaldian jotzen dut beti eta uztailaren 7an txistulariekin Ezpata-dantzarien gibeletik ibiltzen naiz egun guztian zehar». Uztailaren 8an, kuadrillan gozatzeko eguna izaten da: «gosaria egiten dugu eta eguna luzatzea gustatzen zaitugu». Biharamunean txoznetan izaten den bazkarira joan eta 10ean kuadrillarekin herri-bazkarira joanda borobildu izan ditu bestak. Aurten, alkate izanik, bertzelako ardura batzuk izanen dituela badakien arren, «segurua nago, borts egun horietan lana eta bestarako, bietarako tartea izanen dela».

Sanferminetan, orokorrean, egun guztietan zeregina izaten dela aipatu du:

«Bestaz gozatzeko parte hartzen dugunon artean errespetua eta berdintasuna egotea nahiko nuke»

«egun denek dute zerbait aipatzeko modukoa, denetan berdina disfrutatzen dut. Ezin dut bat aukeratu egia erran behar badut». Ekitaldi zehatz bat baino gehiago, «sanferminetatik gehien gustatzen zaidana jendearekin egotea da. Karrikan egon eta modu batean edo bertzean antolatuta diren gauza horietan guztietan parte hartzea. Zuzeneko musikaz disfrutatzea ere atsegin dut».

Hobetzeko, berriz, hondakinen gainean jarri du arreta lesakarrak: «orokorrean sortzen dugun zabor kantitatea murriztea» gustatuko litzaiokeela aitortu digu. Eta bestaz denok gozatu ahal izateko «bestan parte hartzen dugunon artean errespetua eta berdintasuna egotea» nahiko lu-keela dio.

Gonbidapena ere luzatu nahi izan du, «jendea bestaz disfrutatzea animatzen dut». Berak ahal duen neurrian ere gozatzeko du eta alkate karguak tentsiorik sortzen badio, beti izanen du eskura atabala, makilak gogor astinduta erlaxatzeko aukera.

GORA SANFERMINAK!!!

bortzirudi inprenta

kopistegia, rotulazioa, serigrafia, tanpografia, papertegia

948 631 521

bortzirudi@bortzirudi.eu

MALE REKA KUSTOM

Arropa eta osagarri pertsonalizatuak

Arropa, 1 - Doneztebe T. 948 451 571 / 636 885 190

male-reka@male-reka.com

ZOANSA

MARKA GUZTIEN KONPONKETA

MEKANIKA | ELEKTRIZITATEA | TXAPA | PINTURA

KOTXEEN SALMENTA

BERRIAK | BIGARREN ESKUKOAK | OKASIOKOAK | KMO

Tel.: 948 62 55 55 • Fax: 948 62 55 05

Banarta, 2 • Alkaiaga Ind. • 31789 LESAKA • zoansa@zoansa.com

Hotel Churrut

HOTEL ***

Churrut jatetxeak besta zoriontsuak opa dizkizue eta urte osoko gure menuak ezagutzera gonbidatzen zaituzte:

Eguneko menua astelehenetik ostiral eguerdira arte

Asteburuko menuak (29 euro)

Taldeentzako menuak

Jaunartze, ezkontza... menuak

Menu pertsonalizatuak eta neurritan egokitutako Sasoiko produktuekin osatutako karta

Foruen plaza | BERA | T. 948625540 | 948625542

www.hotelchurrut.com

Otxoteko

PINTURAK ELEKTRIZITATEA

BITTIRIA. 18 - 31770 LESAKA

OTXOTEKOPINTURAK@YAHOO.ES

JUAN LUIS 678 993 818 - JON 687 147 466

948 637 902

ONGI PASA SANFERMINAK!

INDARRI
HOTZ KOMERTZIALA
ETA INDUSTRIALA
Ongi pasa bestak!
T. 639 103 305

MIKEL UBIRIA
eskabazioak
garraioak
ONGI PASA BESTAK!
Biurra 8 - 31770 Lesaka
T. 948.637.302 T. 619.716.322 T. 608.779.641
info@excavacionesubiria.com

IÑAKI JANARIDENDA
- ONGI PASA BESTAK -
Arretxea, 12 • LESAKA • 948 638 287

urtek
water technologies · uren tratamenduak
ONGI PASA BESTAK!
POTABILIZAZIOA, DESMINERALIZAZIOA,
DESKALTIFIKAZIOA, OSMOSIA, FILTRAZIOA,
BERRERABILPENA, DEPURAZIOA,
PRODUKTU KIMIKOAK, INSTALAZIOEN MANTENUA
T. 948 638 188 | urtek@urtek.org | www.urtek.org

Kimaketak | Mantentze-lanak
Lorategiak Diseinatzea
eta Sortzea
"TELLETXEA"
Lorazaintza
Ureztatze Sistema
Automatikoak
Paisajismoa
T. 619 418 683 | LESAKA | johnllettxea@hotmail.com
www.telletxealorazaintza.com

EDARIAK
ONGI PASA BESTAK!
MANUEL TABERNA S.L.
Bidasoa, 76 - 31780 BERA (Nafarroa)
Tel.: 948 63 10 27 - Fax: 948 62 52 11
tabernabera@gmail.com
www.tabernaedariak.eus

egitaraua

Lesakako sanferminak 2019

Uztailak 5, ortziralea

18:00etan txoznaguneko txupinazoa eta irekiera. **Ondotik**, Txoznagunetik abiatuta *Presoak kalera* kalejira eta ekitaldia. **19:30ean** txoznagunetik abiatuta Broken Brothers Brass Band taldearekin poteoa herrian barna. **18:45ean** Plaza Zaharrean Lesakako Musika Bandaren kontzertua Lesakako Erraldoi Konpartsak lagunduta. **22:30ean** txoznagunean Kontzertuak: Kaskezur, Zazkel, Skasti.



Uztailak 6, larunbata

Bezpera

10:30ean Lesakako Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren kalejira; Harriondoa - Andra Mari egoitza - udaletxea. **12:00etan** txupinazoa. **Ordu berean**, txistulariak, soinulariak, trikitilariak, Elutxa Txaranga eta haur ttikien danborrada karrikaz karrika. **17:30ean** frontoian, Tantirumairu Euskal Folklore Taldearen erakustaldia. **20:00etan** altxaferoa bota ondotik, danborrada nagusia abiatuko da, Lesakako Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, danbor-jole eta soinulari, Lesakako Banda eta guzti, herri osoari itzulua emanez. **Gauetz**, dantzaldia Plaza Zaharrean Trikidantz taldearekin. **00:00etan**, txoznagunean Tirri&Tery.



Uztailak 7, igandea

Fermin Donearen eguna

08:30ean ezpata-dantzarien meza isila. Joan-etorria txistulari bandaren laguntzaz. **10:30ean** Udalbatza bertze agintariek, ezpata-dantzari eta Musika Bandarekin batera, herriko ikurak aitzinean dituztela, abiatuko dira Herriko Etxetik elizara, mezara. Bertan, Lesakako Abesbatzak parte hartuko du. **Ondotik**, prozesioa. Udalbatza eta lehen aipatutakoak, mezara joan diren moduan jaitziko dira Eskolttikira, Onin erreken bi aldeetan egiten den Zubigainekoa dantza ikustera. **Berehala**, Bandera-arbola doinuari dagokion ikurrin-agurra zubi gainean. Agur edo dantza bera Plaza Zaharrean, ikurra Herriko-etxera igan aitzinean. **18:00etan** Bezperak; elizara joan-etorria mezara bezala egingen da. Bezperetan, Lesakako Abesbatzak kantatuko du. Bezperak akitu ondotik, ohiturari jarraiki, dantzariak zantzomonona (mutil-dantza), esku-dantza, aureskuia, jota eta porrusalda dantzatuko dituzte Plaza Zaharrean. **19:30ean** Plaza Zaharrean, bertso-jaialdia, Arrano Elkarteak antolatua. Bertsolariak: Andoni Egaña, Maialen Lujanbio, Julio Soto, Joanes Ilarregi eta Maddi Ane Txoperena. Gai jartzailea: Josu Sanjurjo. **21:30ean** txoznagunean iluntze akustikoa. **Gauetz**, dantzaldia Plaza Zaharrean Tximeleta taldearen eskutik.





egitaraua

Lesakako sanferminak 2019

Uztailak 8, astelehena Peñen eguna

08:30ean diana Lesakako Gaitariekin. **09:00etan** peñen gosaria. **10:00etan** peñen danborrada, Elutxa Txarangarekin. **12:00etan** betizuak Plaza Zaharrear, Elutxa txarangarekin. **17:00etan** haurrentzako Sakako zezen ttikiak eta poniak Eltzeta Plazan. **18:00etan** peñen elkartzea Elutxa Txarangarekin, jaitsierarako. **Arratsaldean eta gauean**, Laket taldearen emanaldia Plaza Zaharrear.

Uztailak 9, asteartea Haurren eguna

08:30ean diana Lesakako Gaitariekin. **10:30ean** haur eta gurasoen danborrada, Lesakako Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Baztango erraldoi eta gaitariak eta Elutxa Txaranga lagunduta. **Ondotik** erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren Kalejira goiko auzoetara. **Ondotik**, haurrentzako entzierroa Plaza Zaharrear. **Goiz eta arratsaldean**, haurrentzako ikuskizunak Eltzeta plazan. **12:00etan** betizuak Plaza Zaharrear, Elutxa Txarangarekin. **14:30ean** txoznagunean gazte-bazkaria. **Ondotik** kantu arratsaldea Pitxi eta Olaia-ekin. **18:00etan** frontoian esku-pilota partida profesionalak. **18:00etan** Bankako Menditarrak Alhondigan. **18:00etan** Irubidetik abiatuta Batzukada Lesakako batukada taldearekin kalejira. **18:30ean** txoznagunetik abiatuta Joko karro-poteoa. Elutxa Txaranga karrikaz karrika. **Arratsaldean eta gauean**, Oharkabe taldearen emanaldia Plaza Zaharrear. **23:00etan** txoznagunean DJ Bull.

Uztailak 10, asteazkena Bikoteen eguna

08:30ean diana Lesakako Gaitariekin. **10:00etan** Lesakako Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren kalejira beheko auzoetara. **11:00etan** Andra Mari Zahar Etxeko lorategian, Nafarroako Jotak. San Fermin Jubilatuta eta Pentsionisten Elkar-teak antolatuta. **11:00etan** haurrentzako entzierroa Harriondoan. **11:30ean** Vademecun haurrentzako zirku-ikuskizuna Harriondoan. **12:00etan** betizuak, Plaza Zaharrear, Elutxa Txarangarekin. **Ondotik**, herri-bazkaria Eltzeta Plazan. **17:00etan** haurrentzako ekintzak Beheko Plazan. Antolatzailea Eskol Tiki ludoteka-Lagunekin Jolasean. **18:00etan** Plaza Zaharrear, Nafarroako Jotak. **20:00etan** Txakaindik jaitsiera, Zortziko doinuarekin. **Ordu berean** Gasteke Band taldearen emanaldia Plaza Zaharrear. **Gauetan** Txamukos Mariatxiak taldearen emanaldia Plaza Zaharrear. **00:00etan** txoznagunean Gaixoa ni? Gaixoa zu! **01:00etan** Jai-hilak Elutxa Txarangarekin.



IRU-BIDE

OSTATU • JATETXEA

Ongi pasa Sanferminak!

Arratzubi Kalea 3 LESAKA
T. 948 63 71 27

TRANSPORTES IRIGOYEN

ONGI PASTA BESTAK

629 592 215 • Biurrana auzoa, 1 • LESAKA



TALLERES FRAIN

LESAKA • Tel.: 948 637 525

Ongi pasa bestak!

Pinpirin

PELUQUERÍA • ILEAPAINDEGIA

Besta onak pasa itzazue!!

Plaza Zaharra, 26 • Lesaka
T. 948 63 80 37

ONGI PASA
BESTAK!



◀◀◀◀ HIRUKIDE ▶▶▶▶

Eguzki panelak ▶ Iturgintza
Industria mantenimendua ◀
Aire egokitua ◀

T./F. 948 625 395

Alkaiaga ind. • Alasta, 4-6 Behea • 31770 LESAKA

PITTIN!

haurrentzako arropa denda

ONGI PASA SANFERMINAK!

T. 948 627 583 | Arretxea 20, Behea | LESAKA

Besta zoriontsuak opa dizkizuegu
Lesakar guztiei!



2019

Zerbitzuaren fidagarritasuna · Flota handia eta modernoa
Soluzio logistikoak · 40 urte baino gehiago

TRANSPORTES
bdasoa

AENOR
ER
Sistema
Registrada
UNE-EN ISO 9001

CERTIFIED
ISO 9001
MANAGEMENT SYSTEM

© 2019 Bidasoa (Hacienda de Euzkadi) | <http://www.bidasoa.com> | info@bidasoa.com

ADMINISTRAZIOA ETA ZERBITZU ZENTRALAK LESAKA

P. I. Alkaia, C/Zubi, S/N - 31789 Lesaka (NAVARRA) · T. 948 637 901 · F. 948 637 927 · administracion@transbidasoa.com

DELEGAZIOAK

BARTZELONA-Abrera · T. 93 779 89 79 · F. 93 773 99 70 · dircatalunya@transbidasoa.com | **PONTEVEDRA**-O Porriño · T. 986 342 887 · F. 986 342 899 · dirgalicia@transbidasoa.com
ZARAGOZA · T. 976 108 940 · F. 976 108 941 · dirzaragoza@transbidasoa.com | **ARABA**-Vitoria-Gasteiz · T. 945 290 690 · F. 945 290 747 · dirnorte@transbidasoa.com
VALENTZIA-Moncada · T. 961 539 870 · F. 961 547 536 · dirlevant@transbidasoa.com | **SEVILLA**-Dos Hermanas · T. 954 999 906 · F. 954 999 672 · dirsevilla@transbidasoa.com
GUADALAJARA-Azuqueca de Henares · T. 949 264 142 · F. 949 264 194 · dircentro@transbidasoa.com | **BIZKAIA**-Zerbita · T. 944 935 657 · F. 944 616 875 · zierbana@transbidasoa.com

Argaitzeko harrobia Memoriaren Toki izendatu dute

Berako harrobiaren eta bertze sei toki berriren izendapenarekin hamahiru dira Nafarroako Gobernuak izendatutako Memoria Historikoaren Tokiak



Ikasleak Argaitzeko harrobiaren historia ezagutzen. TTIPI-TTAPA

TTIPI-TTAPA

Memoria Historikoaren zazpi Tokien behin betiko inskripzioa onartu zuen ekainaren 18ko bilkuran jarduneko Nafarroako Gobernuak, jada babes, kontserbazio eta zabalpenerako neurri bereziak zituztenak. Horrela, joan den apirilean inskribaturiko sei tokiri, Monrealeko Fosa de la Tejería, Kadreitako Fosa de Valcaldera, Ibilbide Luzeko GR-225 bidexka, Ibero Fosa del Alto de las Tres Cruces, Etxauriko Oroimenaren Parkea, Berako Argaitzeko harrobia eta Germán Rodríguez Sáizen Oroimeneko Hilarria eta *Go-goan* eskultura gehitu zaizkie. Izen-ematea, prozesuari entzunaldia eta jende aurreko informazioa eman eta Oroimen Historikoaren Arloko Koordinaziorako Batzorde Teknikoak berretsi ondotik egin zuten.

Ana Ollo Herriarrekiko eta Erakundeekiko Harremantarako kontseilariak adierazi zuenez, «Gobernuaren helburua bizikidetzatza da eta, bide horretan, memoriak protagonismo handia izan behar du». Oroimenaren guneek bete behar duten tokia dagokionez, Ollok adierazi zuen «funtsezko tokia betetzen dutela oroimena eraikitzerako orduan, belaunaldien arteko transmisioaren bitartez, batez ere. Urrutira joan gabe, 400 ikaslek GR-225 ibilbidearen bi etapa egin zituzten, *Oroimena duten Eskolak* Programaren barruan, lekukoen, senideen eta adituen lekukotzak zuzenean ezagutuz».

Erakutsi eta probetu aukerak!

DESKONTUAK MALERREKA TTIPI TXARTELA

 %10 DESKONTUA produktuetan Intzakardi, z/g DONEZTEBE T. 948 45 03 64	 %10 DESKONTUA arropa guztietan Ameztia DONEZTEBE T. 948 45 16 70	 10 DESKONTUA pijama eta barruko arropetan Zazpigarutze, 1 DONEZTEBE T. 948 45 02 52	 %5 DESKONTUA 30etik gorako erosketetan %10 DESKONTUA 100etik gorako erosketetan Promozioetan ezik Nagusia, 4 DONEZTEBE T. 948 45 07 27
 %5 DESKONTUA 30etik gorako erosketetan Kale Nagusia, 1 DONEZTEBE T. 948 45 15 71	 %5 DESKONTUA kontsultetan T. 948 45 14 73 DONEZTEBE lorea@kimetzelardenda.com	 %5 DESKONTUA kosmetikan %5 DESKONTUA oparietan 50etik gora. Promozioetan ezik Ameztia DONEZTEBE T. 948 45 01 63	 %10 DESKONTUA Skeyndor Eternal kremetan Eliza, 18 behe DONEZTEBE T. 948 45 02 86
 %10 DESKONTUA hamar saloko bonoan Elizagibela, 4 behe DONEZTEBE T. 607 85 32 08	 %10 DESKONTUA 30etik gorako erosketetan Parrokia, 11 DONEZTEBE T. 948 45 01 12	 %10 DESKONTUA erloju eta bitxietan 30etik gorako erosketetan Ameztia, 1 DONEZTEBE T. 948 45 09 25	 %5 DESKONTUA kosmetikan, opari artikuluetan eta haur-eramailetan T. 948 45 14 73 DONEZTEBE info@kimetzelardenda.com
 %10 DESKONTUA 30etik gorako erosketetan Nagusia, 12 DONEZTEBE T. 948 45 01 13	 %5 DESKONTUA zakur eta katuen pentsuan Mourges, 20 Nabe 1 DONEZTEBE T. 948 45 18 45	 %10 DESKONTUA 12etik gorako erosketetan Elizagibela, 7 DONEZTEBE T. 676 40 57 61	 %10 DESKONTUA oinetakoetan Parrokia, 17 DONEZTEBE T. 948 45 02 89

3.727.113 euro zor dizkiote eskualdeko enpresek Ogasunari

Nafarroan, guztira 624 pertsona eta enpresak 302 milioi euro zor dizkiote Nafarroako Ogasunari

TTIPI-TTAPA

13/2000 Foru Legeak dioenari jarraiki, Nafarroako Ogasunak zordun nagusien zerrenda argitara eman du. 624 zordunen artean eskualdekoak direnak. Batzuk aspaldi itxi zuten enpresa, erraterako, Aparanek; bertze batzuek, berriz, lanean dihardute oraindik, Zabalak, kasu.

624 zordunek 302 milioi euro zor diote Nafarroako Ogasunari. Horietatik hamar enpresa eskualdekoak dira eta Ogasunarekin 3.727.113,70 euroko zorra dute.

Zordunen zerrenda argitaratu dute.

Aipagarriena Doneztebeko Aparan SL da, kiebra jo eta aspalditxo itxi bazuten ere, 1.308.170,52 euroko zor metatua duena. Egoera bertsu dago Lesakako Ayala Instala-

ciones Eléctricas SL. Aspaldi itxia izanagatik, Ogasunarekin duen zorra 471.918,61 eurokoa da. Alkaiagako industrialdean dagoen Bera Rubber's SL-k ere, 147.283,31 euroko zorra du Ogasunarekin.

Zorra duten bertze enpresa batzuk, aldiz, higiezin eta erai-kuntzaren sektoreari lotuak daude. Horien artean daude Leitzako Construcciones y Obras Pagozelay 262.453,45 euroko zorrarekin; Egoki Leitzakoa SCL 150.161,24 eurokoarekin; Elizondoko Construcciones Baztangoiza SL 178.927,14 eurokoarekin; eta Construcciones Arraiotz S.L. 130.712,92 eurokoarekin.

Azkenik, Goizuetako Maderas Arraetxek 254.001,18 euro eta Doneztebeko Maderas Zabalak 686.667,27 euroko zorpetzea dute. Jatetxeen artean, Ogasunarekin zorra duten eskualdeko bakarra Urtxola da eta 136.818,08 euro zor ditu.

Eskualdeko odol-emaileak ere saritu ditu ADONA elkarteak

TTIPI-TTAPA

ADONA Nafarroako Odol Emaleen Elkarteak 50, 100 eta 150 odol-emaile bakoitza baino gehiago egin dituzten 200 bat lagun saritu zituen ekainaren 16an, Iruñeko Baluartean egindako ekitaldian.

Eman ziren urrezko intsignien artean, zortzi eskualdeko emaileentzat izan ziren: Sunbillako Jose Luis Bertiz Otxandorena eta Esteban Maritxalar Iturbide; Amairuko Juan Migel Etxeberria Magirena, Berako Francisco Javier Garcia Garcia eta Jose Angel Goienetxe Zubietia; Lesakako Julian Hernandez Pino; Doneztebeko Fermin Jorajuria Mitxelorena eta Elizondoko Juan Francisco Molina Martinez.



OHI DENA EDATEA GEHIEGI IZAN DAITEKE

Ezagutzen dituzu zure mugak?



www.ohidenaedatea.nafarroa.eus

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra

Webgune berria aurkeztu dute uraren bailaretarako

Baztan-Bidasoko udalerrien turismo webgune berria aurkeztu dute ekainaren 13an Donamariako Jauregian

TTIPI-TTAPA DONAMARIA

Uraren Bailarakek Baztan-Bidasoko udalerrien turismo webgune berria aurkeztu zuen ekainaren 13an. 25 pertsona inguru hurbildu ziren aurkezpenera: udaletako, Nafarroako Gobernuak, Nasuvinsa-Lursarerko eta Cederna-Garalurreko ordezkariak, Cederna-Garalur Elkarteak, baita webgunean lagundu duten hainbat kolaboratzaile ere.

Eskualdeko 18 udalerriri dira proiektu hau sustatu eta finantzatzen dutenak: Baztan, Bertizarana, Doneztebe, Do-

namaria, Oiz, Urroz, Beintza-Labaien, Elgorriaga, Ituren, Zubieta, Eratsun, Ezkurra, Sunbilla, Etxalar, Arantza, Igantzi, Bera eta Lesaka.

Leire Ortuostek, Doneztebeko Udaleko zinegotziak eta Uraren Bailarak-eko Promozio Batzordeko buruak aurkeztu zuen Uraren Bailarak eta honen webgune berria: «Uraren Bailarak-en bitartez, eskualde izaerarekin eta modu bateratuan egiten dugu lan turismo arloan. Baztan-Bidasoa osatzen dugun bailara eta herri ezberdinen arteko elkarlanean oi-



Aurkezpenean parte hartu zutenak Donamariako Jauregi atarian. IRANTZU PASTOR

narritzen gara, eta hori ezinbertzekoa da helburu bateratuak lortzeko», aipatu zuen.

Baztan-Bidasoko bailara, herri eta baliabide turistiko eta naturalen promoziorako sortu da hain zuzen ere webgune berria: www.urarenbailarak.eus

Irantzu Pastorek, Uraren Bailarak-eko turismo teknikariak, webgunearen diseinua eta atal guztiak erakutsi zituen. Webgune berri honetan, iru-

diari garrantzi handia eman zaio, eta eskualdeko herriak, paisaiak, ibilbideak, arkitektura ondarea, feriak edo bestak ezagutzen ahal dira, hiru hizkuntzatan (euskara, gaztelania eta frantsesa). Herri guztien mapa interaktibo bat ere bada. Elizondoko Baztanet enpresak egin du diseinua. Akitzeko, Donamariako Benta jatetxean Nafarroako produktuetan oinarritutako pin-txo dastaketa egin zuten.

EDARI UNITATEAK (EU)



URA /
FRESKAGARRIA

0 eu



BASOKADA
BAT ARDO

1 eu



KAINA BAT
GARAGARDO

1 eu



GARAGARDO
HERENA

1,5 eu



KREMA /
LIKOREA

2 eu



RONA / VODKA
GINEBRA...

2 eu

ZURE OSASUNERAKO EZ GAINDITU



4 eu

Egunero

2 eu

6 eu

Egun jaikinetan

4 eu



ALKOHOLIK GABEKO BESTA, AUKERA HOBERIK EZ DA!



www.ohidenaedatea.nafarroa.eus

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra

Uztailean zinea eta kontzertu akustikoa izanen dituzte

Nerabe eta helduentzat 'Dantza' filma eskaniko dute uztailearen 12an plazan

TTIPI-TTAPA

Udarekin batera, kultur agendabero-bero dute goizuetarrek. Uztaileako, adibidez, zinema emanaldia eta kontzertu akustikoa prestatu dituzte. Zehazki, hitzorduak bigarren eta laugarren ostiralean zehaztu dituzte.

Hilaren 12an udako zinema izanen dute. Nerabe eta helduei bideratutako *Dantza* filma eskainiko dute, herriko plazan, 22:00etan. Uztailearen 26an, berriz, kontzertu akustikoa izanen dute. Keu Agirretxea ondarrutarraren musikak girotuko ditu bazterrak. 22:30ean labaderoan bilduko dira.

Udakolore lehiaketa

Bien bitartean, uztailearen 13an, igandean, Udakolore balkoi-lehiaketaren bigarren edizioa irabazlea aukeratzeko he-

rrian barna ibiliko dira epai-mahaikideak. Hoberen apaindutako balkoia edo leihoa duenak herriko komertzioetan gastatzeko 150 euro jasoko ditu eta irabazlearen izena egunean bertan jakinaraziko da www.goizueta.eus atarian. Irabazleak erosketa-txartela gastatzeko hiru hilabeteko epea izanen du.

Zubimuxu aterpetxea

Udalak herria apaintzeko lehiaketa antolatzeaz gain, bisitariek ostatu har dezaten, Zubimuxu aterperako langilea kontratatu du, oposizio bidez. Maialen Uitzu herritarra izanen da uztailetik irailera, hiru hilabetez, aterpetxeko lanez arduratuko dena. Herriko ekitaldiak prest, bazterrak txukun eta zerbitzuak zabalik hartuko dute uda.



FELIX LOIARTE

Umore Ona abesbatza kalez kale

Ekainaren 9an, igandean, Umore Ona abesbatza, denboraldiari amaiera emateko, herrian barna, kalez kale, ibili zen. Kantuz alaitu zituzten bazterrak eta musika doinurik ez zuten falta izan. Amaiera ekitaldia borobiltzeko, Umore Ona elkartearen bazkaria egin zuten.



FELIX LOIARTE

Musikari gazteak eta trebeak

Aralar musika eskolako ikasleek kontzertu bikaina eskaini zuten ekainaren 7an herrian. Musikazale kuadrilla ederra bildu zen eskolan ikasitakoa plazaratzeko egin zuten ekitaldian. Doinu eta letra ederren truk ikusleen irribarre eta txaloak jaso zituzten.



FELIX LOIARTE

Artikutzaren balio naturala azaleratuz

Ekainaren 8an, Arturo Elosegik, EHUKo Zientzia eta Teknologia Fakultateko Landareen Biologia eta Ekologia sailean irakasle katedraduna denak eta Artikutzako hustuketa-prozesua ikertzen ari denak, hitzaldia eskaini zuen. Ganbaran bildu ziren eta herritarrek gaiarekiko interesa adierazi zuten.



Aresoko Udal talde berria.

Udal talde berria ekainaren 15ean hasi da lanean

Jose Otermin Etxarri izango da alkatea eta zinegotzi guztiak estreinakoz egongo dira Udalean

TTIPI-TTAPA

Goitik behera aldatuta, izen eta aurpegi berriek osatzen dute ekainaren 15az geroztik Udala. Orduan hartu zuen alkate-makila Jose Otermin Etxarri eta berekin batera izango ditu, lanerako prest, Areso Eraikiz taldeko sei zinegotziak: Bea Muro Martinez,

Zuriñe Goikoetxea Saizar, Txomin Belauntzaran Mariezkurrena, Jabier Otermin Etxarri, Mikel Arraiago Braña eta Jesus Artola Arraiago.

«Errespetuz baina gogotsu» hartu dute kargua eta pixkanaka ikasiz, herritarren nahiak eta beharrak asetzeko lanean ariko dira. Aipatu behar da

kargua utzi dutenek bi agintaldi, edo gehiago, zeramatza-tela Udalean. Lehendabiziko urratsetan laguntzeko borondatea azaldu dute.

Eskoletxeko lanek lehentasuna

Orain arteko lanei segida ematea da Udalaren asmoa. Hala, lehentasuna eskoltxean egin beharreko lanek izango dute. Hezkuntza Departamentuak hainbat dirulaguntza eman ditu lan hauek finantzatzeko eta berriki jakin du Udalak eskola gainerako etxebizitzako leihoen kostua eta eskolan egin beharreko moldaketa batena ere, tabike bat bota behar dute, bere gain hartuko dituela.



Aranoko alkatea.

Joxan Ruiz Minerrek hartu du herriko agintemakila

TIPI-TTAPA

Ainhoa Ansa alkatearen erreleboa hartuta aurreneko lerrora eman du pausoa Joxan Ruizek. Ekainaren 15az geroztik bera da alkate. Xabier Legarreta, Kontxi Claver, Xabier Cueto eta Jon Mari Beasain izanen ditu lagun eta dagoneko banatu dituzte bakoitzak izanen dituen ardurak: Xabi Cueto izanen da alkateordea eta Xabier Legarretak hirigintzako gaien arduradun izaten segiko du. Kontxi Claver Gizarte Zerbitzuetako zinegotzia izanen da eta Jon Mari Beasain euskara eta kulturako gaiez arduratuko da.

Erronkak

Orain arteko bideari segida emateko asmoa dutela nabarmendu dute: «azpiegituretan dugu erronka nagusia». Zerbitzuei dagokienez, garraio publikoa Aranora ekartzeko eskaera, errealitate bilakatzea espero dute, datozen lau urteotan: «gauzak agindu bezala betetzen badituzte, aukera badagoela dirudi, baina ikusiko dugu zertan gelditzen den proiektua». Belaunaldi berriei begira, «hauek herrian gelditzea nahi badugu, ahal den herri osasuntsu eta erakargarriena egiten indar haundia jarri beharra daukagu».



UTZITAKOA

Bi txapel gehiago lortu ditu Onsalok

Sasoiko dabil Itxaso Onsalo herritarra. Leire Astiazaranekin bikote osatuta, garaipena eskuratu du ekainean jokatu dituen bi txapelketetan. Lehendabiziko txapela Urrezko Aizkorako arpana txapelketan jantzi zuten eta bigarrena Elgoibarren jokatutako Emakumezkoen Euskadiko Trontza Txapelketan.

Sanpedroetako egitaraua prest dute Lagunartekoek

San Juan bezperako suak itzailita, sanpedroetako altxaferoak pizteko garaia ailegatu da. Lagunartekoek bi eguneko egitaraua antolatua dute eta pestarako aukera bikaina izango da. Ekainaren 28an, ostira-lean, meza ondoan hasiko da pesta eta herriko eskea egin ondotik, Lagunarteko afaria izango dute. Larunbatean, baserrietako eskea, antzerki emanaldia, sagardo-dastaketa, herri-afaria eta musika antolatu dituzte. Egitarau zehatza aurreko aldizkarian duzue eskuragarri.



Jokoak, bazkaria, txapelketak, zozketak... izanen dituzte. ARTXIBOKOA

Gorritzarango eguna ekitaldiz josita ekainaren 30ean

Bazkari-txartelak egun berean salduko dira Basa-Kabin. Helduek 30 euro eta haurrek 16 ordaindu beharko dituzte

JM BARRIOLA

Urteroko hitzorduari hutsik egingabe, heldu den igandean, garagarriaren 30ean, herritarrek Gorritzarango eguna ospatuko dute. Egun osoko egitaraua prestatu dute.

10:00etan meza izanen dute eta ondoren aizkolarien emeraldia ez ezik, proba bereziak (nahi duenak parte har dezake eta sariak izanen dira) eta umeentzako jokoak antolatu dituzte. 14:00etan mahaiaren inguruan bilduko dira, bazkaltzeko. Bazkari-txartelak egun berean salduko dira Basa-Kabin (haurrek 16 euro eta

helduek 30 ordaindu beharko dituzte.

Arratsaldean, 17:00etan, XXXIV. Mus Txapelketa jokatuko dute. Parte hartzeko, bikote bakoitzak 10 euro ordaindu beharko ditu. 18:00etan dantzaldia izanen dute eta 19:30ean XXXV. Txintxurri txapelketa. 20:00etan zozketan bilduko dira eta ondorengo txokolate beroa dastatuko dute. Indarrak berrartuta, dantza lehiaketa izanen dute. Trikitilariak girotuko dute eguna eta zozketak egingen dira (sariak txartela unean bertan aurkeztu behar dute).

Leitza Kontsumituz prozesua aurkeztu dute

Markel Azkargorta udal ordezkariak eta Gotzone Sestorain ekoizleak Leitza Kontsumituz proiektua aurkeztu zuten ekainaren 6an, 'Elkaidura politikak toki administrazioan' ikastaroaren barrenean.



UTZITAKOA



E. IRAOLA

Jendetza sagardo egarritz

Herritar eta bisitariek bete egin zuten ekainaren 8an herriko plaza. Sagardo Egunak XI. edizioa bete zuen eta gutxi izanen ziren egarri geratutakoak; aukeran izan zituzten Nafarroa eta Gipuzkoako 20 sagardogilek eramandako edariak. Jatekorik ere ez zuten falta.

Leitzulirako izen-ematea zabalik dagoeneko

Laugarren urtez, BTT Leitzulia egingen dute herrian. Aurten irailaren 28an, azken larunbatean, zehaztu dute hitzordua, 09:00etan. Ekainaren 7an zabaldu zuten izen-ematea, kirolprobak.com atarian eta irailaren 22ra arte apuntatu ahal izanen dira. Federatuek 15 euro eta ez-federatuek 18 ordaindu beharko dituzte eta parte-hartzaileek 42 kilometro luze eta 1.400 metroko desnibela duen ibilbidea osatu beharko dute. Informazio zehatza eta eguneratua leitzulia.blogspot.com atarian.

Udako ordutegia izanen dute liburutegian

Ekainaren 15etik irailaren 15era liburutegia goizez bakarrik egonen da irekita, 08:30etik 14:30era. Liburu aurkezpena ere izanen dute uda partean, hau idazterakoan data zehatza ez zuten adostua, Patziku Perurena gonbidatu dute bere azken lanaz hitz egitera. Irailan ikasturte hasierarekin batera haurrei zuzendutako ekintzaren bat egitea ere aurreikusten dute eta urrian ekimen diete berriro irakurle taldeko bilere. Ohikoa denez, landuko duten liburuaren egilea ere bertan izanen da.

Plazaola aldizkaria prestatzen hasiak dira

Herritarren ekarpenak ekainaren 30era arte bilduko dituzte Aurrera Elkartekoek

JM BARRIOLA

Santiburtzioen atarian, pres-taketetan ari dira herritarrak. Batetik, Pesta Batzordeak txupinazoa nork bota erabakitze-ko deia eginga zuen eta botoak hilaren 8an, 21ean eta 23an ematekoak zituzten. Hiru hautagai zituzten aukeran Bertso Eskolako kideak, Aurrera Kirol Elkartekoak edo Iñaki Perurena.

Ekainaren 23an aukeratze-koak zituzten Plazaola aldizkari-ko azal lehiaketako irabazleak ere. 16 urtetik behe-rako eta 16 urtetik gorako lanik bozkatuenek izan zuten saria.

Aldizkari-ko edukia ere osatzen hasiak dira Aurrera Kirol Elkartekoak. Hori horrela, herri-arrari beraiei «burutazioak, kez-kak, istorioak, txisteak, aldarrikapenak, olerkiak, ber-



lako aldizkariaren azala.

tsoak edo dena delakoak» bidaltzea eskatua zieten (aurrerake@hotmail.com helbidera) ekainaren 30a, igandea, baino lehen. Oraindik ere garaiz zabiltzate!



UDALA

Udala lanerako prest

Hilaren 15ean Mikel Zabaleta alkateak eta Nahikari Uriarte, Eneko Andueza, Maialen Moreno, Julian Zabaleta, Saioa Sagastibeltza, Iñaki Zabaleta, Amaia Jaka, Iñigo Alduntzin, Junkal Otxotorena eta Silvestre Maria Zubitur zinegotziek kargu-hartze batzarra egin zuten. 50 bat herritar bildu ziren.



PABLO FEO

Irribandak koloreztatu du kiroldegia

Pirritx, Porrotx eta Marimototsek oholtza-lagun bereziak izan zituzten ekainaren 6an eskaini zuten saioan. Jeiki abesbatzako kideek, herriko abeslari gazteek, Lesakako Bandak eta Lesakako dantzariak koloreztatu zuten kiroldegia. Lepo bete zen, arratsalde ederraz gozatu zuten eta une hunkigarriak ere bizi izan zituzten.

Sastrakak sortu du Leitzaldeko mugimendu feministak

TTIPI-TTAPA

Mugimendu feministak bul-tzada behar zuela ikusita, duela urtebete bildu ziren Leitza eta Aresoko hainbat emakume. Orduan ekin zioten sarea osatzeari: elkar goxatu, zaindu, ezagutu, ikasi eta bat-tez ere borrokatzeko. Asko izan dira urte honetan landu-tako gaiak eta ekintzak: «urte bat daramagu funanbulisten antzera gure sarean jira eta buelta, itzulipurdika gozatuz. Determinazioz gure eskubide, nahi eta desirak gehiago za-

paltzerik ez dugulako utziko!». Urteurrena ospatze aldera pestarako deia ere eginga zuten ekainaren 19an. Ospatu soilik ez, hitzordua urtebeteko lan-ketaren emaitza aurkezteko ere baliatu nahi izan zuten: aurrerantzean Sastrakak izena izanen du lanketa bereziak. Taldeko kide izateko gonbi-dapena ere luzatu nahi izan dute: «etorkizuneko sorginek libre hegan egiteko borrokatzen dugu. Pertsonak aske diren eskualde justu batekin ames-ten dugulako».

Haritz Haundiren laginarekin artelana herriari

Aingeru Zabaleta Alsua artistak Haritz Haundiren (1888-1988) lagin bat oinarri hartuta artelana osatu du eta herriari eman dio dohaintzan. Ikusi nahi duenak Udaletxean aurkituko du, bertan jarri dute ikusgai.



UTZITAKOA



Ekainaren 15ean hartu zuen kargua udalbatza berriak. JUAN MARI ONDIKOL

Joseba Otondo izanen da alkate bertze lau urtez

EH Bilduren eta Ezkerraren 8 botoak jaso zituen, Navarra Sumak 3 lortu zituen eta Geroa Baik zurian bozkatu zuen

TTIPI-TTAPA

Ezustekorik gabe, duela lau urte bezala, EH Bildu eta Ezkerraren botoak jaso zituen Joseba Otondok ekainaren 15eko zinegotzien kargu-hartzeko ekitaldian. Duela lau urte sei boto izan ziren eta oraingoan zortzi, EHBilduk 6 zinegotzi lortu baititu, bi gehiago, eta Ezkerrak 2. Navarra Sumak Isabel Olabe alkategaiarendako hiru boto eman zituen eta Geroa Baik zuri bozkatu zuen.

Adin-mahaia Florentino Goñik (Ezkerria, adin gehien duena) eta Xabier Torresek

(EH Bildu, gazteena) osatu zuten eta Goñi bera izan zen aginte-makila Otondori eman ziona, batzar-aretoa bete zuen jendearen txalo artean.

Otondok eskerrak eman zizkien Baztango alkate aukeratu dutenei eta ondotik, politika globaletik gero eta urrunago dauden landa-eremuen aldeko solasak egin zituen, etorkizuna eremu horietan eraiki behar dela azpimarratuz. Herriarengatik eta herriarekin lan eginen duela aipatu ondotik, *Gora Euskal Herria askatuta!* oihukatuz akitu zuen bere solasaldia.



JUAN MARI ONDIKOL

Mi'kmaq buruzagia mintzo

Keptin Stephen Augustine mi'kmaq buruzagi tradizionalak *Lehen herrien unibertsoa: Euskaldunekiko harremanak* mintzaldi interesgarria eskaini zuen Balleko Etxean ekainaren 18an. Jauzarrea elkarteak antolatu zuen mintzaldia, Udalaren laguntzarekin.



UTZITAKO ARGAZKIA

Aroztegiaren kontrako martxa Ernaik

Baztango Ernaik antolatuta, Elizondoko plazatik Aroztegiara bizikleta martxa egin zuten ekainaren 13an, *Bizitzak biziarari* lelopean egiten ari diren kanpainaren baitan. «Bertan sortu nahi zuten makroproiektuari ezezkoa» adierazi zioten. Ondotik ekitaldia izan zuten.

BRIKO BAZTAN, SL

Bainuontziaren lekuan dutxaontzia jartzea

Pinturak
Fatxadak
Pladurra

Egur lakadura eta bernizadura
Birgaitzeak eta obra berriak
Lur-mugimenduak

T. 608 016 052
San Andres, 66 - NARBARTE
(Sarrera Legasatik)

asegi asesorías

Zergalan

- Kontabilitate zerbitzuak
- Zerbitzu fiskalak
- Lan-aholkularitza
- Aholkularitza juridikoa
- Herentzia eta Testamentuak
- Laneko Arriskuen Prebentziorako Zerbitzua
- Datuen babesa
- Mugaz bertze aldeko aitortpenen kudeaketa (langileak eta enpresak)

www.zergalan.es | zergalan@asegi.es
www.asegi.com

Baztanberri plaza, 6 31700 ELIZONDO T. 948 581 300 · F. 948 580 648	Eztegara pasealekua, 22-1 31780 BERA T. 948 631 108	Eliza Kalea, 22 31740 DONEZTEBE T. 948 450 395 · F. 948 451 304
---	---	---



Arizkunenean bildu ziren jubilatutak mahai-inguruan parte hartzera. UTZITAKOA

Erretiratuen gaurko eta geroko erronkak izan dituzte hizpide

Ekainaren 12an mahai-inguru interesagarria izan zuten Arizkunenean, Pentsionistak Martxan mugimenduaren eskutik

TTIPI-TTAPA

Bizi duina, zahar parte duina: Oraingo eta etorkizuneko erronkak. Lelo honekin burutu zen ekainaren 12an Pentsionistak Martxan mugimenduak antolatutako solasaldia, Elizondoko Arizkunenean.

Xaloea Telebistako Joseba Igarabidek zuzendutako saioan, Begoña Alberrok (Malerrekako jendarte zerbitzuko teknikaria)k, Fernando Etxeberriak (Arkupeak elkarteko idazkariak), Luis Igeltzek (Sasoioak kideak) eta Josean Urkiolak (LAB 3. Adinako koordinatzaileak) parte hartu zuten.

Saioa hagitzen emankorra suertatu zen, mahaiko guztiek ekarpen interesgarriak egin baitzituzten.

Alde batetik aipatu zen ofizialki ematen diren datuak ez dutela errealitatea isladatzen; pentsioen banazbertzekoak ematen direnean, pentsioen alorrean diru sarreren eta gastuen desoreka bat bada eta horrek eragiten du.

Era berean, laguntzak badi-rela, baina tramiteak egiterakoan jartzen diren baldintzak erabat zailtzen dutela laguntza horiek lortzea ere azpimarratu zuten mahai-inguruan.

Bertzalde, pobrezia harlaxan daudenak gero eta larriago daudela ere gogoratu zuten, gastuak etengabe goiti egiten dutelako. Alde horretatik, Baztan-Bidasoaldeko jendea nahiko isila dela erran zuten, laguntzak eskatzera joateko lotsatzen dela eta ez dela konturatzen beren eskubidea dela. Historia, aldarrikapenak, egin diren lanketak, eman diren lorpenak... hauek denei buruz ere jardun zuten solas-kideak.

Pentsio sistema propioa

Ondorio nagusiak azpimarratu zituzten; 1.080 euroko gutieneko pentsioaren aldarrikapena. Nafarroan, adibidez, pentsioen %58,26a 1.100 eurotik behetikoak dira eta egoera horretan dauden emakumezkoak %77,26a dira eta gizonezkoak berriz %39,29a. Bertzalde, pentsio sistema publikoa eta propioa (Nafarroa mailakoa) ere aldarrikatu zuten.

Aldarrikapen hauek lortzeko mobilizatu beharraz denek bat egin zuten. Heldu den irailetik aitzin mobilizazioek bertze molde bat hartuko dutela jakinarazi zuten, azpimarratuz heldu den urriaren 1ean Euskal Herrian mobilizazioak egingen direla.

Eskualde mailan mugimendu honek hilero egiten ditu elkarretaratzeak, Doneztebe-ko Santa Luzia plazan, hirugarren astelehenetan, eguerdiko 12:00etan.



KARMELE GOMEZ

Karmele Gomezek egin du bestako kartela

Uztailaren 21ean ospatuko da eskualdunak batzeko urtero egin ohi den Baztandarren Biltzarra. Karmele Gomez artistak egin du besta iragartzeko kartela. Aitzinekoekin alderatuta, proposamen urratzaileagoa egin du, irrintzi baztandar bat irudi bilakatu baitu. Horixe da kartela: irudi bidez ikusgarri egin den irrintzi bat. Izan ere, Gomezek, ohiko borts zentzumenez gain, badu bertze bat, sinestesia deiturikoa. Soinuak irudi bihurtzeko gaitasuna du. «Ba al zenekien, posible dela lore baten usaina ikustea?», galdetu du artistak. Izan ere, sinestesia duten pertsonen mundua horren ohikoa ez den modu batera jasotzen dute.

MARMOLES SOULE
www.marmolessoule.com
 ARIZKUN | M. 688 605 182 | T. 948 453 444 | marmolessoule@gmail.com

LAPIDAK
 PANTEONAK
 KANPOSANTUAK
 HARRI LANAK
 ESKULTURAK

CARLOS GARAIKOETXEA ETXENIKE
abokatua
 Dibortzioak, herentziak,
 alokairuak, alkoholemiak...
 T. 948 581 468 | M. 630 354 818
 Santiago, 59 2C ELIZONDO

Oharriz Auzoa z/g · LEKAROZ
 T. 948 452 143 · 948 452 449
info@harrilan.com www.harrilan.com

HARRI LAN, S.L.
 TALLER DE CANTERÍA

EDOZEIN HARRI MOTAREKIN LAN GUZTIAK EGITEN DITUGU

BAITA HORMIGOI INPRIMATUA ERE

LAB: «zahar-etxean pribatizazioak prekaritatea dakar»

Elizondoko Zahar Etxea kudeatzen hamar urte daramazkin IDEA enpresarekin bortz urtez berriro dute kontratua

TTIPI-TTAPA

Elizondoko Francisco Joaquín Iriarte Zahar-Etxea kudeatzen hamar urte daramazkin IDEA enpresarekin kontratua berriro egin dute bertze bortz urtez. Horren inguruan erabakitze-ko aukera zuten bederatzi kideetatik zazpi horren aldeko botoa eman zuten eta EH Bilduko udaletxeko ordezkari izan zen berriz ere publiko izatearen alde bozkatu zuen bakarra. LAB sindikatuari «arras larria» iruditzen zaio berria: «Elizondoko zahar-etxeko patronatuan, pribatizazioarekin akitzeko, hau da, enpresa pribatu batek zahar etxea gestionatzeari utzi eta berriz Udalaren eskutik gelditzeko aukera emateko bozketan aukera hori baztertu dute».

Zahar-etxeek betetzen duten zerbitzuak gero eta garrantzi handiagoa duela uste du LABek, «oinarrizko behar bat betetzen du eta honen gestioa esku pribatuetan egotea, batzuek etekin ekonomikoa bilatzea guztiz onartezina da, ez bakarrik horren gibelean

dagoen filosofiagatik, baita etekin horiek eskuratzeko aunitzetan langileen baldintzak eta bertan ematen den zerbitzua kaskartuak izaten direlako ere».

LAB sindikatuari kezkarria iruditzen zaio «patronatuko markoak, non ordezkari publikoak baitira, hain modu garbian oinarritzko zerbitzua den hau esku pribatuetan segitzearen alde egin izana; are gehiago, langileak arras guttura daudela bezalako aitzakia guztiz faltsuak erabili direlarik erabaki hori hartzeko».

Idatzi honekin zenbait helburu bete nahi izan ditu LABek: «alde batetik, egoera zein den jakinaraztea, sortzen ahal diren arazoengatik inguruan abisua eman eta honen gibelean dagoen filosofia modu garbi batean salatu».

LABen arabera, «gai hau ez da zerbait puntuala eta ziur gaude etorkizunean ere zer erranak emanen dituela. Argi izan dezatela horren guztiaren aitzinean, ez LAB ezta zahar-etxeko langileak ere ez garelako geldirik egonen».



UTZITAKO ARGAZKIA

Arghar Farhadi zinegilea Lekarozen

Bertan elkarteak afari batera gonbidatu zituen Asghar Farhadi zinema-zuzendariarekin Meliton estudioen bidez Lekarozen zinema-tailerrean parte hartu duten 40 lagunak. Opariak ere eman zizkieten irandarrari: eskulangileek egindako sukaldeko taula, lan-tresnak eta joarea.



UTZITAKO ARGAZKIA

Ariztegiko bestak Gartzainen asteburuan

Gartzaingo Ariztegi auzoan bestak ospatuko dituzte aste hondarrean. Ekainaren 28an, 19:00etan erraldoiekin eta gaitariekin buelta eman eta baztan-zopak izanen dituzte. Ekainaren 29an, 14:00etan zikiro-jatea. Arratsalde-gauez dantzaldia DJ Jotaxorekin eta 22:00etan parrillada-afaria.

TTIPI-TTAPA
SARE SOZIALETAN

facebook
www.facebook.com/ttipi.ttapa

Jarrai gaitzazu!

FANTXIKE
www.fantxike.com

BAZTANDARREN BILTZARRA
GAINEAN DUGU!

GU PREST GAUDE... ETA ZU?

ONGI PASA BESTAK!



Azpilkuetako sanferminak uztailaren 5etik 8ra

Haurren esku pilota finalarekin hasi eta zikiro-jatearekin, afariarekin eta Gaixoa Ni kantatzu akituko dituzte bestak

TTIPI-TTAPA

Lau egunez ekitaldi andana izanen dituzte Azpilkuetan: kirol hitzorduak, musika, otorduak, haurrendako jokoak, txapelketak... Batetik bertze-
ra ibiliko dira herritar eta bisitariak, lasaitasuna galdu eta gozamina irabaziz.

ORTZIRALEA, UZTAILAK 5

Bestei hasiera emanen dien txupinazoa 18:30ean leherraziko badute ere, aitzinetik mugimendua izanen da herrian. Izan ere, 17:00etan haurren esku-pilota finalak jokatuko dituzte. 17:00etan frontenis txapelketako finala jokatuko dute. 21:00etako ezki-la-hotsen bidez jendea mugiarazi eta 21:30ean zopak jateko bilduko dira. Eguna borobiltzeko, Beñat akordeoi-lariren eskutik, gaupasa izanen dute.

LARUNBATA, UZTAILAK 6

Haurrak izanen dira larunbateko protagonistak. 11:30etik aitzinera puzgarriak izanen dituzte. 17:00etan, berriz, txokolata beroa jan, aurpegiak margotu eta bertzelako jokoez

gozatzeko aukera izanen dute. Bien bitartean, 16:30ean gazte eta helduak mahaiaren bueltan bilduko dira eta mus txapelketa jokatuko dute. 21:00etan tortilla-jatean bilduko dira eta 00:00etatik aitzinera dantzaldian bilduko dira, Hauspolariet taldearen eskutik.

IGANDEA, UZTAILAK 7

11:00etako mezaren ondotik, herriko elkartearen mokadutxo batzuk eskainiko dituzte. 14:00etan gazte-bazkaria izanen dute eta ondotik, jokoetan ariko dira. Arratsaldean, 18:00etan, erraldoiak herrian barna ibiliko dira kalejiran eta, eguna borobiltzeko, Mariachi los Gavilanes taldearen erritmora mugituko dituzte gerriak.

ASTELEHENA, UZTAILAK 8

08:00etan suapiztuta, 09:00etan gosaltzen hasiko dira. Goiza lasai pasa ondotik, 14:30ean zikiro-jatea izanen dute. Herriarrak, Fidel akordeoi-lariren musika lagun, mahaiaren inguruan luze egonen dira. 21:00etan afaria eta Gaixoa ni izanen dituzte.



Ttikienek ere izanen dute ongi pasatzeko aukera. UTZITAKO ARGAZKIA.



Zikiro egunean herritarrek eta gazte bazkaria. MAIALEN IANTZI

Berroetako bestak inoiz baino parte-hartzaileagoak izan dira

MAIALEN IANTZI BERROETA

Ekainaren 7tik 10erako aste-buruan ospatu zituzten Berroetako bestak eta jendearen parte hartzea ikaragarria izan zen. Ortziraleko Baztan Zopetan, 160 lagun bildu ziren herriarrak egindako afarira. Eta gero, gauez, Gabezinen musikaren doinuaren besta eta giro paregabea sortu zen; Berroetako trinketea leporaino beteta zegoen.

Larunbata ere egun borobila izan zen; gazte bazkaria,

Tuterako dantzariak, paella lehiaketa eta dantzaldia Beñaten eskutik. Ordu ttikiak arte luzatu zen egunari igandeko ekitaldiek hartu zioten lekukoa; erraldoi eta gaiteroekin herrian itzulia, luntxa, motozerra erakustaldia, xingar jatea... Lau eguneko bestak borobiltzeko, zikiro eguna etorri zen. Goizeko bizikleta itzulia eta mus txapelketaren ondotik, 70 herritar elkartu ziren zikiroan. Dantza eta irri artean iritsi zen *Gaixoa ni* kantatzeko garaia.

BRT Menditarrak errugbi taldeak ez du senior talderik ateratzeko jokalaririk

TTIPI-TTAPA

BRT Menditarrak errugbi taldeak ez du 2019-20 denboraldirako Euskal Ligan izena emanen. Konpromiso osoarekin 22 jokalaririk beharko li-

tuzkete eta oraingoz, horretarako prest dauden 17 jokalaririk dituzte. Abuztuaren 2an hasiko dira aurre-denboraldia-
rekin eta azken saiakera egingen dute helburua lortzeko.



Lan-baldintza duinen alde bentaz benta ibili ziren eskualdeko gazteak ekainaren 14an. UTZITAKO ARGAZKIA

Prekaritatea salatu dute gazteek Dantxarinean

Ainhoatik auto-karabanen hurbildu ondotik, lan-baldintza duinak eskatu zituzten bentetan Ernai eta Aitzinako gazteek

TTIPI-TTAPA

Baztan, Bortziriak, Xareta eta Bidasaldeko Ernai eta Aitzinako deituta, 30 bat gazte elkartu ziren Dantxarinean ekainaren 14an, «hemen lan egiten duten gazteek pairatzen dituzten lan baldintza txarrak salatze».

Ainhoatik abiatuta kotxe-karabana egin zuten, eta ondotik, hainbat bentatan esku-orriak banatu zituzten, lan-baldintza duinak eskatzeko. Azkenik, «eduki sexistak zabaltzen dituen Nuba diskotekaren aitzinean» testu bat irakurri eta ipurdia erakutsi zioten diskotekari, «gure gorputzekin nahi duguna egin dezakegula aldarrikatzeko».



Hainbat ekintza egin zituzten.



Musika Berako Kultur Etxean.

Bera eta Lesakako udal espazioetako musika eta artea lagunduko dute

TTIPI-TTAPA

Nafarroako Gobernuak, Kulturako Zuzendaritza Orokorren bitartez, 2019ko Udal Platea diru-laguntzen ebazpena eman du ezagutzera. 552.000 euro bideratuko dira udalen eremu eszenikoetan musika eta arte eszenikoko egitarauak antolatzeke. Eskualdean, Bera eta Lesakako udalek jasoko dute dirulaguntza.

Zehazki, 29 erakunde edo elkarterentzako izanen da dirulaguntza; horien bitartez, Nafarroako Antzerkien Sareko udalerriek edo espazio eszeniko bat dutenak zuzenean kudeatzen dituzte haien espazio eszenikoak.

Laguntzak bi kategoriatan emanen dira: lehena 2018ko urtarrilaren 1ean 10.000 eta 19.999 biztanle (biak barne) artean dituzten herrietzat izanen da, eta gutxienez 40.001 euroko inbertsioa egin behar da; bigarren kategorian, 2018ko urtarrilaren 1ean 9.999 biztanle bitarte dituzten udalerriak sartzen dira, eta 40.000 euro arteko inbertsioa egitea eskatzen zaie.

Bigarren kategoria honetan, dirulaguntza jasoko duten herrien artean daude Bera (5.351,65 euro) eta Lesaka (8.378,41 euro).

**OSPAKIZUNETARAKO
SALA
ALOKATZEN DUGU**

Gure lokala nahi duzun ospakizuna nahi duzun moduan antolatzeke aloka dezakezu: ezkontzak, jaunartzeak, bataioak, familia bazkaria...

- 170 lagunentzako jangela
- Sukalde profesionala edo catering enprekin harremanetan jarriko dizugu
- Lo egiteko tokiak 15 pertsonendako

IKABURUA

T. (0034) 948 59 92 22 | (00 34) 690 755 875 | Urdazubi (lezeen ondoan)

www.ikaburua.com

Hutsun Taldeak uztailaren 11n lezean joko du

Txalapartaren hastapenetik forma modernoetara ino ibilbidea ezagutzeko hitzordua 18:00etan dute

MARIFA ETA KORO

Txalapartak hastapenetik izan duen bilakaerari jarraituz, forma moderno eta garaikideetara ino ibilbide bat proposatuko du Hutsun Taldeak uztailaren 11n, bigarren ortzegunean, herrian. 18:00etan dute hitzordua, herriko lezean. Sarrerak bertan salduko dituzte helduenak 4,5 euroren truk eta 6-12 urte bitarteko haurrenak 2,5 eurotan.

Erakusketa didaktikoa izanen da eta oinarriko erritmo tradizionalak hurbilketa historiko eta kulturala egingen dute. Erritmo horiek non, noiz, nola eta zergatik sortu diren azaldu eta gero jo egingen dituzte. Txalaparta tradizionalaren berezko pulsuari teknika berriak, kolpe berriak eta beste material batzuekin (harriekin, burdinekin, bidoie-



Hutsun taldearen emanaldia lezean.

kin...) nahasten dituzten zur motak gehituko dizkiete. Ozentasun propioa lortuko dute, galdera-erantzuna jokoan eta inprobisazioaren jokoaren garrantzia oinarritutako jatorrizko sorkuntzak lortuko dituztelarik. Herriarrek erritmo, tinbre eta melodia guztiz berriko unibertso batean murgilduko dira.



UTZITAKO ARGAZKIA

Musika aditzeko aukera ederrak

Azken egun hauetan musika aditzeko aukera izan dute. Alde batetik, ekainaren 9an, Puerto Ricotik etorritako Caguas Banda izan zen lezean, eta bertetik, ekainaren 15ean, Ahots argiak taldearen eskutik, kontzertua izan zuten. Azken horien eskutik, seaska kantak adituz momentu berezia bizi izan zuten.



Ekainaren 15ean osatu zen datozen lau urteetako Udala. UTZITAKO

Evaristo Mentaberri izanen da herriko alkate datozen lau urteetan

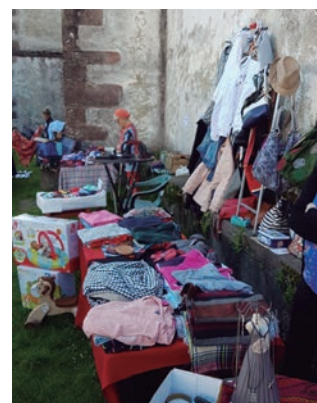
MARIFA ETA KORO

Ekainaren 15ean osatu zuten datozen lau urteetan indarrean egonen den Udal berria. Horrela bada, Evaristo Mentaberri Mihura izanen da ondorengo agintaldian alkate eta Juan Miguel Ariztegi, Manuel Soto, Elena Apeztegia eta Francisco Antoni Mascaro izanen

dira zinegotzi. Bi kide estreinatu dira: Elena eta Pako, Laxarori eta Joxe Jabierri txanda hartuz. Herriarrek bai joan diren biei baita hemendik aitzinera arituko diren bortzei ere, eskerrak eman dizkiete: «beraien denbora eta lana herriaren alde ematen dutelako. Biba zuek!».

Selauru hustea antolatu dute eliza-harrietan

Joan den ekainaren 9an selauru hustea antolatu zuten eliza-harrietan. Postu andana jarri zituzten. Batzuek zokoratuak zituzten tresna eta arropak hustu zituzten eta bertzeek prezio politoan erosi zituzten.



TINTALANAK
RAMUNTZO ERRANDONEA

Eskatu aurrekontua
konpromisorik gabe!

**Pintura-lanak
kanpokoak
eta barnekoak**

Zolak, zatiketak
eta beste lan txikiak jartzea
Denden diseinua
eta dekorazioa

📍 Zugarramurdi
☎ (+33) 06 03 347 076
✉ tintalanak@gmail.com
🌐 www.tintalanak.com



Igande arratsaldean eginen dute ahate-jokoa. ARTXIBOKO ARGAZKIA

Eraiaroaren 27tik uztailaren 2ra iraganen dira bestak

XVIII. mendeko euskarari buruzko hitzaldiarekin hasiko dira eta usaia egitarauaz gain berrikuntza zonbait gehituko dituzte

PIERRE BASTRES SENPERE

Jondoni Petri bestak datoz egunotan.

Ereiaroaren 27a, ortzeguna

19:30 *Senpereko (eta Lapurdiko) Euskara XVIII. mendean* mintzaldia (Xabier Elsegik).

Ereiaroaren 28a, ortziralea

12:00etan zaharren bazkaria La Nivelle jatetxean. 14:00etan Eskolen lasterketa, kirol zelaian. 18:30ean eta 19:30ean esku huskako Senpereko openaren finalerdiak, Gantxiki trinketan, SPUC pilotak antolatua. 20:00etan Aperitifa, pilota plazan. 21:30ean Herriko zikiroa (pilota plazan), Emile Negelouak animaturik. Etxeratzea taxiak urririk.

Ereiaroaren 29a, larunbata

12:00etan txopinazoa eta besta komiteari herriko gakoan

ematea eta urteko kirolarien sariztatzea. 13:00-18:00 Haurren Xokoa, euskaraz jostatze-ko gunea urririk. 13:00etan Piknika. 14:00etan jokoak eta musika. Euskaraz bizi taldeak proposaturik. 14:30ean Baso ponglehiaketa. 16:00etan Joelette oinezko ibilaldia, SPUC lasterkak antolatuturik. 16:00etan eta 17:00etan Euskal herriko txapelketaren esku huskako partidak pilotaplazan. 20:30ean Atungorri jastaketa Santiago jatetxean. 22:30ean Kontzertua Willis Drummond taldearekin. 00:00etan dantzaldia Herri'tmo taldearekin. Egun osoa Banda Airoskik alaitua.

Ereiaroaren 30a, igandea

10:30ean besten meza, tanborrada, Emak-Horeko kantorea eta bateria txarangaren parte hartzearekin. 11:30ean Esku huskako Senpereko openaren

finala, Gantxiki trinketan. 12:00etan Aperitifa Herriko Etxeak eskainirik tanborrada eta bateria txarangak animaturik. 13:30ean senpertarren bazkaria. Paella, Ramuntxo Santestebanek prestatua eta Bizounours txarangak animaturik. 16:30ean tonbola. 18:00etan ahate-jokoa. 19:00etan Julien Borthaire eta Eneko Lamotheren kantaldia. 19:30ean Mattin Lerissaren kantaldia. 20:30ean Bakailao-risotto Lasai jatetxean. 22:00etan dantzaldia Xitoak taldearekin egun osoan Elektro Txufla txaranga.

Uztailaren 1a, astelehena Mafia Eguna

12:00etan eskeak herrian. 16:00etan besta komitearen desfilea. 16:00etan gazteen pilota txapelketaren finalak esku huska pilota plazan. 20:30ean Mutxikoak Patxi ta konpainia taldearekin. 20:30ean Merluxa Koskera jastamena La Nivellen 21:00ean gaudiak Polekelekek alaiturik.

Uztailaren 2a, asteartea Kazetas eguna

14:00etan Petanka lehiaketa Berges parkean. Eguna eta gaudi alaitua txaranga, kontzertuak eta DJ batekin.

«Behar berriak betetzeko asmoz osatu dugu egitaraua»

PIERRE BASTRES SENPERE

Ikusirik azken urteotan geroz eta arrakasta gehiago dutela bestek, oinarrizko aktibitateak atxiki dituzte arduradunek. Teilariko Romain Guiltcou da elgar-lehendakaria Dylan Gastalekin, eta haren erranetan «galdera eta behar berriak betetzeko asmoz osatu dugu egitaraua. Hasteko Lapurdi 1609ko elkarte eta Mediatekarekin elgarlan egin dugu. Lehen aldikotz mintzaldi batekin idekiko ditugu bestak». Izan ere, *Senpere eta Lapurdiko Euskara XVIII. mendean* bere liburua aurkeztuko du Lapurdi 1609ko Xabier Elsegik, Mediatekan. Berehalako itzulpena ere segurtatuko dute. Yannick Audot arduradunaren ustetan «entzulegoa zabaltzeko egiten dugu itzultzeko indarra». Luntxa eskainiko dute ondotik. Dena urririk.

Bertzalde, Guiltcouk zehaztu duenez, «ikastolako gurasoen elkarte hurbildu zaigu, oharturik eskuarazko jardun gehiago behar zirela, haurrendako ororen buru. Honenbertzez, Haurren Xokoa izanen da larunbatarekin, urririk. Jostagailu eta animazione ainitzez baliatu ahal izanen dute eskuaraz. Ez dezagun ahantz, herriko bi gazte, Eneko Lamothé eta Julien Borthaire oholen gainerat upatuko direla lehen aldikotz igandean, haiek asmatutako kantuak emaitako».

Ustegabeko aldaketaren egiterat behartuak izan dira antolatzaileak. Mattin Leriza etortzekoa zen igandeko kantaldira, bainan azkenean ezin izanen du. Erramun Martikorenak ordezkatzuko du. Azkenik, astearteko besta eguna herriko elkarte batzuk antolatuko dute, *Kasetas* etxolak ezarri eta animatuz Zarikan.

Heldu den astelehenean hasiko da udako merkatua

Irailera arte astelehen goizez plazan bilduko dira artisauak eta merkataria

TTIPI-TTAPA

Uztalean sartu orduko hasiko dira merkataria, sortzaile eta artisauen merkatuak. Uztailaren 1ean egingen dute lehen-bizikoa, eta hortik aitzinera, irailaren 23ra arte astelehen guzuz plazara aterako dira, bestetako astelehenean izan ezik, irailak 9.

09:00etatik aitzinera egingen dute hitzordua eta bitxiak, oihalekin egindako jantziak, pilotak, zareak, diru-zorroak eta bertze hainbat produktu ikusi eta erosteko aukera izanen da.

Ez damerkatu bakarrazan. Izan ere, maiatzaz geroztik ekoizleak ere astero plazara ateratzen dira. Aurten, ordea, aldaketa batekin datoz. Lehen ortziralde arratsaldetan egiten zutena orain ortzegun goizez egiten dute, 08:00etatik

13:00etara. Ardi eta ahuntz gasnak, jogurtak, barazkiak, zukuak, eztiak, arrautzak, Ezpeletako piperrak, sagarnoa, zerri eta aratzeen haragia, marmeladak... denetarik erosteko aukera izanen da.

Hitzordu gehiago

Merkatuaz gain, hainbat ekitaldi izanen dira ondoko eguetan. Larunbaten, ereiarioak 29, St Joseph eskolakoek besta eguna izanen dute. 18:00etan kiroldegian haurrek ikusgarria egingen dute. Uztailaren 3an, berriz, Larrun Kanta abesbatzak kantaldia eskainiko du 21:30ean elizan. Eta uztailaren 9an dantza eta herri-kirol saioak eta pilota partidak antolatu dituzte Sarako Izarra Pilota eta Errugbi taldeek eta Zazpiak Bat dantza taldeak. Saioak 19:30ean hasiko dira.



MAITE ETA GANEX

Beti Gazte elkartearen bazkaria

Giro eta umore ezin hobean iragan zen ereiarioaren 15ean Beti Gazte elkarteak egin zuten hitzordua. 55 lagun elkartu ziren Pleka trinketean egin udan aitzineko bazkarian. Elkarteko idazkaria den Maitek ongi etorria egin zien bildutakoei eta eskerrak eman zizkien elkartearen partetik.



GANEX

Lau ama ohoratu ditu Herriko Kontseiluak

Ereiarioaren 7an hartu zuten herriaren omenaldia aurtengo lau ama ohoratuek: Bernardette Amestoi, Mari-Andrée Barenetxe, Anne-Marie Olagarai eta Françoise Olasso. Battite Laborde auzapezak brontzezko dominak eman zizkien eta Marie-Hélène Oronoz axuantak lore-buketa.



PANTXIKA PATERNE

Ikastolaren besta giro ederrean

Bertze urte batez, jendetza bildu zen kiroldegian Olhain ikastolak antolatu bestaren karietara. Ereiarioaren 9an ospatu zuten eta 193 heldu eta 75 haurrek ederki bazkaldu zuten. Bai bazkal aitzinetik baita ondotik ere, biziki giro goxoa izan zuten.



Gizonezkoen eta emakumezkoen podiumak. Txapelarekin, Joxe Amunarriz eta Idoia Maritxalar lesakarra. AITOR AROTZENA

98 kirolarik bukatu zuten Lesakako I. Mendi Lasterketa

Hondarribiko Joxe Amunarriz eta Lesakako Idoia Maritxalar nagusitu ziren 14 kilometroko lasterketan eta Mattin Lekuona lesakarra eta Urnietako Ana Otaegi Gazte Trailen (7 km.)

AITOR AROTZENA LESAKA

Ekainaren 15ean egin zuten Beti Gazte elkarteak lehen aldiz antolatutako Lesakako Mendi Lasterketa. 14 kilometro luze eta 900 metroko desnibela duen lasterketa osatu zuten nagusiek, tartean Frain (455 metro) eta Unanue (650 metro) igoz. Gizonezkoetan, Hondarribiko Joxe Amunarriz nagusitu zen (1.11.15), Iruñeko Ion Sola (1.15.18) eta Hendaiako Damien San Martinen (1.17.14) aitzinetik. Emakumezkoetan, Lesakako Idoia Maritxalar izan zen bizkorrena (1.45.32), Zumaiaiko Maite Egaña (1.50.26) eta Elorrioko Iratxe Arrizabalagaren (1.53.20) aitzinetik.

Herriko korrikalarien artean, Beñat Saralegi izan zen bizkorrena, bosgarren postuan (1.18.49). Narbarteko Joseba Elizagoien seigarren izan zen, Lesakako Peio Etxabide zortzigarren, Sarako David Nesprias bederatzigarren eta Berako Angeltxo Aranibar hamargarren. Emakumeetan, noski, Idoia Maritxalar izan



Mattin Lekuona eta Ana Otaegi nagusitu ziren Gazte Trailen. A. AROTZENA

zen herritarrik bizkorrena eta Mayi Arriola bigarren (2.00.15). Beteranoetan, Iñaki Catalan (1.17.57) eta Mari Jose Hernandez (1.58.14) nagusitu ziren. Taldeka Erlaitz (Mugalarriak) izan zen onena, eta Beti Gazte bigarren.

Gazte Trail

13 eta 17 urte bitarteko gazteei zuzendutako Gazte Trail lasterketa, zazpi kilometro luze

eta 300 metroko desnibela duena ere egin zuten. Hauek Frain igo eta herrirajautsi behar zuten. Mattin Lekuona lesakarra nagusitu zen (30.33), Erratzuko Unai Bengotxea (31:50) eta Arantzako Jon Zabalen aitzinetik (33.53). Nesketan, Urnietako Ana Otaegi izan zen garaile (35.22). Berako Ainhoa Etxegarai (38.47) eta Lesakako Oihana Arrutik (39.56) osatu zuten podiuma.

LESAKAKO I. ML

ESKUALDEKOAK (14 KM)

5. Beñat Saralegi-Lesaka	1.18.49
6. Joseba Elizagoien-Narbart	1.20.29
8. Peio Etxabide-Lesaka	1.21.05
9. David Nesprias-Sara	1.21.36
10. Angeltxo Aranibar-Bera	1.23.52
12. Mikel Altzuri-Arantza	1.25.05
14. Agoitz Altzugarai-Lesaka	1.25.29
15. Ibai Berregi-Ituren	1.25.53
16. Mattin Etxabide-Lesaka	1.26.08
21. Xabier Telletxea-Donet	1.29.30
24. Felix Irazoki-Lesaka	1.31.02
25. Aimar Otxoteko-Lesaka	1.31.02
26. Urki Txoperena-Lesaka	1.31.03
32. Beñat Conde-Lesaka	1.34.22
33. Juan Luis Irazoki-Bera	1.34.26
36. Bixen Telletxea-Lesaka	1.34.59
37. Jon Otxoteko-Lesaka	1.35.44
38. Ander Loiarde-Donet	1.36.01
39. Joxan Arruti-Lesaka	1.36.03
40. Mikel Irigoien-Lesaka	1.36.04
41. Jabier Iparragirre-Arantza	1.36.29
45. Jabier Maia-Lesaka	1.38.15
46. Mattin Gonzalez-Lesaka	1.38.23
47. Peio Telletxea-Lesaka	1.39.50
48. Beñat Ordoki-Lesaka	1.39.50
51. Oier Iantzi-Lesaka	1.40.36
53. Iker Iturria-Lesaka	1.40.47
57. Andoni Garbisu-Sara	1.42.37
60. Xanti Lertxundi-Irurita	1.43.23
62. Ion Olaizola-Lesaka	1.43.42
63. Unai Obregon-Elizondo	1.43.49
66. Unai Telletxea-Igantzi	1.44.20
68. Juanen Saralegi-Lesaka	1.45.11
69. Inaxio Agara-Bera	1.45.21
71. Idoia Maritxalar-Lesaka(1)	1.45.32
72. Mikel Larregi-Elizondo	1.45.58
73. Xabier Portu-Leitza	1.48.09
74. Julen Larregi-Elizondo	1.48.29
76. Jon Ubiria-Lesaka	1.50.13
79. Jagoba Otxoteko-Lesaka	1.52.16
88. Mayi Arriola-Lesaka (7)	2.00.15
89. Xabier Maritxalar-Lesaka	2.00.18
91. Andoni Larralde-Lesaka	2.08.25
92. Manuel Gouraud-Bera	2.09.55
95. Andoni Sarasola-Lesaka	2.15.28
96. Iñaki Fagoaga-Lesaka	2.15.29
98. Diego Martinez-Lesaka	2.36.28

GAZTE TRAIL (7 KM.) ESKUALDEKOAK

1. Mattin Lekuona-Lesaka	30.33
2. Unai Bengotxea-Erratzu	31.50
3. Jon Zabala-Arantza	33.53
4. Jonan Berrozpe-Lesaka	35.14
5. Xuban Fernandez-Lesaka	35.17
7. Imanol Ugaldere-Lesaka	36.39
8. Jokin Irazoki-Bera	36.47
9. Asier Larralde-Lesaka	38.04
10. Amaier Goñi-Bera	38.31
11. Ainhoa Etxegarai-Bera (2)	38.47
12. Oihana Pikabea-Bera	39.56
13. Oihana Arruti-Lesaka (3)	39.56
15. Ion Urrosolo-Lesaka	44.31
16. Lorea Zubieta-Arantza (4)	46.50



Beñat Saralegi helmugaratzen.



Proba nagusiko podiumean, gizaseme eta emakume bizkorrenak. ERREKA KE

Boualane eta Maafouf izan dira irabazle Donezteben

Herri-krosaren 41. edizioa egin zuten ekainaren 16an eta parte-hartze handia izan zen

TTIPI-TTAPA DONEZTEBE

Parte-hartze handia eta giro ederra izan zuten ekainaren 16an Doneztebeko herri-krosaren 41. edizioan. Mutilen artean Jaouad Boualane irabazi zuen (23.24) eta Imanol Cruz Mateos (23.25) eta Aimar Bouzianerekin (23.31) batera osatu zuen podiuma.

Herritarren artean Xabier Telletxea *Kanttine* (28.26), Xabier Bañares eta Ion Maritxalar izan ziren lehendabiziko helmugaratu zirenak.

Emakumezkoen artean Majida Maafouf izan zen biziena (27.11), Aicha Bani Bani (27.35) bigarren eta Marina Vicente Aznal gartzaindarra hirugarren

(28.26). Herriko azkarrenak Maider Mindegia (35.07) eta Jaione Ordoki (40.49) izan ziren. Beteranoetan, Lourdes Oromo (30.12) eta Iñaki Gerdere (26.37) izan ziren onenak.

Bi itzuli

Batzuek lau itzuliren ordeaz bi egin zituzten. Horien artean, gizonezkoetan Hichan Etxarri Aitchai (13.45), Miguel Ezkurra (14.58) eta Mattin Juanikorena (18.23) izan ziren nagusi. Segundo guttiren buruan helmugaratu zen Maria Telletxea (18.27) eta Janire Uzkiaga (18.40) eta Edurne Anzizar (18.49) herritarrekin batera osatu zuen podiuma.

Gaztetxoek ere lasterketan parte hartu zuten eta krosak izanaren duen segidaren adierazgarri izan ziren. Aimar Leache donamariarra (15.17) eta Unai San Migel (17.54) doneztebarra izan ziren helmugaratu ziren lehenak. Kadeteetan Urko Oiartzabal (06.49), Oier Apezetxea (07.15) eta Ander Ruiz (07.24) izan ziren bizienak; nesken artean, berriz, Doneztebeko Saioa San Migel Zelaieta (07.14) eta Marina Zabala (09.28) eta Elgorriagako Andrea Narbarte (09.28).

Itxaso Onsalo eta Leire Astiazaran Euskal Herriko txapeldun arpanan

TTIPI-TTAPA ARESO

Ekainaren 15ean Elgoibarren jokaturako Emakumezkoen Euskadiko Trontza Txapelketan Itxaso Onsalo eta Leire Astiazaran nagusitu ziren. Parte hartu zuten hiru bikoteek 45 ontzako enberrari 10 epai ebaki behar izan zizkioten eta Onsalo aresoarra eta Astiazaran villabonarra izan ziren lan horiek egiten azkarrenak. Lau minutu eta 42 segundo behar izan zituzten. Ondotik sailkatu ziren Ainhoa eta Maria Iraizoz ahizpak (4.55). Ainhize Perez eta Iraitz Idoeta bizkaitarra sailkatu ziren hirugarren (06.49).



Astiazaran eta Onsalo txapelekin.



UTZITAKO ARGAZKIA

Jon Olaizola txapeldun Arrotxapean

Jon Olaizola pilotari lesakarrak senior mailako VII. Diario de Navarra Irekia irabazi du. Ekainaren 7an Arrotxapean, 300 pilotazalaren aitzinean jokaturako finalean 18-11 irabazi zion Buruzgain elkarteko Unai Astizi. 500 euroko saria eskuratu zuen Olaizola III.ak.



UTZITAKO ARGAZKIA

Iker Salaberria biharko izarra

Iker Salaberria goizuetarrak iazko garaipena errepikatu du Mallabiko Biharko Izarrak txapelketan. Asteasuko Iker Elizegi izan du bikote eta ekainaren 7ko finalean 22-12 irabazi zieten Oihan Canabal igantziarrari eta Iñigo Bikuñari. Salaberria izendatu zuten txapelketako pilotari onena.

EKAINAK 27- UZTAILAK 11

INFORMAZIOA BIDALTZEKO: Tel. 948 63 54 58 edo info@ttipi.eus

IKUSKIZUNAK

ARESO

'Konplizeak' antzezlan

Berrobiko Txalo-talo taldea.
Ekainaren 29an, 18:00etan.

SENPERE

Euskal dantzak

Frontoian, uztailaren 9an,
21:00etan.

SARA

Herri-kirol, pilota eta dantza saioak

Izarra Errugbi eta Pilota elkartek eta Zazpiak Bat dantza taldeak.
Frontoian, 19:30ean.

TAILERRAK

DONAMARIA

Ludoteka

Erabilera Anitzeko Aretoan,
ekainaren 24tik uztailaren 31ra,
09:00etatik 13:00etara.

BERA

Erraldoiak dantzatzeko ate irekien jardunaldiak

Herriko Etxeko Plazan,
ekainaren 29an, 11:00etan.

DONEZTEBE

EGA eta C1 tituluak ateratzeko ikastaroa

IKA euskaltegian, abuztuaren 5etik 30era. Izen-ematea: 948 45 15 55 edo malerreka@ikaeuskaltegiak.eus.

KIROLA

DONEZTEBE

Txirrindulari gazteen topaketa

Ekainaren 30ean.

ZUGARRAMURDI

Hutsun Taldea

Lezean, uztailaren 11n,
18:00etan.



AITOR AROTZENA

ESKUALDEA Bestaz besta

Erratzun, Donezteben eta Senperen sanpedroak eta Lesakan eta Azpilkuetan sanferminak. Ekainean eta uztailan.

KONTZERTUA

BERA

Izaki gardenak

Herriko Etxeko Plazan,
ekainaren 27an, 20:30ean.

SARA

Larrun Kanta abesbatzaren emanaldia

Elizan, uztailaren 3an, 21:30ean.
Sartzea 10 euro, 14 urtez azpikoek urririk.

SENPERE

Batterie taldea

Elizako plazan, uztailaren 11n,
21:00etan.

ZUGARRAMURDI

Hutsun taldea

Txalaparta emanaldia.
Lezean, uztailaren 11n,
18:00etan.

GOIZUETA

Keu Agirretxe

Labaderoan, uztailaren 26an,
22:30ean.

OSPAKIZUNAK

IRISARRI

Euskal Herria Zuzenean

Kontzertuak, hitzaldiak,
haurrentzako jokoak...
Ekainaren 28tik 30era.

ARANTZA

Pauso eta Salto gazteentzako topaketak

Ekainaren 28an eta 29an.

SARA

St Joseph ikastetxekoena besta

Haurren ikusgarria.
Kiroldegian, ekainaren 29a,
18:00etan.

ERAKUSKETAK

OIEREGI

'Dantza' filmeko argazkiak

Bertizen, uztailaren 4tik
abuztuaren 25era, 10:30etik
13:30era eta 16:00etatik
19:00etara.

LEHIAKETAK

GOIZUETA

'Udakolore' balkoi-lehiaketa

Uztailaren 13an.

FILMAK

GOIZUETA

'Dantza' filma

Goizuetako plazan, uztailaren 12an, 22:00etan.

BESTAK

SENPERE

Herriko bestak

Ereiaroaren 27tik eta uztailaren 2ra. Xehetasunak: 48.orrialdean.

ARESO

Sanpedroak

Ekainaren 28an eta 29an.
Xehetasunak: 736. zenbakian.

DONEZTEBE

Herriko bestak

Ekainaren 28tik uztailaren 2ra.
Xehetasunak: 736. zenbakian.

ERRATZU

Herriko bestak

Ekainaren 27tik 30era.
Xehetasunak: 736. zenbakian.

GARTZAIN

Ariztegi auzoko bestak

Zopak, zikiro-jatea, dantzaldia...
Ekainaren 28an eta 29an.

LEITZA

Gorritarango eguna

Aizkora saioa, proba bereziak,
bazkaria, mus eta txintxurrin
txapelketak, zozketa...
Ekainaren 30ean.

LESAKA

Sanferminak

Uztailaren 5etik 10era bitarte
(gehigarrian).



UTZITAKO ARGAZKIA

ESKUALDEA 'Dantza' filma

Erakusketa Bertiz Natur Parkean eta filma Goizuetan.
Hilaren 4tik abuztuaren 25era erakusketa, uztailaren 13an proiektzioa.



ARTXIBOKO ARGAZKIA

BERA Erraldoiak dantzatzen ikasteko ate irekiak

Bestetarako entseguak.
Herriko Etxeko Plazan, ekainaren 29an, 11:00etan.

AZPILKUETA
Sanferminak

Uztailaren 5etik 8ra bitarte.

AZOKAK

SARA
Ekoizleen merkatua

Plazan, ortzegunero, 08:00etatik 13:00etara.

Artisauen merkatua

Plazan, uztailaren 1etik aitzinera

astelehenero, 08:00etatik aitzinera.

SENPERE
Eskulangileen azoka

Postetxeko plazan, uztaila eta abuztuko asteartetan, 09:00etatik 14:00etara.

Ekoizleen azoka

Bertako produktuak erosteko aukera izanen da.
Elizako plazan, larunbatetan, 08:00etatik aitzinera.

Nire aukera

«Ttikitassuna eta giro goxoa dira Azpilkuetako besten berezitasunak»

NAIARA ARIZTIA AZKARRAGA AZPILKUETAKO GAZTEA

Bigarren Hezkuntzako ikasketak akituta, udaz gozatzeko prest dago Naiara Ariztia, Azpilkuetako «neska lasaia eta alaia». Datorren ikasturterako «gogo» agerikoa zaio, «azkenean» berak nahi izan duen bidea hartuko duelako: «haurrak izugarri gustatzen zaizkit eta magisteritza ikasiko dut». Aitzinetik, ordea, ederki merezitako oporrez gozatu eta lasai egoteko aukerarik ez zaio faltako: «lagunekin besta egiteko eta familiarekin astebetzez kanpora joateko baliatuko dut uda». Oraindik ez dute oporraldirako data zehaztu, baina uztailaren 5etik 8ra bitarte etxean izanen da, herriko bestak ez baititu aise galduko. Are gehiago, egunez eguneko akitaldiak ederki



iltzatuak eta antolatuak ditu: «bezperan, txupinazoaren ondotik, pilota partida eta zopak izaten ditugu» adierazi digu. Horixe da egunen bat aukeratu behar balu eskatuko lukeena «guztioz gogotsu eta bestak hasteko irrikaz egoten garelako». Biharamunean hurren eguna izaten dute eta haiendako jokoak izaten dira. Gazte aunitzek atseden

hartzeko baliatzen dute eguna, «biharamunean gazte bazkaria eta gazte-jokoak izaten ditugu eta indarrak berrartzea komeni izaten da». Hondarreko egunean, berriz, zikiroa izaten dute. Azpilkuetako sanferminak ez dira, akaso, Iruñekoak edo Lesakakoak bezain ezagunak, baina guztien gozamenerako ekitaldiak dituzte eta herrikoen behar eta nahiei erantzuten diete. Hain zuzen, ttikitassun horretan dago berezitasuna: «denok elkar ezagutzen dugunez giro goxoa sortzen da». Laguntasuna eta auzolanak bat egiten dutenik ezin uka, eta horren lekuko da Naiara Ariztiak egiten duen ekarpena: «ni ez nago antolakuntzan baina, ahal dudan heinean, laguntzen saiatzen naiz». Egun horiek pasata, berriz, Baztandarren Biltzarren esperoan egonen da Azpilkuetako gaztea: «hori ere gustuko dut, nahiz eta niretako udako besta hoberenak herrikoak diren». Oporraldiko gainerako egunetan, joan den urtean bezala, «herrian bertan haurrak zaintzen edo ttikiakin zerikusia duen lanen batean» aritzeko asmoa du. Lana gustukoa denean, gozamen bilakatzen delako eta bestaz besta ibili ahal izateko diru pixka bat ere behar delako.

MERKATU TTIKIA

ETXEBIZITZAK

SALGAI

ETXALAR. Borda salgai, bere lurra-
rekin. ☎661 12 15 40.

LESKA. Herri erdian apartamentua
saltzeko edo errentan emateko.
Lehenengo bizitza, logela 1, sabaia,
eta garajea marrarekin. Mobeztatua.
☎675 71 43 60/ 639 50 91 48.

EROSI

Iruñeko bikote batek **baserria edo
borda erosi** nahi du. Zaharberri-
gabea edo egoera onean dagoena.
Berdin zaie edozein herritan. Etxe-
bizitza independentea nahi dute.
☎646 86 34 03.

ERRENTAN EMATEKO

LESKA. Lagun batentzat logela bat
errentan emateko, urte osorako.
☎678 85 50 56.



ETXALAR. Larrapil Sarrikun etxea
errentan emateko. 3 logela, 2 komun,
garajea eta 2 egongela dituen etxea.
Bista zoragarriak. ☎ 687 76 69 71
/ 672 15 31 96.

IRUÑEA. Unibertsitateen ondoan,
ospitaleen ondoan eta hiriko erdigu-
netik hurbil pisua errentan emateko.
☎ 626 89 93 49.

ERRENTAN HARTZEKO

BAZTANGOIZA. Ardi borda bat bere
lur eremuarekin errentan hartu nahi
dute. ☎663 59 17 76.

GARAJEAK/LOKALAK

ERRENTAN EMATEKO

BERA. Bidasoa karrikan, garajea
errentan emateko. ☎626 89 93 49.

BERTZELAKOAK

BORTZIRIAK. Gauzak gordetzeko
bajera baten bila. ☎650 71 40 30.

LURRAK/ORUBEAK

SALGAI

OIZ. Lur eremua salgai. ☎628 31
60 81.

LANA

ESKAINITZAK

BERA. Errekalde ostatuan sukaldar-
ria eta zerbitzaria behar dituzte. In-

IRAGARKIA JARTZEKO:



948 63 54 58



www.erran.eus



744 48 43 61



info@ttipi.eus

Sail honetan **IRAGARKIA** jartzeko **10 €** ordaindu behar da
ARGAZKIAREKIN jarri nahi izanez gero **12 €**
Iragarki bakoitzeko **GEHIENEZ 25 HITZ** onartuko dira

TTIPI-TTAPA aldizkariaren 2 zenbakitan eta
ERRAN.EUS webgunean hilabete batez agertuko da

Ordainketak Rural Kutxako **ES86 3008 0080 5607 0330 4329** kontuan

Ttipi-Ttapak ez du bere gain hartuko argitaratu diren iragarkien ondorioz
sortu ahal diren operazio bidegabeen erantzukizunik

teresatuak bidali curriculum: *erre
kaldeostatua@hotmail.com.*

LESKA. Atxaspi hotelean garbiki-
tan, harreraren eta gosaria prestatzen
aritzeko pertsona bat behar dute.
☎673 33 99 20.

BERA. Ostatu batean sukaldari la-
guntzailea behar dute astelehene-
tik larunbatera lan egiteko. ☎ 617 72
34 75.

DONEZTEBE. Muebles Telletxean,
sukaldean atalean lanean aritzeko
saltzailea behar dute. Esperientzia
izatea nahitaezkoa da. Interesatuak
curriculum helbide honetara bidali:
alfredo@mueblestelletxea.com.

ESKARIAK

BAZTAN-BORTZIRIAK aldean, udan,
asteen egun batzuk edo astelehene-
tik ostiralera, haurrak zaintzeko prest,

ordu batzuek, goizez edo arratsaldez.
☎636 18 15 46.

MALERREKA - BAZTAN ALDEAN
esperientziadun neska gazte bat
haurrak zaintzen eta etxeko lanak
egiten ariko litzateke. Udan, goizez
eta arratsaldean prest. ☎671 30 44
07 / 630 28 10 63.

ZERBITZUAK

KLASE PARTIKULARRAK

BORTZIRIETAN udako hilabeteetan
zehar ingelesa edota bertze arlo
batzuetako klase partikularak ema-
teko prest nago. ☎678 96 84 95.

IKASTAROKAK

ARTEAREN OPORRAK BAZTANEN.
Goizez eta arratsaldean Baztanen
margotzeko ikastaroak. Aukeratu
ikastaroa: uztailaren 27tik 30era,
abuztuaren 17tik 20ra, irailaren 7tik

BASERRIA

BEHI-AZIENDAK

Aretze gizenak:

Idixkoak: €/kg kanal

- Extra 4,20
- 1.koa 4,07
- 2.koa 3,93

Urruxak: €/kg kanal

- Extra 4,31
- 1.koa 4,17
- 2.koa 4,03

Oharra: prezioak 180-220 kg kana-
lean pisatzen duten aretzeenak dira

Aretze tikiak

- (15 egun ingurukoak).

Aretze mestizoak

- Urruxak 170,00
- Idixkoak 235,00

Aretze nabarrak

- Urruxak: 150,00
- Idixkoak 170,00

ZALDI-AZIENDAK

Zaldikoak: €/kg

- Sortu berriak: 3,32/3,42
- Zaldi-behorrak 1,93/2,10

ARDI-AZIENDAK

Bildotsak

- 6-8 kilokoak: 6,70/7,30
- 8-10 kilokoak: 5,60/6,10

ZERRI-AZIENDAK

Zerrikumea (19 kilo): 67 €

Zerri gizona 1,419 €

Zerramak 0,700€ kg/bizirik

Datu iturria: Nafarroako Gobernua
(maiatzaren 31tik ekainaren 7ra)

10era eta urriaren 19tik 22ra. Sei
partaide gehienez. Informazio gehia-
go: 659 94 89 26, *dianainiesta@
hotmail.com* edo *www.dianainiesta
benedicto.es*.

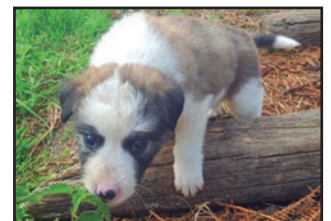
ANIMALIAK

OPARITZEKO

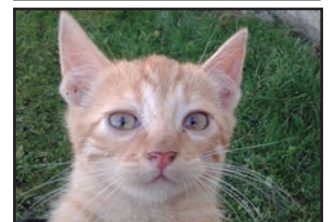


Hilabete eta erdiko **txakurkumeak**
oparitzeko. Jaten hasiak. ☎685 77
58 89.

Katakumeak opari. Etxe bila nabil.
Ama ehiztaria dut eta hagitza gusta-
tzen zait jolastea eta mimoak jaso-
tzea. Zure etxera eraman nahi? ☎652
75 08 17.



Kollie eta euskal txakurraren arteko
nahasketa duten **txakurkumeak**
oparitzeko. Etxe eta zaintzaile on
baten bila. ☎948 58 11 36 / 636 18
15 46.



ITUREN. Katakumeak oparitzeko.
Ama ehiztari bikaina. ☎650 77 57
36.

SALGAI

Behi blondak, ernariak edo ara-
txearekin, salgai. ☎670 30 35 20.

2 urteko **ahari mutur gorria** salgai.
Adarrik gabe. ☎ 606 01 93 37.



744 484 361

ttipi-ttapa

MOTORRAK

TAILERRAK

Sampi Aragón

Oporretara joateko alokatzen dira



DONEZTEBE | 948 450 354

DENETARIK

GALDU-AURKITUAK

LEITZA. ROCKRIDER ST100, 27,5" mendi bizikleta beltza lapurtu digute, maiatzaren 24an, ostiral gauetz. Norbaitek zerbait ikusi edo informazio lagungarriren bat izango balu, mesedez jarri gurekin harremanetan. ☎675 01 91 83.

SORTZEAK

- **Matilde Pereira Da Silva**, Sarakoa, maiatzaren 18an.
- **Simao Pereira Da Silva**, Sarakoa, maiatzaren 18an.
- **Oñatz Espelosin Mendikoa**, Sunbillakoa, maiatzaren 21ean.
- **Axier Iparragirre Gouraud**, Etxalarkoa, maiatzaren 25ean.
- **Fernanda Valentina Aguilera Flores**, Doneztebekoa, maiatzaren 29an.
- **Alaine Petrirena Gonzalez**, Sunbillakoa, maiatzaren 30ean.
- **Leah Arriola Apeztegia**, Doneztebekoa, ekainaren 2an.
- **Gonzalo Telletxea Guiral**, Lesakakoa, ekainaren 6an.
- **Beñat Terreros Altzugarai**, Lesakakoa, ekainaren 11n.
- **Lea Beorlegi Vicente**, Cordobillakoa, ekainaren 13an.

EZKONTZAK

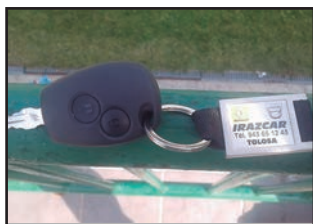
- **Michael Ribeiro** eta **Elisa Danx** ekainaren 1ean Saran.
- **Iker Telletxea Antzizar** eta **Nerea Bertiz Etxarte**, Lesakakoa eta Igantziko, ekainaren 15ean Lesakan.
- **Aitor Almandoz Altzugarai** eta **Amaia Azurmendi Gundin**, Igantziko eta Oiartzungoa, ekainaren 8an Igantzin.

ARANTZA
ETA IGANTZIKO
UDALAK

Arantza eta Igantziko Udalek bi herrietako udal batasuneko idazkari eta kontu-hartzailearen lanpostua betetzeko deialdia egin dute.

Oinarriak eta informazio gehiago Arantzako Udalean.

Arantza-Igantzi, 2019ko ekaina



Sunbillatik Mendaurreako bidean, Trinitate Egunean, **giltza sorta** bat galdu dute. ☎639 86 93 12.

DENETARIK

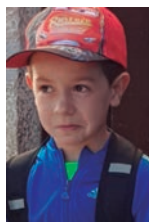
OPARITZEKO

190x90 cm-ko **ohea** eta **bere mahaia** oparitzeko. ☎610 32 66 93.

SALEROSKETAK

Segadora erosi nahi da. ☎646 16 27 70.

URTEBETETZEAK



Adur Olano Loiarlek ekainaren 9an 6 urte bete ditu. Zorionak etxeko partetik, eta bereziki zure anaia Aner eta zure lehengusu Aiurren partetik. Muxu asko!



Lide Urkiola Mariezkurrena leitzarrak 5 urte bete ditu ekainaren 19an. Zorionak eta txokolatezko muxu goxo bat June, Izargi eta Haizederren partetik!



Zorionak bi poxpolin hauei! **Malen Lizartza Oronozek** apirilaren 10ean bete zuen bere lehenengo urtea, eta **Ekain Oronoz Mugarzak** ekainaren 21ean bete du. Muxu bana bi lehengusuei etxeko partetik.



Legasako **Ander Zelaieta Eulatek** 9 urte bete ditu ekainaren 13an. Aunitz urte eta muxu haundi bat Igantziko familiaren partetik.



Erratzuko **Naroa Bikondok** 14 urte bete ditu maiatzaren 29an. Zorionak familia, lehengusu eta lehengusinen eta bereziki Enaitz anaiairen partetik.



Zorionak **Aiala Bertiz Etxeberria** etxeko printzesari! 4 urte betetzen dituzun egunean muxu haundi bat, Aimar eta Anderren partetik bereziki.



Berako **Alain Endara Rodriguezek** 7 urte beteko ditu uztailaren 13an. Zorionak futbolari! Atta, ama, Nahia eta Berako familiaren partetik.



Irene Petrirenak 37 urte beteko ditu uztailaren 12an. Zorionak Aritz, Enaitz, Izarne eta attaren partetik. Ongi pasa eguna!



Ekainaren 28an **Oinatz Elizalde Larretxeak** 8 urte beteko ditu. Zorionak Legasa eta Iturengo familien eta bereziki Naroaren partetik! Berendu goxoa prestatu!



Berako **Fernanda Petrirenak** 7 urte bete ditu ekainaren 21ean. Zorionak Enaitz, Izarne eta Berako familiaren partetik.



Aresoko **Maren Belauntzan** etxeko sorgintxoak 6 urte bete ditu ekainaren 20an. Muxu erraldoi bat osaba Jon eta Maitaneren partetik.



Beñat eta Mikel Portu Barinagarrementeria leitzarrek 11 urte beteko dituzte ekainaren 29an. Zorionak eta 11 muxu haundi familia osoaren partetik, bereziki Lesaka, Leitza eta Manzanoseko lehengusu-lehengusinen partetik.



OROIGARRIA

Jon
ETXANDI KARRIKABURU

Oronoz-Mugairin, 2019ko ekainaren 15ean.



Irrintzi bat entzun da
mendi tontorrean....
Hau hutsa, Jon!
Maite zaitugu
eta beti egonen zara gure ondoan.

ETXEKOAK

URTEURRENA

Maria ZELAIETA SALDIAS

Oizen, 2018ko ekainaren 13an, 90 urte zituela

I. urteurrena

Urtebete da joan zinetik,
Irakaspen ta bizipenak
Emanda bihotz-bihotzetik,
Beti irriz beti alai
Beti bide onetik,
Eredu izan zara
Gure irakasle gaztetatik,
Joan ez bazina bezala
Oroitzen zaitugu oraindik.



ZURE FAMILIA

OROIGARRIA

Jon
ETXANDI KARRIKABURU

Oronoz-Mugairin, 2019ko ekainaren 15ean.



Behin-behinean, lantegie utzi zinuenian zure falta sumetu ginuen.
Itzuli behar zinela jakitean, poza nagusitu zen lankideon artean.
Espero eta nahi duguna gertatuko ez dela jakin dugunian,
poza atsekabe bihurtu de.
Hemendik aitzine, zure itzulerarekin amestuko dugu.

ZURE LANEKO LAGUNAK

OROIGARRIA

Asier
JORAJURIA BAZTERRIKA

2019ko maiatzaren 29an hil zen, 37 urte zituela

Ttipi ttapa ttipi ttapa
Epeluko atarian
Ttipi ttapa ttipi ttapa
Hantxe kuadra bazterrian
Alde batetik bertzera
Agertzen ziñen bapatian
Edozein laguntzeko prest
Beti zenbiltzan tartian

Pertsona ona izan zara
Laburra izan den bizian
Zurekin bizitakoak
Oroitzen ttugu irrian
Eskerrikasko bihotzez
Guri emandako guzian
Asier beti egonen zara
Gu guztion bihotzian.



EPELUKO FAMILIA

Eskerrik asko momentu gogor hauetan gure ondoan egon zareten guztiei.

OROIGARRIA

Jon
ETXANDI KARRIKABURU

Oronoz-Mugairin, 2019ko ekainaren 15ean.



Familiari gure dolumina
eta elkartasuna adierazi nahi diogu.



SAHARAZTAN ELKARTEA

ESKERTZA

Ester
HERNANDORENA
OTXANDORENA

Mila esker
azken hilabete hauetan
erakutsi diguzuen
maitasunagatik.



OROIGARRIA



ESKELAK JARTZEKO edo OROIGARRIAK EGITEKO:

948 63 54 58 edo info@ttipi.eus

► **Eskelak, esker onak eta urteurrenak:** Ttipi-Ttapa aldizkarian + ERRAN.EUSen: 90 €€ Ttipi Txartela dutenek %10eko deskontua.

► **Oroigarriak** egiten ditugu, pertsonalizuatuak, nahi den argazki eta testuekin prestatuak.

HERIOTZAK

- **Daniel Elorza Iribarren**, Doneztebekoa, ekainaren 5ean, 71 urte zituela.
- **Ester Hernandorena Otxandorena**, Leitzakoa, ekainaren 8an, 64 urte zituela.
- **Jose Mari Goñi Aranburu**, Lekarozkoa, ekainaren 10ean, 87 urte zituela.
- **Penka Mladenova Nenкова**, Elizondokoa, ekainaren 11n.
- **Jose Mari Ubiria Tapia**, Lesakakoa, ekainaren 11n.
- **Jose Garcia Sacristan**, Berakoa, ekainaren 12an, 66 urte zituela.
- **Elena Lacruz Berdejo**, Elizondokoa, ekainaren 12an, 92 urte zituela.
- **Feliziana Lekuberria Etxebeste**, Berakoa, ekainaren 14an, 85 urte zituela.
- **Jon Etxandi Karrikaburu**, Oronoz-Mugairikoa, ekainaren 15ean, 46 urte zituela.
- **Joxe Grajirena Urroz**, Urrozkoa, ekainaren 16an, 86 urte zituela.

KONTATU KONTUAK



Goizuetako kooperatibako urteko batzarra. Goizukopp Goizuetako kooperatibak urteko kontuak aurkeztu zituen joan den ekainaren 15ean eskolako jangelan. Gasolindegiaen nondik norakoak ere azaldu zituzten.



Baztan Kirol Taldearen denboraldi bukaerako besta. Denboraldia behar bezala agurtzeko BKT Baztango Kirol Taldeak bere eguna ospatu zuen ekainaren 15ean. Goizean eskubaloia partidak jokatu zituzten Elizondoko kiroldegian eta bitartean, kanpokoan aurpegiak margotzen aritu ziren. Eguerdian, berriz, bazkaltzeko bildu ziren. Giro ederra izan zuten egun osoan.



Udal berriak osatuak. Joan den ekainaren 15ean eskualdeko 19 herritako udalak eratzeko bilkurak egin zituzten. Goian ageri den argazkia Goizuetan egin zuten kargu-hartze ekitaldikoa da. Ezkerrean, Unai Miranda Goizuetako alkate berria ageri da, aginte-makila eskuan, eta eskuinean azken lau urteotan alkate izan den Unai Loiarte.

BEILATOKIAK
ELIZONDON, BERAN ETA DONEZTEBEN
Zerbitzuak Baztan, Beran, Bortzirietan eta Malerrekan

IZARRA
HEMEN, ZURE ONDOKAN
AQUÍ, A TU LADO

Hurbiltasuna eta begirunea

T. 948 05 90 90 izarratanatorio.com

BB
BAZTAN
BIDASOA
Ehorzeta Zerbitzuak

BAZTAN: ELIZONDOn Santiago kalea, 79
BORTZIRIAK: BERAn San Jose Beilatokian
MALERREKA: DONEZTEBEN Aparan ind. 1-3

web: funerariabaztanbidasoa.com

Baita BERTIZARANA, BORTZIRIAK, URDAZUBI ETA
ZUGARRAMURDIKO ETXEETAKO ZERBITZUAK ere

24 ORDU | **948 48 95 50**
365 EGUN | info@funerariabaztanbidasoa.com

Betiko taldea zu laguntzeka

IRACHE
tanatorioak
Betidanik

BERA (Kanttonberri, 14) | DONEZTEBE (Amezti, 13)
ELIZONDO (Santiago, 52) | LESAKA (Zarandia, 18)

ETXEETAKO ZERBITZUA
Trasladoak Iruñea, Donostia eta Irungo ospitaleetatik edozein herritara

948 63 74 04 / 948 19 70 70

PLAZAN BAZAN



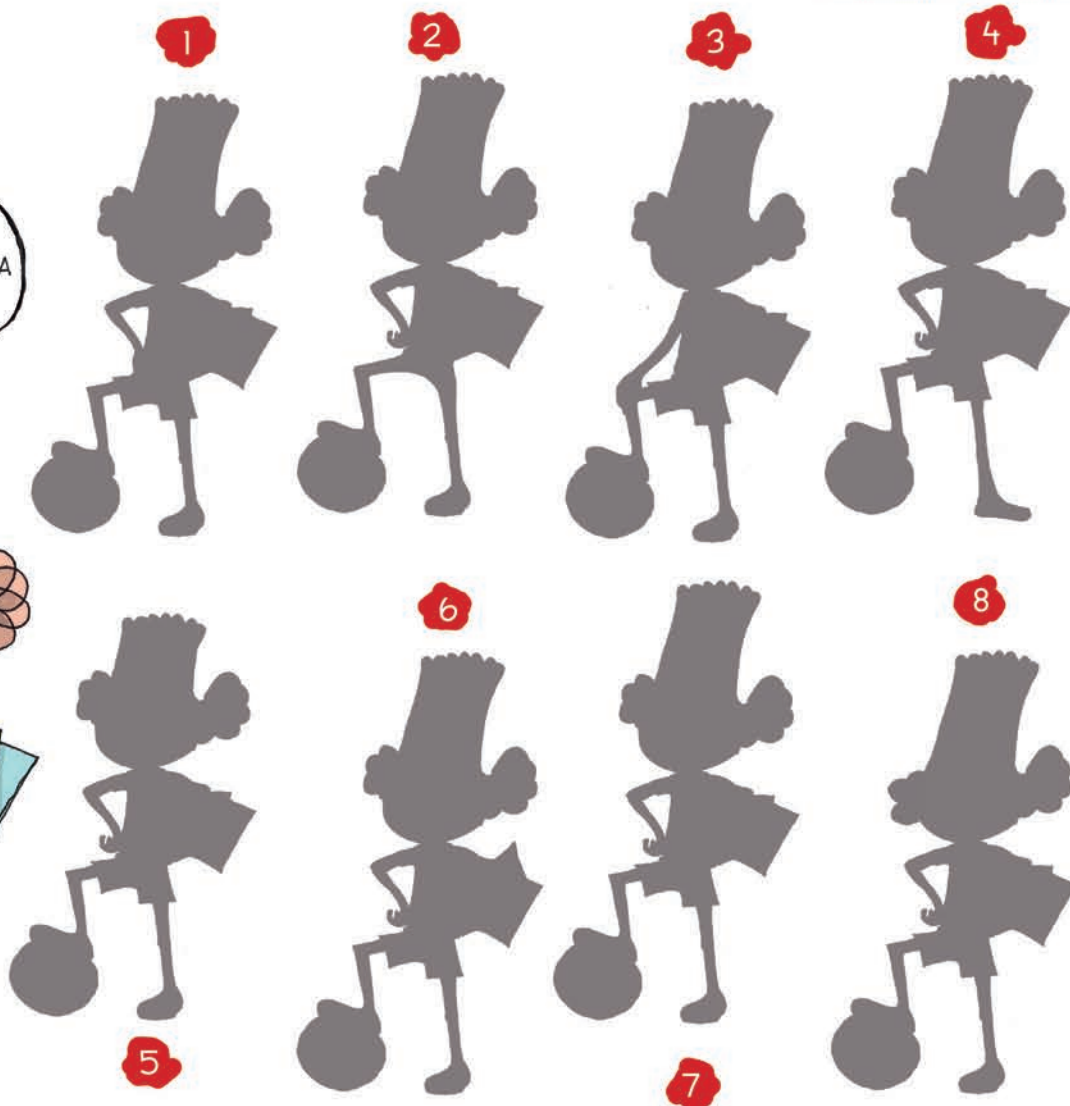
ITZALA

Zein da Maripurtzilen itzal zuzena?

NIK...
IZAN NAHIKO NUKE...
SUKALDARI, INGERIARI,
FUTBOL JOKALARI, DANTZA
IRAKASLE, YOUTUBER
ETA AKTORE

ZER
IZANGO ZARA
HANDITAN?

Egilea: Garbine Ubeda (Aiurri)



INTERNETEN ERE BAI !

<http://plazanbazan.eus/>

Kontsultatu soluzioak
www.PlazanBazan.eus/kioskoa/soluzioak

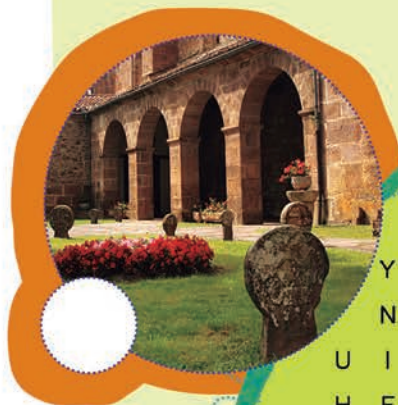


BORTZIRIAK IRRI HIZKIZOPA

Ea hitz hauek aurkitzen dituzun?

- | | | |
|-----------|----------------|-----------------|
| 1 ARANTZA | LARHUN | ITZEA |
| 2 IGANTZI | ATXURIA | ARANIBAR |
| 3 ETXALAR | EKAITZA | SAN JUAN XAR |
| 4 LESAKA | FRAIN | ZABALETA DORREA |
| 5 BERA | AIKO HARRIA | USATEGIAK |

Lotu toki hauek dagokion herriarekin,
eta jarri argazkiari dagokion herriaren zenbakia



Word search grid:

```

L U L
K G L E H C V D F
B U S A T E G I A K M W B
Q L I O C O N Y I V C H B Y M Ö R
D X P U T G A W Ä H M A E X U Z T T M
Y X A J Y B Z U B E K E N H T C X I D J V
N J I K R Q F E B Q R A F E H X M E P L A
U I O S A N A R F O I A C E X R H
H F O B X L O U R V P Y L Y T U W
I T Y I X X Y J O D A I A K O H A R R I A V F H Ä
S A N J U A N X A R Ä I I G P I V P C B D R G W Z
E A U Ä R I M T L D R N N V K T Ö S W G G U I Q C
E R K R G I M E T B U U T L R A G B J X Ö C A G M Y F
A A H K S T L X M X H Ü L Ü U N H E Q F E K Y A U J R
S A D W D A W E T R L Y D D Ö K X R D P A R R N R D L
F R Y B V A A P X F Ü V J E F A Q S Z K T D Z
H W A B L Y V X A Q D M Z F R E N Z Z S W
Y Z E N R Z Ö Z G H F H Y L L R O M I U K
U X K T N P A H J A
C V V A Z Z D U Ü H N E
O E R I A A O Z Y O J P I B X L K C Q D L
Ä V D H T D K O K Z R O H X F I T J Ä Y V
A M D V Z X D W O O H E A B Ü G A E O
F Z V C A N S H J O P Q C U U X X
T P R K W Z A J C Z B M Q
Z N I A F B D K S
X U L
    
```



Ttipi Txartela

arekin
beti irabazten da!

DESKONTUAK, ZOZKETAK...

TTIPI-TTAPA ALDIZKARIA
MUSUTRUK

-%80ko DESGRABAZIOA
ERRENTA AITORPENEAN

Eskatu zurea: 948 63 54 58

Informazio gehiago:

TTIPI-TTAPA

Kontaktatu bidea, 7 LESAKA

T 948 63 54 58 | F. 948 63 54 57

info@ttipi.eus | erran.eus

www.ttipitxartela.info

736

aleko
irabazleak >



ZOZKETAK

Baztan Abentura Park - 2 sarrera
Ainara Zapiain Agirre | BERA

Zugarramurdiko lezeak - 2 sarrera
Inigo Ibarra Alonso | ODIETA

Donostiako aquariuma - 2 sarrera
Karmen Arizaleta Etxenike | ELIZONDO

Eureka! Zientzia Museoa - 2 sarrera
Tomas Elizalde Loiarde | ITUREN

Buatxabal - Kamiseta bat
Ainhoa Belaunzaran Barno | LEITZA

La Rhune - 2 sarrera
Jokin Bengoetxea Agerrebere | ERRATZU

Wow Park - 2 sarrera
Miren Opoka Bikondoa | ORONOZ-MUGAIRI

Tarttalo - Liburu bat
Arantza Mikelestorena Zubieta | ETXALAR

Tarttalo - Liburu bat
Florentino Gelbenzu Almandoz | SUNBILLA

2 sarrera



IRRISARRI LAND
www.irisarriland.com

2 sarrera



ASTIZKO LEZEAK
www.mendukilo.com

2 sarrera



DONOSTIAKO AQUARIUMA
www.aquariumss.com

EUREKA! ZIENTZIA MUSEOA

www.eurekamuseoa.es



2 sarrera helduentzat

ONDDO TA PUNTO

www.onddotapunto.com



Kamiseta bat

LA RHUNE

www.rhune.com/eu



2 sarrera - Heldu bat eta gazte bat

ZOZKETA



Wowpark
Votre Parc Aventure

2 sarrera
WOW PARK
<http://wowpark.fr>

MUSIKA



DES-KONTROL
Aurrera begira

baga-biga
MUSIKA IDEIAK
www.baga-biga.eus

LA GUNTZAI LEAK



www.okilletailerraesp.blogspot.com.es



www.martiko.com